BNP PARIBAS

# Рамочный договор
# Банковских счетов, Карты и Электронных каналов доступа №

| |
|---|
| заключенный L L - L L - L L L L г. в ............................ между<br>Акционерным обществом BNP Paribas Bank Polska с местонахождением в Варшаве по адресу ул. Каспшака, 2, 01-211 Варшава, зарегистрированным в реестре предпринимателей Национального судебного реестра для столичного города Варшава в Варшаве, XIII Хозяйственный отдел Национального судебного реестра, за номером KRS 0000011571, NIP 526-10-08-546, уставный капитал в размере 147 880 491 злотых, внесен полностью, в лице: |
| 1. ...................................................................................... 2. ..................................................................................................<br>(имя и фамилия - должность) (имя и фамилия - должность)<br>(далее – **Банк**) |

и

| |
|---|
| **Владельцем**<br>Имя и фамилия:<br>тип, серия и номер документа, удостоверяющего личность:<br>номер PESEL: дата рождения: |

Настоящий Договор определяет условия открытия и ведения банковских счетов, использования платежных инструментов и предоставления доступа к системам телефонного и интернет-банкинга, на условиях, изложенных в Подробных условиях Договора (ПУД), Правилах открытия и ведения счета «Konto na Teraz» в BNP Paribas Bank Polska S.A. и – в вопросах, не урегулированных в них, – в Общих условиях Договора, являющихся неотъемлемой частью ПУД (ОУД), где термины, написанные с заглавной буквы в ПУД, определены в ОУД.

## I. Подробные условия Договора банковских счетов, карт и электронных каналов доступа

| В день заключения Договора Владелец выбирает следующие продукты и услуги Банка: | |
|---|---|
| 1. Ведение счета | ☐ Лицевой счет<br>Номер счета NRB:<br>L L L L L L L L L L L L L L L L L L L L L L L L L L<br>Валюта: PLN<br>Тарифный план: Konto na Teraz<br><br>**Стандартная переменная процентная ставка** (в годовом исчислении) в день открытия счета составляет:<br>L _% до _____,___ PLN,<br>L % на излишек свыше _____,___ PLN до _____,___ PLN,<br>L % на излишек свыше _____,___ PLN. |
| Данные для поручений на перевод валюты:<br>BIC/SWIFT Банка: PPABPLPKXXX<br>Для предоставления номера счета в формате IBAN перед номером счета необходимо вставить следующие буквы: PL | |
| 2. Использование дебетовой карты | ☐ Karta Otwarta na Dzisiaj<br><br>☐ Физическая карта<br>выдается на счет с номером: PLL L L L L L L L L L L L L L L L L L L L L L L L L L<br><br>для Владельца<br>Имя (или инициал) и фамилия для размещения на Карте (макс. 19 символов, включая пробелы)<br>L L L L L L L L L L L L L L L L L L L<br><br>Ограничения:<br>L Дневной лимит снятия наличных: ............... PLN<br>L Дневной лимит безналичных операций: ............... PLN<br>в том числе:<br>L Дневной лимит для корреспондентских и телефонных транзакций ........ PLN<br>L Дневной лимит интернет-транзакций ........ PLN<br><br>L Карта без бесконтактной функциональности<br><br>Способ доставки Карты и PIN-кода:<br>L Карта – в отделении Банка, PIN – присваивается Пользователем Карты через Электронные каналы доступа<br>L Карта – по почте на адрес для корреспонденции, PIN – присваивается Пользователем Карты через Электронные каналы доступа |

| | |
|---|---|
| | ☐ Карта – курьерской службой по адресу корреспонденции, PIN – присваивается Пользователем Карты через Электронные каналы доступа<br>☐ Карта – курьерской службой по адресу, указанному Пользователем Карты, отличному от адреса для корреспонденции, PIN – присваивается Пользователем Карты через Электронные каналы доступа<br>☐ Карта и PIN отдельными почтовыми отправлениями на адрес для корреспонденции<br>☐ Карта и PIN отдельными курьерскими отправлениями на адрес для корреспонденции<br>☐ Карта и PIN отдельными курьерскими отправлениями на адрес, указанный Пользователем Карты, отличный от адреса для корреспонденции<br><br>Адрес для получения курьерского отправления, отличный от адреса для корреспонденции: .....<br><br>Мобильный телефон для получения Паролей 3D Secure: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐<br><br>☐ Karta otwarta na Dzisiaj<br><br>☐ Мобильная карта<br>выдается на счет с номером: PL☐☐ ☐☐☐☐ ☐☐☐☐ ☐☐☐☐ ☐☐☐☐ ☐☐☐☐ ☐☐☐☐<br><br>для Владельца<br>Имя (или инициал) и фамилия для размещения на Карте (макс. 19 символов, включая пробелы)<br>☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐<br>Ограничения:<br>☐ Дневной лимит снятия наличных: ..... PLN<br>☐ Дневной лимит безналичных операций: ..... PLN<br>в том числе:<br>☐ Дневной лимит для корреспондентских и телефонных транзакций ..... PLN<br>☐ Дневной лимит интернет-транзакций ..... PLN<br><br>Способ доставки Карты и PIN-кода:<br>☐ Карта – Удаленные каналы, PIN – присваивается Пользователем Карты через Электронные каналы доступа<br>Мобильный телефон для получения Паролей 3D Secure: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ |
| 3. Электронные каналы доступа | ☐ Система интернет-банкинга GOonline<br>Адрес сайта: https:\\goonline.bnpparibas.pl<br><br>для Владельца<br>Имя пользователя: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐<br>Номера телефона для получения SMS-кодов: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ |
| | ☐ Call-центр Телефон Call-центра (на дату заключения договора): + 48 22 134 00 00; +48 500 990 500 (плата за соединение согласно тарифу оператора)<br>для Владельца<br>Идентификатор пользователя Call-центра: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐<br><br>☐ Call-центр с полным спектром услуг с возможностью совершения Операций через Bankofon в пределах установленного лимита:<br>☐ дневного: ..... PLN<br><br>Телефон для подтверждения Распоряжений, изложенных в Call-центре сверх суммы, указанной в Договоре:<br>☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ |
| 4. Срок действия Договора | Договор заключается на определенный срок: 12 месяцев.<br>В соответствии с положениями Закона от 1 марта 2018 года «О противодействии отмыванию денег и финансированию терроризма», именуемого в дальнейшем «Закон», Банк обязан применять меры финансовой безопасности, определенные в Законе, в отношении каждого Клиента.<br><br>В связи с тем, что на основании информации, полученной на дату заключения Договора, Банк не имеет возможности в полном объеме исполнить свое обязательство, указанное в Законе, настоящий Договор вступает в силу на основании положительной проверки документов/информации, представленных Банку Владельцем не позднее 10 Рабочих дней с даты заключения Договора.<br>В случае отрицательного результата проверки Владельца Банком, Договор не вступает в силу, о чем Банк информирует Владельца в вышеуказанный срок по телефону или SMS, либо по электронной почте или в письменном виде.<br><br>Если на момент заключения Договора не были предоставлены все документы или информация, необходимые Банку для |

| | |
|---|---|
| | выполнения своего обязательства, указанного в Законе, Банк свяжется с Владельцем по телефону или посредством SMS, или по электронной почте, или в письменной форме для предоставления – в течение не более 6 месяцев с момента заключения Договора – недостающих документов или информации. Владелец обязан предоставить запрашиваемые документы.<br><br>Непредставление Владельцем запрашиваемых документов или информации может послужить основанием для расторжения Банком Договора. |
| 5. Корреспонденция | Адрес для корреспонденции:<br>Адрес e-mail:<br>Языковая версия корреспонденции: ☐ Польский язык ☐ Английский язык |
| | **Ведомость Операций (выписки) / Ведомость комиссий:**<br>☐ доставляется на адрес электронной почты<br>☐ предоставляется в системе интернет-банкинга<br>☐ доставляется по адресу корреспонденции |
| 6. Основные обязательства Владельца | Перед утверждением или подписанием Платежных поручений необходимо проверить правильность указанного номера банковского счета получателя. Банк не проверяет соответствие номера банковского счета данным получателя. |
| | **Как можно скорее (незамедлительно) необходимо проинформировать Банк о**(подробности в ОУС):<br>▪ любой утрате Платежного инструмента (например, о краже Карты, несанкционированном доступе к Системе интернет-банкинга)<br>▪ любых неавторизованных/неисполненных Операциях<br>▪ неполучении Ведомости Операций<br>▪ несоответствии остатка на счете<br>▪ изменении номера или потере контактного телефона для/Call-центра/Private Line/Приват-банкинга/SMS-кодов<br>▪ изменении адреса для корреспонденции, адреса электронной почты для отправки Ведомости Операций и персональных данных, указанных в Договоре |
| 7. Информационные положения | Банк сообщает, что в связи с осуществлением Банком банковской деятельности по Договоре в объеме и на условиях, предусмотренных Законом «О банковской деятельности» от 29 августа 1997 года, в том числе в целях оценки кредитоспособности и анализа кредитного риска:<br>1) Банк передает данные о Владельце в Biuro Informacji Kredytowej S.A. («BIK S.A.») с местонахождением в Варшаве,<br>2) Банк может передавать данные о Владельце в Систему банковского регистра, администрируемую Centrum Prawa Bankowego i Informacji sp. z o.o. с местонахождением в Варшаве,<br>3) данные, переданные в BIK S.A. и в Систему банковского регистра, могут быть доступны банкам и другим учреждениям, уполномоченным законом предоставлять кредиты, финансовым учреждениям, которые являются дочерними компаниями банков, а также агентствам деловой информации в объеме и на условиях, указанных в Законе от 9 апреля 2010 года «О доступе к деловой информации и обмене деловой информацией». |
| 8. **Заявления Владельца** | ☐ Владелец заявляет, что до 24.02.2022 года проживал на территории Украины, а затем покинул эту территорию и не может туда вернуться в связи с военными действиями на этой территории.<br>☐ Владелец заявляет, что на момент подачи настоящего заявления у него нет другого платежного счета на имя Владельца (в виде индивидуального или совместного счета), открытого на территории Республики Польша банком или кооперативным сберегательно-кредитным союзом.<br>☐ Владелец заявляет, что до заключения Договора он получил – по своему выбору – по электронной почте на указанный им адрес электронной почты или в бумажном виде Общие условия Договора, Правила открытия и ведения счета в BNP Paribas Bank Polska S.A., Тарифы комиссий и сборов для банковских счетов, карт и электронных каналов доступа для розничных клиентов (которые являются неотъемлемой частью ПУС), информационный лист для вкладчиков, документ о сборах, взимаемых со счета (счетов), которые будут открыты в соответствии с Договором, Уведомление к Типовому договору о банковских счетах, картах и каналах электронного доступа. |

Именные печати и подписи для Банка

Подпись Владельца/Совладельца

# Общие условия договора
# Банковских счетов, Карты и Электронных каналов доступа

Действуют с 1 октября 2025 г.


Раздел 1. Общие положения 7
Раздел 2. Счета 8
Раздел 3. Платежные поручения и Платежные транзакции 11
Раздел 4. Платежные инструменты 14
Раздел 5. Принципы ответственности 17
Раздел 6. Курсы валют 17
Раздел 7. Коммуникация между сторонами и рекламации 18
Раздел 8. Изменение, уведомление о расторжении и расторжение Договора 18
Раздел 9. Дополнительные положения 19
Раздел 10. [ исключен ] 19
Раздел 11. Сборы и комиссии 19

## Раздел 1. Общие положения

### § 1. Вводные положения и заключение договоров

1. Общие условия договора (ОУД) определяют условия открытия и ведения Банковских счетов, выдачи и обслуживания Платежных инструментов, в том числе использования дебетовой карты, электронных денег, исполнения Платежных транзакций и предоставления доступа к системам телефонного и интернет-банкинга для потребителей, то есть физических лиц, заключающих Договор с целью, не связанной непосредственно с их хозяйственной или профессиональной деятельностью, включая производственную деятельность в сельском хозяйстве.
2. Владелец пользуется продуктами и услугами, выбранными в Специальных Условиях Договора (СУД) в день заключения Договора.
3. Договор об использовании других, непредвиденных в СУД, продуктов и услуг, в том числе договор о предоставлении услуг, связанных со структурированными депозитами, заключается после подачи:
   1) заявления клиента и его одобрения Банком, или
   2) предложения Банка, действующего от собственного имени или от имени третьего лица в силу полномочия, и принятия его Владельцем,

   в отделении Банка либо (если Банк предоставляет доступ к такой функции) удаленно в письменной или электронной форме с помощью ЭКД или других средств удаленной коммуникации.
4. Если стороны не договорились об ином, для удаленного заключения договора в электронной форме используются типичные для ЭКД идентификаторы, причем к Договору могут быть добавлены идентификационные данные Банка, а подача заявления о намерениях Пользователя ЭКД может требовать подтверждения SMS-кодом или другими Индивидуальными аутентификационными данными.
5. Владелец имеет право отказаться от заключенного удаленно Договора без указания причины в срок до 14 дней с даты заключения Договора либо со дня подтверждения Банком предусмотренной нормами законодательства информации, если это имело место позже, путем подачи в Банк письменного заявления об отказе от Договора. Срок считается соблюденным, если заявление выслано в Банк до его истечения. Владелец не несет расходов, связанных с отказом от Договора.
6. Проставленная на Карточке персональных данных подпись является образцом подписи Пользователя для подачи письменных Распоряжений или Платежных поручений и Авторизации транзакций, причем в случае отсутствия этой карточки образцом подписи является подпись, проставленная в Банке на другом экземпляре договора.
7. Договор от имени Малолетнего лица, которому не исполнилось
   13 лет, заключает его Законный представитель. Малолетнее лицо, которому исполнилось 13 лет, заключает Договор с согласия своего Законного представителя.
8. Владелец может присоединиться к страхованию либо заключить договор страхования в рамках предлагаемых Банком страховок на указанных в них условиях.
9. На основании отдельного договора Владельцу может быть предоставлен возобновляемый кредит на Личном счету, кроме Вспомогательного счета.
10. Кроме продуктов, указанных в Договоре/СУД, Банк предоставляет Продукты либо Услуги в процессе обслуживания.
11. Банк заключает Договора исключительно с лицами, подавшими заявление о налоговой резиденции и заявление FATCA согласно нормам Закона «Об исполнении Договора между Правительством РП и Правительством США об улучшении выполнения международных налоговых обязательств и внедрения законодательства FATCA» от 9 октября 2015 г.

### § 2. Определение терминов

1. Используемые в Договоре термины обозначают следующее:

1) **Мобильное приложение** – приложение GOmobile, установленное на совместимом Мобильном устройстве с программным обеспечением Android или iOS, для обслуживания электронного банкинга;
2) **Платежное приложение** – приложение внешнего поставщика, доступное для установки на Мобильных устройствах, предоставляющее возможность выполнения оплаты с помощью виртуального аналога Карты, который формируется после регистрации Карты в Платежном приложении. Условия использования Платежных приложений внешних поставщиков, к которым могут прилагаться Карты, описаны в отдельных правилах;
3) **Авторизация** – предоставление Пользователем согласия на исполнение Платежной транзакции установленным в Договоре способом;
4) **Банк** – зарегистрированное в Варшаве Акционерное Общество BNP Paribas Bank Polska;
5) **Банк получателя** – банк или другое финансовое учреждение, зарегистрированное в Польше либо за границами Польши, уполномоченное обслуживать платежные счета либо предоставлять другие платежные услуги;
6) **Банкомат** – устройство, позволяющее Владельцу/Пользователю Карты выплачивать наличные либо осуществлять другие операции при использовании Карты или Платежного приложения, выполнение которых позволяет единовременно функционала данного устройства и Карты;
7) **Маклерская контора** – обособленное организационное подразделение Банка, которое занимается маклерской деятельностью в качестве отделения;
8) **Центр приватного банкинга** – организационное подразделение Банка, обслуживающее клиентов, имеющих Личный счет с Тарифным планом Bankowość Prywatna либо Bankowość Prywatna Diamond; Центр приватного банкинга также обслуживает Владельца счета Konto Samodzielniaka, если его Законны представитель является клиентом, имеющим Личный счет с тарифным планом Bankowość Prywatna либо Bankowość Prywatna Diamond;
9) **Центр онлайн-экспертов** – канал доступа, обслуживающий физических лиц в рамках предоставления информации о банковских продуктах и приема определенных Распоряжений, Поручений и заявлений (за исключением Владельцев Личных счетов с Тарифными планами Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond и Konto Samodzielniaka) посредством канала видеовстречи или телефонной связи в объеме, установленном в Коммюнике;
10) **Контакт-центр** – система телефонного банкинга, используемая Банком для получения информации о состоянии счетов и подачи определенных поручений и распоряжений, доступ к которой требует входа с помощью идентификатора EKD или TelePIN;
11) **Дата валютирования** – момент во времени, с которого или до которого Банк насчитывает проценты на денежные средства, которыми дебетован или кредитован счет;
12) **Консультант/Специалист Private Banking** – представитель Банка, назначенный для обслуживания Владельца Личного счета с Тарифным планом Bankowość Prywatna либо Bankowość Prywatna Diamond; Консультант/Специалист Private Banking обслуживает также Владельца счета Konto Samodzielniaka, если его назначили для обслуживания Законного представителя;
13) **Поставщик AIS/Поставщик услуги доступа к информации о счете** – субъект, предоставляющий Владельцу счета услугу предоставления доступа к информации о Платежном счете и связанных с ним Платежных транзакциях (услуга AIS);
14) **Поставщик CAF/Поставщик, выдающий платежные инструменты, основанные на платежной карте** – субъект, выдающий Владельцу счета платежную карту либо иной основанный на платежной карте платежный инструмент, который с согласия Владельца счета будет связан с Платежным счетом, указанным Владельцем счета, таким образом, что по требованию этого субъекта Банк будет подтверждать наличие на Платежном счете суммы, необходимой для исполнения Платежной транзакции, проводимой на основании выданной этим субъектом платежной карты или иного платежного инструмента (услуга CAF);
15) **Поставщик PIS/Поставщик услуги инициирования платежей** – субъект, предоставляющий Владельцу счета услугу инициирования безналичных Платежных транзакций с Платежного счета (услуга PIS);
16) **Распоряжение** – поручение, неприводящее к дебетованию или кредитованию Счета;
17) **Рабочий день** – день с понедельника по пятницу, кроме установленных законом нерабочих дней;
18) **Онлайн-эксперт** – сотрудник Банка, который связывается с физическим лицом в рамках видеовстречи, либо сотрудник Банка, который связывается с Клиентом или с которым связывается Клиент в ходе Телефонной связи;
19) **EKD** – электронные каналы доступа – система интернет-банкинга, контакт-центр, автоматизированный сервис IVR, телефонный центр обслуживания клиентов, Private Line, мобильное приложение, чат-канал, видеочат, видеовстреча, телефонная связь, центр индивидуального банкинга – которые позволяют пользователю EKD подавать поручения и распоряжения;
20) **ЕЭЗ** – Европейская экономическая зона, в которую входят государства-члены Европейского союза, а также Норвегия, Лихтенштейн и Исландия;
21) **€STR (англ. Euro short-term rate) – краткосрочная процентная ставка в евро, которую устанавливает Европейский центральный банк (ЕСБ) или иное учреждение, которое будет выполнять эти функции в будущем;**
22) **Express Elixir** – система поручений мгновенных переводов, осуществляемых в польских злотых, оператором которой является АО «Государственная счетная палата», зарегистрированное в Варшаве, обеспечивающая возможность обмена платежными поручениями между подразделениями участников этой системы в часы, устанавливаемые каждым участником этой системы, в реальном времени. Банк является участником системы Express Elixir. Список участников и часы доступа, установленные каждым участником системы, приведены на странице по адресу: www.expresselixir.pl и на Веб-странице;
23) **Бланк назначения видеовстречи – доступный на интернет-сайте Банка электронный бланк, дающий возможность Клиенту или физическому лицу, не являющемуся Клиентом, назначить видеовстречу;**
24) **Предельный час** – час Рабочего дня, после которого полученное Платежное поручение считается полученным в первый Рабочий день после этого дня;
25) **Пароль к Приватному банкингу** – пароль, установленный Владельцем или уполномоченным представителем Владельца на бланке распоряжения об установлении пароля для установления личности Владельца или уполномоченного представителя Владельца работником Центра приватного банкинга и консультантом Private Line по телефону;
26) **IBAN** – (англ. *International Bank Account Number*) международный номер банковского счета;
27) **Биометрический идентификатор** – запись индивидуальной характеристики Пользователя, в том числе физической (например, отпечатка пальца, черт лица), позволяющая установить его личность;
28) **Идентификатор ЭКД** – логин к Системе интернет-банкинга, идентификатор для Кол-центра, Номер клиента;
29) **Индивидуальные аутентификационные данные** – индивидуальные характеристики для аутентификации, в том числе для авторизации, в частности, конфиденциальные перечисленные персональные данные, процессы, коды, пароли, номера (например, пароли, используемые в платежном инструменте, код CVC2/CVV2, СМС-код, PIN-код, 3D Secure PIN, TelePIN, динамический код или биометрический идентификатор);
30) **Платежный инструмент** – определяемые Банком индивидуализированные защитные устройства или решения, обеспечивающие возможность однозначной идентификации Пользователя и предназначенные для подачи Распоряжений или Поручений, Авторизации либо получения информации о Счете, в том числе Карта, а также связанное с Картой решение, позволяющее исполнение Бесконтактных транзакций посредством установленного на Мобильном устройстве Платежного приложения с использованием технологии NFC, PIN-код, Идентификатор ЭКД, Пароль к Приватному банкингу, SMS-код, Метод авторизации для Мобильного приложения, в том числе PIN-код к Мобильному приложению и TelePIN-код, динамический код, а также другие похожие средства, гарантирующие как минимум аналогичный уровень безопасности, которые Банк будет предлагать в будущем вместо настоящих или параллельно с настоящими, принятые Владельцем для использования;
31) **Чат-канал** – обмен текстовыми сообщениями между клиентом и консультантом или компьютерной программой, имитирующей разговор, через сайт, систему интернет-банкинга и мобильное приложение; канал, используемый для получения информации и подачи поручений и распоряжений, указанных в Уведомлении;
32) **Канал видеочата** – электронная форма связи пользователя EKD с Банком, позволяющая общаться с сотрудником Банка посредством изображения и голоса, а также чата, доступная через сайт, систему интернет-банкинга и мобильное приложение; канал, используемый для получения информации и подачи поручений и распоряжений, указанных в Уведомлении;
33) **Канал видеовстречи / Видеовстреча – электронная форма коммуникации физического лица с онлайн-экспертом в Центре онлайн-экспертов посредством изображения (видео) и голоса (аудио), инициированная с помощью ссылки в приглашении на видеовстречу, также включающая текстовый чат. Объем Распоряжений, Поручений, заявлений, функций и информации, доступных в канале видеовстречи, устанавливается в соответствующем Коммюнике. При этом Распоряжения, Поручения и заявления могут подаваться Владельцем Личного** счета с Тарифными планами Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond и Konto Samodzielniaka;
34) **Карта** – Дебетовая карта, выдаваемая Банком к Личному счету, или Дебетовая карта к Валютному счету, функционирующая исключительно в рамках возобновления;
35) **Karta do Dorosłości** – Дебетовая карта, выдаваемая Банком к счету Konto Samodzielniaka для Малолетнего лица, которому исполнилось
    13 лет, являющегося Владельцем счета Konto Samodzielniaka;
36) **Мобильная карта** – Карта, которая не имеет физической формы (виртуальная карта); к Мобильной карте применяются все положения ОУД, которые касаются Карты, кроме положений, относящихся к использованию Карты в физической форме;
37) **Karta Multiwalutowa** – Дебетовая карта, выдаваемая к Личному счету с возможностью указания Клиентом Привязанного счета в качестве дополнительного к данной карте; в таком случае она дает возможность исполнения платежных транзакций, которые Банк учитывает на Личном счету либо Повязанном счету согласно правилам, установленным в ОУД;
38) **Karta Samodzielniaka** – Дебетовая карта, выдаваемая Банком к счету Konto Karty Samodzielniaka; Карту Karta Samodzielniaka Банк выдает исключительно Малолетнему лицу, которому уже исполнилось 7 лет и еще не исполнилось 13 лет, Законным представителем которого является Владелец счета Konto Karty Samodzielniaka;
39) **Клиент/Пользователь** – Владелец или Пользователь Карты либо Пользователь ЭКД;
40) **Код 3D Secure PIN** – индивидуальный, конфиденциальный, 6-значный код, позволяющий клиенту использовать Сервис 3D Secure. Код задается Владельцем/Пользователем карты в телефонном центре обслуживания клиентов, в контакт-центре, с помощью Private Line, в центре индивидуального банкинга, а также в системе интернет-банкинга (с момента предоставления такой возможности со стороны Банка);
41) **Код CVC2/CVV2** – трехзначный защитный номер, используемый для верификации транзакций без физического предъявления карты, напечатанный на обороте Карты или – в случае Мобильной карты – отображаемый в Мобильном приложении;
42) **Динамический код – изменяющийся во времени набор символов, генерируемый при использовании указанных Банком услуг в системе интернет-банкинга.**
43) **SMS-код** – одноразовый цифровой пароль, отправленный с помощью текстового сообщения СМС на указанный пользователем номер, с целью подачи поручения, авторизации распоряжений или подтверждения транзакций в интернете с использованием услуги 3D Secure;
44) **Коммюнике** – коммюнике Банка для Владельцев, содержащее информацию о предоставляемых Банком продуктах и услугах, размещаемое в отделениях Банка, обслуживающих счета, и на веб-странице Банка;
45) **Konto Karty Samodzielniaka** – индивидуальный расчетно-сберегательный счет в Банке, который обслуживается в злотых, исключительно для полностью дееспособного лица, являющегося Законным представителем Малолетнего лица, которому к этому счету должна быть выдана Karta Samodzielniaka и/или Mikrokarta Samodzielniaka; Счет Konto Karty Samodzielniaka может обслуживаться только с целью выдачи Малолетнему лицу карт Karta Samodzielniaka и/или Mikrokarta Samodzielniaka и учета Транзакций, осуществляемых с использованием этих карт;
46) **Личный счет (Konto osobiste)** – расчетно-сберегательный счет в Банке, который обслуживается в злотых;
47) **Вспомогательный счет (Konto Pomocnicze)** – расчетно-сберегательный счет в Банке, который обслуживается в злотых; если ОУД не предусмотрено иначе, к Вспомогательному счету применяются положения ОУД, касающиеся Личного счета. Вспомогательный счет может обслуживаться только для Владельца, имеющего Личный счет с Тарифным планом Bankowość Prywatna или Bankowość Prywatna Diamond;
48) **Привязанный счет (Konto Powiązane)** – Валютный счет, указанный Владельцем в качестве дополнительного счета для учета Платежных транзакций, осуществляемых картой Karta Multiwalutowa; Владелец может указать Привязанный счет при подаче заявления на выдачу вышеупомянутой карты или после выдачи вышеупомянутой карты в отдельном заявлении, поданном в отделении Банка или с помощью выбранных ЭКД;
49) **Konto Samodzielniaka** – индивидуальный Личный счет с

Тарифным планом Konto Samodzielniaka, который обслуживается только для Малолетнего лица;

50) **Средний курс НБП** – средний курс иностранной валюты в злотых, рассчитанный Национальным Банком Польши (НБП), который публикуется в день расчета в информационных службах Thomson Reuters, Bloomberg, на веб-странице НБП и в отделениях НБП;

51) **Курс дебетования** – курс, установленный платежной организацией, доступный на сайте платежной организации (Mastercard: https://www.mastercard.pl/pl-pl/klient-indywidualny/pomoc/kalkulator-walut.html и VISA: https://www.visa.pl/wsparcie-visa/konsument/uslugi-podrozne-visa/exchange-rate-calculator.html), используемый для конвертации в соответствии с договором об операциях с картой;

52) **Курсы валют** – курсы покупки и продажи иностранных валют относительно злотого, которые Банк применяет и публикует в Таблице курсов валют;

53) **Ссылка – уникальная ссылка, отправляемая Банком Клиенту в приглашении на видеовстречу, необходимая для подключения к онлайн-эксперту в рамках видеовстречи и активная в ходе ее проведения, а также за пять минут до ее начала;**

54) **Срочный депозит** – счет срочного сберегательного вклада в Банке, который обслуживается в злотых или в иностранной валюте;

55) **Метод авторизации в Мобильном приложении** –метод, используемый для подтверждения Транзакций, Распоряжений и Поручений в Мобильном приложении, который состоит во вводе в Мобильное приложение индивидуального и конфиденциального номера в виде PIN-кода для Мобильного приложения, либо использовании другого выбранного Клиентом способа из числа указанных в Коммюнике;

56) **Метод Push** – метод аутентификации пользователя EKD в мобильном приложении, инициированный консультантом контакт-центра в виде сообщения, содержащего его данные, которое затем требует принятия и мобильной аутентификации пользователем EKD;

57) **Метод аутентификации Click2Call** – метод аутентификации пользователя EKD при соединении с контакт-центром, который состоит в предварительном входе пользователя EKD в мобильное приложение и выполнения соединения непосредственно с мобильного приложения;

58) **Mikrokarta Samodzielniaka** – Дебетовая карта в форме микрокарты, выдаваемая Банком к счету Konto Karty Samodzielniaka, позволяющая осуществление только Бесконтактных транзакций; Карту Mikrokarta Samodzielniaka Банк выдает исключительно Малолетнему лицу, которому уже исполнилось 7 лет и еще не исполнилось 13 лет, Законным представителем которого является Владелец счета Konto Karty Samodzielniaka;

59) **Мобильная авторизация** – метод подтверждения Транзакций, Распоряжений и Поручений в системе интернет-банкинга, Мобильном приложении или контакт-центре, Private Line, Центре приватного банкинга с использованием Мобильного устройства с установленным на нем Мобильным приложением;

60) **Нерезидент** – Клиент, имеющий место проживания за границей;

61) **Номер Клиента** – номер Договора;

62) **НБС (Номер банковского счета)** – способ нумерации счетов в Польше, который состоим из 26 цифр и используется в расчетах в пределах страны;

63) **Срок вклада** – период, на протяжении которого обслуживается Срочный депозит;

64) **Опция расходов** – распределение расходов, связанных с исполнением Платежной транзакции, между инициатором поручения на перевод (Владельцем) и получателем перевода;

65) **Платежная организация** – карточная организация Mastercard или Visa;

66) **Малолетнее лицо** – лицо, не достигшее 18-летнего возраста и не имеющее полной гражданской дееспособности, имеющее место проживания на территории Республики Польша, являющееся Налоговым резидентом и одновременно гражданином Польши, Украины, Швейцарии или одной из стран ЕЭЗ;

67) **Pakiet Optymalnych Korzyści** – услуга (только в процессе обслуживания) автоматического перемещения сальдо между Личными счетами и Сберегательным счетом, который обслуживается в злотых, каждый Рабочий день на протяжении периода с последнего Предельного часа в этот день до конца этого дня, согласно установленным Владельцем критериям;

68) **PIN-код** – установленный для Карты конфиденциальный идентификационный номер;

69) **Тарифный план** – выбранный Владельцем Личного счета набор комиссий и сборов, взимаемых Банком за действия, связанные с исполнением Договора, причем набор комиссий и сборов для Карты в рамках данного тарифного плана может отличаться в зависимости от вида выбранной Владельцем Карты;

70) **Поручение на перевод** – по требованию клиента (Владельца) субъект, обслуживающий счет (*Банк*) переводит средства со счета клиента (Платежного счета) на другой счет;

71) **Прямое дебетование** – поданное в банк распоряжение кредитора перевести определенную сумму с банковского счета должника (Счета) на банковский счет кредитора;

72) **Телефонная связь – способ голосовой коммуникации между пользователем и онлайн-экспертом с помощью телефонных устройств, предоставляющих возможность получать информацию и подавать указанные в Коммюнике Распоряжения, Поручения и заявления в режиме реального времени как в ходе телефонного разговора с онлайн-экспертом, инициированного пользователем, так и в обратном направлении;**

73) **POS** – терминал для осуществления Безналичных транзакций или выплаты наличных с использованием Карты или Платежного приложения в Пунктах приема;

74) **Владелец** – физическое лицо, заключившее Договор с Банком, а в случая Совместного счета – каждый Совладелец;

75) **Владелец карты** – Владелец, достигший 13-летнего возраста и не лишенный полностью дееспособности, которому была выдана Карта;

76) **Private Line** – телефонный центр обслуживания для Клиентов, имеющих в Банке Личный счет с Тарифным планом Bankowość Prywatna или Bankowość Prywatna Diamond, позволяющий получать информацию и подавать указанные в Коммюнике Распоряжения либо Поручения за посредством консультанта; Private Line обслуживает также Владельца счета Konto Samodzielniaka, если его Законный представитель является Клиентом,имеющим Личный счет с Тарифным планом Bankowość Prywatna или Bankowość Prywatna Diamond;

77) **Продукт или Услуга в процессе обслуживания** – продукт или услуга, которая была удалена из предложения Банка, но остается в процессе обслуживания Банка на основании заключенного с Владельцем договора;

78) **Обслуживание счета** – уполномоченный субъект (*Банк*) обслуживает платежный счет для использования клиентом (*Владельцем*);

79) **Законный представитель** – законный представитель Владельца, которым является каждый из его родителей (имеющий место проживания на территории Республики Польша, являющийся Налоговым резидентом и одновременно гражданином Польши, Украины, Швейцарии либо одной из стран ЕЭЗ), если Владелец остается под их родительской опекой, а также установленный опекунским судом опекун или куратор;

80) **Перевод PSD** – поручение на перевод в любой валюте, осуществляемый на территории Республики Польша либо в обороте с другими государствами-членами ЕЭЗ, между счетами, обслуживаемыми в банках государств ЕЭЗ;

81) **Перевод SEPA** – поручение на перевод в валюте евро между счетами, обслуживаемыми в банках государств так называемой единой сети платежей в евро (в том числе ЕЭЗ и Швейцарии), которое содержит правильный номер счета бенефициара в формате IBAN, не содержит каких-либо дополнительных платежных инструкций и выполняется на условиях Опции расходов SHA;

82) **Перевод TARGET** – перевод в евро между владельцами счетов в банках-участниках Трансъевропейской автоматизированной платежной системы экспресс-переводов (TARGET);

83) **Международный перевод** – поручение на перевод в любой валюте, по отношению к которой один из поставщиков находится в стране, не являющейся государством-членом Европейского Союза;

84) **Пункт приема** – пункт торговли и услуг, в котором Владелец/Пользователь карты может выполнить Платежную транзакцию с помощью Карты или Платежного приложения;

85) **Счет** – любой вид банковского счета, предлагаемый Банком Клиенту и обслуживаемый на основании Договора, в том числе Личный счет, Сберегательный счет, Валютный счет, Срочный депозит, Портфельный счет;

86) **Сберегательный счет** – сберегательный счет в Банке, который обслуживается в злотых или указанной Валюте согласно предложению Банка;

87) **Платежный счет** – Счет для осуществления Транзакций, который не является Портфельным счетом, Срочным депозитом, Сберегательным счетом Autooszczędzanie или автоматическим депозитом overnight;

88) **Портфельный счет** – Счет, обслуживаемый для проведения расчетов и инвестирования в рамках предоставления Маклерской конторой услуги управления портфелем, в состав которого входит один или больше финансовых инструментов;

89) **Валютный счет** – платный по каждому требованию счет в Банке, обслуживаемый в Валютах, список которых приведен в Коммюнике;

90) **Резидент** – Клиент, проживающий на территории Польши;

91) **Налоговый резидент** – физическое лицо, имеющее на территории Республики Польша центр личных или хозяйственных интересов (центр жизненных интересов) или пребывающее на территории Республики Польша больше 183 дней в налоговом году;

92) **Сальдо** – сальдо денежных средств на Счету в бухгалтерском учете;

93) **SOFR (англ. Secured Overnight Financing Rate) — «эталонная» процентная ставка на денежном рынке в долларах США, которую устанавливает Федеральный резервный банк Нью-Йорка или иное учреждение, которое будет выполнять эти функции в будущем;**

94) **Автоматизированный сервис IVR** – телефонный сервис Банка, являющийся частью контакт-центра, позволяющий пользователю EKD самостоятельно подавать указанные в Уведомлении поручения или распоряжения путем выбора в тоновом режиме комбинации символов с клавиатуры телефонного аппарата и их автоматическое выполнение;

95) **Усиленная аутентификация** – аутентификация, основанная на применении не менее двух элементов из категории знаний, владения или характеристик клиента (например, СМС-код и 3D-Secure PIN, или СМС-код и дополнительный вопрос безопасности, мобильная авторизация или динамический код);

96) **Депозитная ставка НБП – депозитная ставка Национального банка Польши (НБП), отражающая процентную ставку по депозитам «овернайт», размещенным польскими коммерческими банками в Национальном банке Польши, публикуемая на веб-сайте НБП и в средствах массовой информации;**

97) **Учетная ставка НБП** – ставка, определяющая процентные ставки по основным операциям открытого рынка, осуществляемым Национальным банком Польши (НБП), устанавливаемая Советом монетарной политики, оглашаемая в Официальном вестнике НБП, публикуемая на веб-странице НБП и в средствах массовой информации;

98) **Веб-страница** – веб-страница Банка: www.bnpparibas.pl;

99) **Система интернет-банкинга** – система электронного банкинга, используемая в Банке;

100) **Таблица курсов валют** – Таблица курсов валют АО BNP Paribas Bank Polska, в которой Банк публикует актуальные Курсы валют;

101) **Таблица процентных ставок** – таблица, в которой Банк публикует информацию о ставках начисления процентов на Счетах;

102) **Таблица сборов и комиссий** – Таблица комиссий и сборов за банковские операции, осуществляемые для индивидуальных / розничных клиентов, которые Банк применяет к Владельцу в связи с исполнением Договора;

103) **Телефонный центр обслуживание клиента** – общедоступная круглосуточная инфолиния Банка, обслуживающая Клиентов, предоставляя информацию о банковских продуктах и выполняя определенные Распоряжения или Поручения Клиентов;

104) **TelePIN-код** – индивидуальный, конфиденциальный номер, самостоятельно установленный Пользователем ЭКД в Кол-центре;

105) **Терминал САТ** – терминал самообслуживания (например, на автозаправочных станциях, в билетоматах), предназначенный для осуществления Транзакций с использованием Карты или Платежного приложения;

106) **Транзакция/Платежная транзакция** – инициированные плательщиком или получателем внесение, перевод или выплата денежных средств;

107) Циклическая транзакция – повторяющаяся безналичная Транзакция по Карте на определенную сумму, инициированная получателем Транзакции для оплаты подписки или абонентских услуг, на основании согласия, данного Владельцем/Пользователем карты организации, предоставляющей услуги, оплачиваемые таким образом, посредством которой происходит циклическое списание средств со счета, привязанного к Карте, в установленные периоды времени (например, ежегодно, ежеквартально, ежемесячно);

108) **Бесконтактная транзакция** – Транзакция в терминале POS, САТ или банкомате с использованием Карты или Платежного приложения с помощью технологии NFC;

109) **Постоянный носитель информации** – носитель, позволяющий Владельцу хранить адресованную ему информацию способом, обеспечивающим доступ к ней на протяжении периода, необходимого для составления этой информации, и позволяющий воспроизводить без изменений информацию, которая на нем хранится, в том числе информацию, пересланную электронной почтой или SMS-сообщением;

110) **Договор** – Рамочный договор Банковских счетов, Карты и Электронных каналов доступа;

111) **Уникальный идентификатор** – указанный Пользователем номер счета получателя НБС, IBAN, номер Карты в случае удаленных Транзакций, идентификатор платежа (IDP) в случае прямого дебетования, предназначенный для однозначной идентификации Пользователя или счета получателя;

112) **Мобильное устройство** – многофункциональное портативное устройство (например, мобильный телефон или планшет с доступом в интернет), позволяющее подавать Платежные поручения или пользоваться Платежным приложением;

113) **Услуга 3D Secure** – услуга, позволяющая выполнение транзакций без физического использования карты, с использованием строгой аутентификации. Метод строгой аутентификации Владелец/Пользователь карты устанавливает с помощью системы интернет-банкинга; после выбора метода строгой аутентификации все транзакции, охваченные услугой 3D Secure, будут требовать использования выбранного метода;,

114) **Закон о рекламациях** – Закон «О рассмотрении рекламаций субъектами финансового рынка, Финансовом Омбудсмене и Фонде финансового образования» от 5 августа 2015 г.;

115) **Аутентификация** – процедура, позволяющая Банку установить личность Пользователя либо действительность используемого им Платежного инструмента, в том числе с использованием Индивидуальных аутентификационных данных;

116) **Использование дебетовой карты** – услуга, позволяющая Владельцу/Пользователю Карты **пользоваться** платежной картой;

117) **Пользователь ЭКД** – Владелец или уполномоченный, которому Банк предоставил возможность распоряжаться Счетом через выбранный Электронный канал доступа (ЭКД);

118) **Пользователь карты** – физическое лицо, которому Банк по заявлению Владельца выдал Карту;

119) **Валюта** – денежные знаки, являющиеся законным платежным средством за границами Республики Польша, внесенные в список конвертируемых валют, оглашенный Главой Национального Банка Польши;

120) **WIBID** *(англ. Warsaw Interbank Bid Rate)* – процентная ставка для данного периода варшавского межбанковского рынка для вкладов, которые банки принимают в злотых; определяется как среднее значение котировок банков и публикуется службой Thomson Reuters на странице WIBO в 11:00 данного дня котировок, доступная в финансовой прессе и на веб-страницах финансовых служб;

121) **Виртуальный ассистент – автоматическая голосовая связь, позволяющая провести разговор с Клиентом для верификации поданного Пользователем Распоряжения в интернет-банкинге;**

122) **Свободные средства** – Сальдо Личного счета, увеличенное на сумму денежных средств, оставшихся для использования с предоставленного возобновляемого кредита, с учетом средств, зарезервированных для расчета Авторизованных транзакций;

123) **Депозитный банкомат** – онлайн-устройство, позволяющее вносить наличные средства на Личный счет в польских злотых или на Валютный счет в валюте счета (с момента предоставления Банком такой возможности согласно Коммюнике) с использованием Карты;

124) **Совладелец** – каждый из Владельцев Совместного счета;

125) **Выплата наличных** – владелец (Пользователь) счета снимает наличные со своего Счета;

126) **Приглашение на видеовстречу – электронное письмо, которое Банк отправляет физическому лицу на указанный в Бланке назначения видеовстречи адрес, содержащее подтверждение договоренности о проведении видеовстречи с онлайн-экспертом, а также дату, время, тему и ссылку для подключения к видеовстрече;**

127) **Поручение/Платежное поручение** – поданное в Банк заявление Пользователя, содержащее поручение исполнения Транзакции;
128) **Постоянное платежное поручение** – по поручению клиента субъект, обслуживающий счет (Банк), регулярно переводит определенную сумму средств со счета клиента (Счета) на другой счет.

## Раздел 2. Счета

### § 3. Виды Счетов

1. Банк обслуживает различные виды счетов в польских злотых или Валютный счет, в том числе индивидуальные и совместные Счета.
2. Банк не открывает и не обслуживает Валютные счета для Малолетнего лица, имеющего Личный счет с Тарифным планом Konto Samodzielniaka.
3. С 25 ноября 2020 года Банк не открывает и не обслуживает Счета для полностью или частично недееспособных лиц.
4. Если в § 5 не предусмотрено иначе, Банк не открывает и не обслуживает Совместные счета, если одним из Совладельцев является недееспособное или Малолетнее лицо.
5. Открывая Счет, Банк берет на себя обязательство перед Владельцем хранить его денежные средства на протяжении указанного в Договоре времени и проводить на основании его Поручений платежные расчеты в установленных Договором пределах.
6. Счет предназначен для проведения несвязанных с хозяйственной деятельностью расчетов.

### § 4. Личный счет

1. Личный счет может быть Индивидуальным счетом или Совместным счетом.
2. Одно лицо может быть Владельцем лишь одного индивидуального Личного счета и Совладельцем любого количества Личных счетов, причем с теми же самыми Совладельцами можно иметь лишь один Личные счет, если отдельными, заключенными между сторонами Договорами, не предусмотрено иначе, при условии, что одно лицо может быть Владельцем/Совладельцем больше чем одного Вспомогательного счета.
3. Личный счет обслуживается в злотых.
4. На Личном счету могут осуществляться все виды Транзакций, предоставляемых Банком.

### § 5. Совместный счет

1 Банк открывает Совместный счет для двух или более Клиентов с одинаковым статусом резиденции (для Резидентов или Нерезидентов).
2 С 25 ноября 2020 года Банк не открывает Совместных счетов для Малолетнего лица и ее Законного представителя или третьего лица, а Совместные счета, открытые для Малолетнего лица и ее Законного представителя до этой даты, обслуживаются на предыдущих условиях, о которых речь в § 6.
3 Совладельцы несут солидарную ответственность за истекающими из Договора обязательствами перед Банком.
4 Если договор заключен совладельцами совместно, каждый из них может самостоятельно открыть другой совместный счет, самостоятельно распоряжаться средствами, накопленными на счете, и расторгнуть договор в любое время с последствиями для другого совладельца.
5 Если выполнение Распоряжения или Поручения одного из Совладельцев делает невозможным полное или частичное выполнение Распоряжения или Поручения другого Совладельца, Банк не выполняет их до момента предоставления письменного согласования позиции Совладельцев или предоставления ними вступившего в законную силу решения суда о способе распоряжения Счетом.

### § 5a. Счет Konto Karty Samodzielniaka

1. Банк открывает для Владельца Konto Karty Samodzielniaka, если одновременно соблюдены нижеследующие условия:
   1) Владелец является полностью дееспособным лицом,
   2) Владелец является стороной Договора, на основании которого Банк обслуживает индивидуальный Личный счет для этого Владельца (Индивидуальный счет); данное условие действует до 31.10.2025,
   3) Вместе з заявлением на открытие счета Konto Karty Samodzielniaka Владелец подаст в Банк заявление о выдаче Малолетнему лицу, Законным представителем которого он является, карты Karta Samodzielniaka и/или Mikrokarta Samodzielniaka,
   4) Владелец предъявит в Банке нижеприведенные документы, касающиеся Малолетнего лица, которое должно быть пользователем вышеупомянутой карты Karta Samodzielniaka и/или Mikrokarta Samodzielniaka: действительное удостоверение личности, паспорт или с 01.11.2025 действительный вид на жительство, подтверждающий адрес проживания в Польше, действительное школьное удостоверение, содержащие номер PESEL малолетнего лица, или копию свидетельства о рождении (только в случае Малолетнего лица, которое не начало выполнять школьную обязанность) вместе с документом, подтверждающим присвоение Малолетнему лицу номера PESEL. Если по состоянию на момент открытия счета Konto Karty Samodzielniaka вышеупомянутому Малолетнему лицу школьное удостоверение, удостоверение личности либо паспорт еще не выданы, Владелец этого счета обязан предъявить в Банке эти документы позже, незамедлительно после их выдачи Малолетнему лицу или Владельцу.
2. К одному счету Konto Karty Samodzielniaka одному Малолетнему лицу Банк может выдать максимум одну карту Karta Samodzielniaka и одну карту Mikrokarta Samodzielniaka.
3. Владелец может иметь максимум семь счетов Konto Karty Samodzielniaka.
4. Владелец счета Konto Karty Samodzielniaka может осуществлять Платежные транзакции с этого счета тем же образом и в тех же пределах, что и с Личного счета, с тем исключением, что невозможно осуществить Транзакцию, которая приводит к открытию Срочного депозита и выдачу Карты, пользователем которой будет Владелец или уполномоченное им лицо.
5. Карту Karta Samodzielniaka и/или Mikrokarta Samodzielniaka Банк высылает на адрес для корреспонденции Владельца счета Konto Karty Samodzielniaka.
6. Высланная Karta Samodzielniaka и/или Mikrokarta Samodzielniaka неактивная.
7. Перед выдачей Малолетнему лицу карты Karta Samodzielniaka и/или Mikrokarta Samodzielniaka Владелец счета Karta Samodzielniaka должен ознакомить Малолетнее лицо с правилами пользования платежными картами, в том числе в контексте безопасности, в частности, необходимостью сохранения конфиденциальности PIN-кода, активировать Карту и предоставить Малолетнему лицу PIN-код в соответствии с прилагаемой к Карте инструкцией. Малолетнее лицо должно соблюдать приведенные выше правила.
8. С помощью карты Karta Samodzielniaka или Mikrokarta Samodzielniaka Малолетнее лицо может осуществлять Платежные транзакции только в пределах соглашений, заключаемых в текущих делах повседневной жизни.
9. С помощью карты Karta Samodzielniaka и/или Mikrokarta Samodzielniaka Малолетнее лицо может осуществлять Платежные транзакции в безналичной (наприиер, оплачивая приобретенный в магазине товар) или наличной форме (например, снимая денежные средства в Банкомате или внося денежные средства через Депозитный банкомат). Платежные транзакции в Интернете с помощью вышеупомянутых карт не осуществляются.
10. С помощью карты Karta Samodzielniaka или Mikrokarta Samodzielniaka Малолетнее лицо может осуществлять Платежные транзакции в пределах лимитов, установленных Владельцем в момент подачи заявления о выдаче вышеупомянутой карты, причем максимальное их значение определено в Коммюнике.
11. Карты Karta Samodzielniaka и Mikrokarta Samodzielniaka действительны до последнего дня месяца, указанного на них в качестве даты окончания срока действия, и не подлежат использованию по окончании этого срока.
12. Karta Samodzielniaka и Mikrokarta Samodzielniaka возобновляются, если за сорок пять (45) дней до истечения срока ее действия Пользователю не исполнилось 13 лет.
13. Все Платежные транзакции, осуществленные картами Karta Samodzielniaka и Mikrokarta Samodzielniaka, а также сборы и комиссии, связанные с исполнением Договора в отношении счета Konto Karty Samodzielniaka и использованием этих карт, учитываются на счету Konto Karty Samodzielniaka.
14. На денежные средства, накопленные на счету Konto Karty Samodzielniaka, проценты не начисляются.
15. Расторжение договора в части данного счета Konto Karty Samodzielniaka происходит автоматически, если в каком-либо периоде обслуживания этого (данного) счета на протяжении 2 полных календарных месяцев к нему не была выдана ни одна карта, а все раньше выданные карты аннулированы или неактивные из-за истечения строка их действия.
16. Банк аннулирует карты Karta Samodzielniaka и Mikrokarta Samodzielniaka, когда:
    1) Владелец счета Konto Karty Samodzielniaka признан потребительским банкротом,
    2) Владелец счета Konto Karty Samodzielniaka лишен дееспособности,
    3) Владельца счета Konto Karty Samodzielniaka ограничили в родительских правах, приостановили его родительские права или лишили родительских прав в отношении Пользователя вышеупомянутых карт.
17. К не урегулированным этим параграфом вопросам, касающимся счета Konto Karty Samodzielniaka, применяются положения ОУД, касающиеся исполнения Банком Договора в отношении Личного счета.
18. К не урегулированным этим параграфом вопросам, касающимся карт Karta Samodzielniaka и Mikrokarta Samodzielniaka, применяются положения ОУД, касающиеся исполнения Банком Договора в отношении Карты.

### § 6. Счет для недееспособного или Малолетнего лица – правила обслуживания Банком Счетов, открытых до 25 ноября 2020 года

1. Владелец, являющийся малолетним лицом, которому не исполнилось 13 лет, или полностью недееспособным лицом, не может ни самостоятельно распоряжаться накопленными на Счете денежными средствами, ни совершать какие-либо юридические действия, связанные со Счетом.
2. Малолетнее лицо, которому исполнилось 13 лет, может самостоятельно распоряжаться средствами, накопленными на его индивидуальном или совместном Счету, в пределах обычного управления, если его Законный представитель не подал письменного возражения против этого.
3. Банк обслуживает для Малолетнего лица и его Законного представителя Совместный счет, который остается в процессе обслуживания, исключительно с целью хранения денежных средств Малолетнего лица и выполнения поручений Малолетнего лица или его Законного представителя.
4. Банк обслуживает для Малолетних лиц индивидуальные Счета, остающиеся в процессе обслуживания.
5. Ограничения в области распоряжения денежными средствами, накопленными на индивидуальном Счете Владельцем, являющимся Малолетним лицом, достигшим 13-летнего возраста или частично лишенным дееспособности, устанавливает Законный представитель в отдельном заявлении, составляющим неотъемлемую часть Договора.
6. Если малолетний Владелец не имеет удостоверения личности, стороны дают согласие на идентификацию Банком малолетнего Владельца при подаче Поручений или Распоряжений на основании предъявленного действительного школьного удостоверения.
7. С учетом положений абз. 6, после достижения Владельцем совершеннолетия ограничения относительно совместного Счета, в том числе указанные в заявлении, о котором речь в абз. 5, не применяются.
8. С целью надлежащей идентификации Владельца, не позже, чем через 3 месяца после достижения совершеннолетия, Владелец обязан предоставить удостоверение личности. После безрезультатного истечения этого срока Банк вправе отказать в исполнении Поручений или Распоряжений до момента обеспечения возможности надлежащей идентификации Владельца.
9. В момент получения Банком подтвержденной документами информации о смерти Законного представителя, являющимся Совладельцем счета с малолетним лицом, или утраты ним статуса Законного представителя, Договор прекращается, если раньше или одновременно с получением Банком вышеуказанной информации актуальный законный представитель не подаст заявление об изменении Совладельца.
10. В момент получения Банком подтвержденной документами информации о смерти малолетнего Совладельца Договор прекращается.

### § 6a. Счет для Малолетнего лица – правила обслуживания Банком Счетов, открытых после 25 ноября 2020 года

1 С 25 ноября 2020 года Банк открывает и обслуживает для Малолетнего лица только счет Konto Samodzielniaka и Срочные депозиты.
2 Счет обслуживается для хранения денежных средств Малолетнего лица и выполнения Распоряжений или Поручений на описанных в этом параграфе условиях.
3 Банк открывает для Малолетнего лица Konto Samodzielniaka, если одновременно соблюдены следующие условия:
   1) Законный представитель Малолетнего лица является Клиентом Банка и Владельцем индивидуального Личного счета (данное условие действует до 31.10.2025),
   2) в Банке будет предъявлено действительное удостоверение личности, паспорт, с 01.11.2025 действительный вид на жительство, подтверждающий адрес проживания в Польше, или школьное удостоверение, содержащее номер PESEL Малолетнего лица, или копия свидетельства о рождении (только в случае Малолетнего лица, которое не начало выполнять школьную обязанность) вместе с документом, подтверждающим присвоение Малолетнему лицу номера PESEL. Если по состоянию на момент открытия счета Konto Samodzielniaka его Владельцу еще не выдано школьное удостоверение, удостоверение личности или паспорт, Законный представитель обязан предъявить эти документы в Банке позже, незамедлительно после их выдачи Малолетнему лицу или его Законному представителю. Банк оставляет за собой право проверить полномочие Законного представителя представлять Малолетнее лицо (например, обязав Законного представителя предоставить Банку документ, подтверждающий родственные отношения между Малолетним лицом и Законным представителем).
4 Малолетнее лицо может иметь максимум один счет Konto Samodzielniaka, а Договор (на основании которого Банк обслуживает счет Konto Samodzielniaka) от имени Малолетнего лица, которому не исполнилось 13 лет, заключает его Законный представитель. Малолетнее лицо, которому исполнилось 13 лет, заключает Договор с согласия своего Законного представителя.
5 Владелец, являющийся Малолетним лицом, которому не исполнилось 13 лет, не может ни самостоятельно распоряжаться накопленными на счете Konto Samodzielniaka денежными средствами, ни совершать какие-либо юридические действия, связанные с этим счетом.
6 Малолетнее лицо, которому исполнилось 13 лет, может самостоятельно распоряжаться средствами, накопленными на счете Konto Samodzielniaka, в пределах обычного управления, если его Законный представитель не подал письменного возражения против этого. Для совершения действий, выходящих за пределы обычного управления, требуется вступившее в законную силу позволение опекунского суда.
7 Законный представитель Малолетнего лица может распоряжаться накопленными на счету Konto Samodzielniaka средствами и совершать другие связанные с этим счетом действия в пределах обычного управления до момента обретения Владельцем этого счета полной гражданской дееспособности. Для совершения действий, выходящих за пределы обычного управления, требуется вступившее в законную силу позволение опекунского суда.
8 К действиям, которые совершаются на счете Konto Samodzielniaka в пределах обычного управления, в частности, относятся:
   1) внесение средств на счет Konto Samodzielniaka в наличной или безналичной форме,
   2) выплата средств со счета Konto Samodzielniaka в наличной или безналичной форме – ежемесячно – в сумме, не превышающей размер средней заработной платы в национальной экономике в предыдущем календарном году, которую оглашает Глава Центрального статистического офиса в «Коммюнике о средней заработной плате в национальной экономике», причем в случае изменения вышеупомянутого размера заработной платы ее значение применяется – в целях реализации настоящего положения – с первого дня календарного года, следующего после такого изменения,
   3) распоряжение Малолетним лицом своим заработком, независимо от суммы, если только опекунский суд не распорядится иначе,
   4) выплата средств со счета Konto Samodzielniaka в безналичной форме с целью открытия Срочного депозита (в пределах сальдо на вышеупомянутом счету), который обслуживается для Владельца счета Konto Samodzielniaka, при условии, что в случае открытия и закрытия Срочных депозитов Малолетним лицом требуется предварительное согласие его Законного представителя,
   5) закрытие счета Konto Samodzielniaka Законным представителем или Малолетним лицом с согласия Законного представителя, причем положение п. 2) выше применяется соответствующим образом к выплате средств, накопленных на счету Konto Samodzielniaka, после его закрытия.
9 Право распоряжаться средствами, накопленными на счету

Konto Samodzielniaka, принадлежит:
1) Законному представителю Владельца счета Konto Samodzielniaka, который представлял Малолетнее лицо при заключении Договора, на основании которого Банк обслуживает счет Konto Samodzielniaka, или выразил согласие на заключение этого Договора Малолетним лицом, достигшим 13-летнего возраста – на основании распоряжения, поданного в отделении Банка или Центре приватного банкинга, а также через ЭКД (если Законный представитель является Пользователем ЭКД), кроме Кол-центра (именуемого по отношению к счету Konto Samodzielniaka «Поручением»), с учетом положений абз. 7 и абз. 8,
2) Законному представителю Владельца счета Konto Samodzielniaka, который не представлял Малолетнее лицо при заключении Договора, на основании которого Банк обслуживает счет Konto Samodzielniaka, и не выражал согласия на заключение этого Договора Малолетним лицом – на основании распоряжения, поданного в отделении Банка или Центре приватного банкинга (именуемого по отношению к счету Konto Samodzielniaka «Поручением»), с учетом положений абз. 7 и абз. 8,
3) Владельцу счета Konto Samodzielniaka, достигшему 13-летнего возраста – на основании Поручения, поданного в отделении Банка или Центре приватного банкинга, при использовании Карты или через Систему интернет-банкинга либо Мобильное приложение, с учетом положений абз. 6, абз. 8 і абз. 14 п. 5).

10. Если Банк обязан (на основании вышеуказанного) выполнить Поручение Малолетнего лица или ее Законного представителя, а сумма:
1) такого Поручения, и
2) предыдущих Поручений, исполненных Банком со счета Konto Samodzielniaka,

в данном календарном месяце превысит сумму, о которой речь в абз. 8 п. 2), Банк исполняет его только в отделении Банка.Пример: В декабре 2020 г. через Систему интернет-банкинга Малолетнее лицо подало Поручение со счета Konto Samodzielniaka на сумму 4 500 PLN. Законный представитель этого Малолетнего лица (в этом же календарном месяце) подал Поручение на сумму 4 000 PLN. Поскольку сумма этих Поручений превышает сумму, о которой речь в абз. 8 п. 2), Банк может исполнить такое Поручение только в отделении или Центре приватного банкинга Банка.

11. Законный представитель Малолетнего лица может подать письменное возражение против распоряжения Малолетним лицом денежными средствами, накопленными на счете Konto Samodzielniaka, вследствие чего Банк будет отказывать в исполнении каких-либо Поручений Малолетнего лица. В таком случае Банк аннулирует Карту, выданную Малолетнему лицу к счету Konto Samodzielniaka, и закрывает ему доступ к Системе интернет-банкинга и Мобильному приложению.

12. Малолетнее лицо приобретает право свободного распоряжения счетом Konto Samodzielniaka в момент наступления полной гражданской дееспособности (достижения совершеннолетия) с учетом положений абз. 16.

13. В момент приобретения Малолетним лицом полной гражданской дееспособности (достижения совершеннолетия) Законный представитель лишается права подачи Распоряжений и Поручений к счету Konto Samodzielniaka.

14. Не позже, чем за два месяца до достижения Малолетним лицом, являющимся Владельцем счета Konto Samodzielniaka, 13-летнего возраста, Банк уведомляет его Законного представителя о:
1) приобретении Малолетним лицом в момент достижения 13-летнего возраста права самостоятельно распоряжаться денежными средствами, накопленными на его вышеупомянутом счету, в пределах обычного управления, если его Законный представитель не возразит против этого в письменной форме и при условии выполнения обязанности, о которой речь в п. 5),
2) возможности подачи Законным представителем возражения, о котором речь в абз. 11,
3) возможности выражения Законным представителем согласия на выдачу вышеупомянутому Малолетнему лицу по его заявлению платежного инструмента к счету Konto Samodzielniaka и самостоятельное открытие и закрытие Срочных депозитов для Малолетнего лица по его заявлению,
4) праве Законного представителя заявить о расторжении Договора, на основании которого Банк обслуживает счет Konto Samodzielniaka, с немедленным вступлением в силу до достижения Владельцем этого счета 13-летнего возраста,
5) обязанности и необходимости личного прибытия Малолетнего лица и Законного представителя в отделение Банка или Центр приватного банкинга для предъявления действительного удостоверения личности с фотографией
Малолетнего лица и идентификации Владельца счета Konto Samodzielniaka не позже, чем через 3 месяца с момента достижения 13-летнего возраста.

15. Не позже, чем за два месяца до достижения Малолетним лицом, являющимся Владельцем счета Konto Samodzielniaka, 18-летнего возраста, Банк уведомляет Малолетнее лицо и его Законного представителя о нижеприведенных предлагаемых изменениях, касающихся обслуживания счета Konto Samodzielniaka после достижения Малолетним лицом 18-летнего возраста:
1) утрате Законным представителем возможности распоряжаться денежными средствами, накопленными на вышеупомянутом счету, в момент достижения Малолетним лицом
18-летнего возраста,
2) утрате законной силы возражения (если такое было подано раньше) Законного представителя, о котором речь в абз. 11,
3) утрате законной силы заявлений (если такие были поданы раньше) Законного представителя касательно ограничений способов распоряжения денежными средствами, накопленными на счету Konto Samodzielniaka Малолетним лицом до достижения 18-летнего возраста,
4) праве Владельца – в течение одного месяца с момента достижения 18-летнего возраста – самостоятельно выбрать (в отделении банка) Тарифный план Личного счета (доступный в предложении Банка для совершеннолетних), по которому будет обслуживаться счет Konto Samodzielniaka, и Карту – в таком случае Банк с момента осуществления вышеупомянутого выбора будет обслуживать Личный счет с выбранным Владельцем Тарифным планом,
5) автоматической трансформации счета Konto Samodzielniaka на Личный счет с Тарифным планом:Konto Otwarte na Ciebie, если в течение 1 месяца с дня достижения 18-летнего возраста, Владелец счета Konto Samodzielniaka самостоятельно не выберет Тарифный план, о котором речь в п. 4)
– в таком случае Банк сменит Тарифный план через месяц после достижения Владельцем 18-летнего возраста,
6) обязанности и необходимости личного прибытия Владельца счета Konto Samodzielniaka в отделение Банка или Центр приватного банкинга для предъявления действительного удостоверения личности с фотографией Владельца счета Konto Samodzielniaka и идентификации Владельца счета Konto Samodzielniaka не позже, чем через 3 месяца с момента достижения 18-летнего возраста; после безрезультатного истечения этого срока Банк вправе отказать в исполнении Поручений или Распоряжений Владельца счета Konto Samodzielniaka до момента обеспечения возможности надлежащей идентификации Владельца этого счета,
7) возможности дальнейшего использования Карты, выданной к счету Konto Samodzielniaka, после изменения Тарифного плана Личного счета, о котором речь в п. 4) и п. 5), причем сборы и комиссии за пользование Картой и осуществляемые Платежные транзакции будут взиматься в размере, установленном для:
a) Карты, которая будет выбрана в момент выбора Тарифного плана – в случае, о котором речь в п. 4),
b) карты Karta Otwarta na Dzisiaj – в случае, о котором речь в п. 5),
8) отсутствии изменений номера банковского счета, логина и пароля к Системе интернет-банкинга и Мобильного приложения (если Малолетнее лицо на данный момент пользуется этими каналами доступа ко счету Konto Samodzielniaka),
9) возможности расторгнуть Договор путем уведомления без оплаты каких-либо сборов до даты предлагаемого вступления в силу изменений с датой вступления расторжения в силу в любой день, но не позже дня применения изменений, при условии, что Законный представитель может воспользоваться этим правом до дня, предшествующего достижению Владельцем счета Konto Samodzielniaka 18-летнего возраста, а Владелец – до момента достижения ним 18-летнего возраста только с согласия Законного представителя,
10) возможности возразить против предлагаемых Банком изменений без оплаты в связи с эти каких-либо сборов и комиссий до даты предлагаемого вступления в силу изменений, при условии, что Законный представитель может воспользоваться этим правом до дня, предшествующего достижению Владельцем счета Konto Samodzielniaka 18-летнего возраста, а Владелец – до момента достижения ним 18-летнего возраста только с согласия Законного представителя. Подача Владельцем или Законным представителем возражения без расторжения Договора путем уведомления приводит к прекращению Договора по истечении:
a) дня, предшествующего достижению Владельцем счета Konto Samodzielniaka 18-летнего возраста, в случае подачи возражения Законного представителя или Владельца с согласия Законного представителя,
b) дня, предшествующего достижению Владельцем 18 лет и 1 месяца, в случае подачи возражения Владельца после достижения ним 18-летнего возраста.

16. В ситуации, о которой речь в абз. 15 п. 4) и п. 5), свободное распоряжение Владельцем денежными средствами до момента изменения Тарифного плана счета Konto Samodzielniaka будет возможным в отделении Банка, а через Систему интернет-банкинга и Мобильного приложения – на условиях, предусмотренных для счета Konto Samodzielniaka до достижения Малолетним лицом 18-летнего возраста.

17. Непосредственно после изменения Тарифного плана Личного счета, о котором речь в абз. 15 п. 4) и п. 5), Банк будет взимать сборы и комиссии на условиях, предусмотренных для нового Тарифного плана, в тому числе для Карты, причем сбор – после изменения Тарифного плана – за обслуживание Личного счета будет подлежать оплате по истечению полного календарного месяца обслуживания счета с новым Тарифным планом.

18. Законный представитель Малолетнего лица:
1) лишенный дееспособности,
2) в отношении которого принято решение об ограничении, приостановлении либо лишении родительских прав,

теряет право распоряжаться Счетом Малолетнего лица.

19. В случае Личного счета, открытого и обслуживаемого для Малолетнего лица (в качестве Индивидуального счета) до 25 ноября 2020 г., существует возможность добровольного изменения (соответственно) Законным представителем или Владельцем с согласия Законного представителя предыдущего
Тарифного плана на Личный счет с Тарифным планом Konto Samodzielniaka, не позже дня, предшествующего дню достижения Малолетним лицом 18-летнего возраста. Такое изменение Банк осуществляет немедленно после подачи Распоряжения, причем:
1) в случае Личного счета, обслуживаемого для Малолетнего лица до достижения 13-летнего возраста, Распоряжение касательно изменения Тарифного плана подает в Банке Законный представитель,
2) в случае Личного счета, обслуживаемого для Малолетнего лица после достижения 13-летнего возраста, Распоряжение касательно изменения Тарифного плана подает Малолетнее лицо с согласия Законного представителя,
3) в момент изменения Тарифного плана Карты, выданные к Личному счету, будут аннулированы,
4) в день изменения Тарифного плана Сберегательные счета и Валютные счета автоматически закрываются.

20. К не урегулированным этим параграфом вопросам, касающимся счета Konto Samodzielniaka и выданной к нему карты Karta do Dorosłości, применяются положения ОУД, касающиеся исполнения Банком Договора в отношении Личного счета и Карты.

**§ 7. Сберегательный счет**

1 После заключения Договора Владелец может открывать в Банке Сберегательные счета.
2 С 01.08.2021 Банк открывает Сберегательный счет, обслуживаемый для одного Владельца, только если он уже является Владельцем Личного счета или вышеупомянутый счет открывается одновременно с Личным счетом. Положение применяется соответствующим образом к Сберегательному счету, обслуживаемому в качестве совместного счета.
3 С 01.08.2021 Владелец может открыть Сберегательный счет, обслуживаемый для одного Владельца (и предлагаемый Банком под соответствующим коммерческим названием), только если он не является Владельцем вышеупомянутого Сберегательного счета, при условии, что для Владельца Личного счета с Тарифным планом Bankowość Prywatna или Bankowość Prywatna Diamond можно открыть столько Сберегательных счетов (предлагаемых Банком под соответствующим коммерческим названием), чтобы после их открытия общее их количество не превышало пяти. Положение применяется соответствующим образом к Сберегательному счету, обслуживаемому в качестве совместного счета.
4 Банк не открывает Сберегательный счет для Малолетнего лица, имеющего Личный счет с Тарифным планом Konto Samodzielniaka.
5 Поручения в форме постоянного платежного поручения и прямого дебетования нельзя подавать к Сберегательным счетам, за исключением Сберегательных счетов Владельцев, имеющих одновременно Личный счет с Тарифным планом Bankowość Prywatna или Bankowość Prywatna Diamond, согласно положениям, указанным в Таблице сборов и комиссий.
6 К выбранным Сберегательным счетам Владелец может подавать Поручения на перевод исключительно на Личный счет Владельца. Выбранные Сберегательные счета могут кредитоваться только поручениями на перевод с Личного счета Владельца. Эта информация приведена в Таблице сборов и комиссий.

**§ 8. Портфельный счет**

1. Владелец Личного счета с Тарифным планом Bankowość Prywatna или Bankowość Prywatna Diamond может открыть Портфельный счет в польских злотых, евро или американских долларах.
2. Портфельный счет обслуживается с целью выполнения договора о предоставлении услуг управления портфелем, в состав которого входит один или больше финансовых инструментов, предлагаемых Маклерской конторой.
3. Учитывая цель, с которой открывается Портфельный счет, уполномоченным для Портфельного счета Владелец может назначить исключительно Маклерскую контору.
4. Клиент может подавать Поручения, связанные с Портфельным счетом, исключительно посредством Маклерской конторы.

**§ 9. Autooszczędzanie**

1. Условием открытия Сберегательного счета Autooszczędzanie (Автосбережение) является наличие у Владельца Личного счета с Тарифным планом Konto Premium, Moje Konto Premium, Bankowość Prywatna или Bankowość Prywatna Diamond.
2. К Личному счету может быть открыт лишь один счет Autooszczędzanie.
3. Владелец не может одновременно иметь счет Autooszczędzanie и Автоматический депозит overnight, а также счет Autooszczędzanie и пакет Pakiet Optymalnych Korzyści.
4. Значение Максимальной суммы на Личном счете и Минимальной суммы на Личном счете для Автосбережения указаны в Коммюнике.
5. Начиная с дня открытия счета Autooszczędzanie, в конце Рабочего дня Банк переводит:
1) с Личного счета на счет Autooszczędzanie средства, составляющие разницу между величиной сальдо и Максимальной суммой на Личном счете, или
2) средства со счета Autooszczędzanie на Личный счет, если сальдо Личного счета меньше Минимальной суммы на Личном счету, таким образом, чтобы сумма средств на Личном счету по состоянию на конец Рабочего дня составляла эквивалент установленной Владельцем Минимальной суммы на Личном счете, кроме случая, когда суммы на счете Autooszczędzanie недостаточно для обеспечения Минимальной суммы на Личном счете – в таком случае Личный счет пополняется всеми средствами, находящимися на счете Autooszczędzanie.
6. Владелец может в любой момент изменить максимальную и минимальную сумму на Личном счете в пределах указанного в Коммюнике лимита путем подачи Распоряжения в Банке.
7. Поручение на перевод средств на счет Autooszczędzanie выполняется после выполнения других Поручений, которыми дебетуется Личный счет по обязательствам, подлежащим оплате в этот день, кроме поручений на перевод с будущей датой исполнения и постоянных платежных поручений.
8. В день расторжения Договора в части счета Autooszczędzanie накопленные на нем средства переводятся на Личный счет Владельца, если одновременно не закрывается Личный счет.
9. Со счета Autooszczędzanie транзакции можно осуществлять только на счета, обслуживаемый на основании этого же Договора.

**§ 10. Срочные депозиты**

1. После заключения и на основании Договора Владелец может открывать в Банке Срочные депозиты в выбранной валюте согласно предложению Банка, за тем исключением, что для Владельца Личного счета с Тарифным планом Konto Samodzielniaka Банк открывает Срочные депозиты только в злотых.
2. Отдельные Срочные депозиты Банк открывает для Владельцев Личных счетов или выбранных Сберегательных счетов или на отдельно оговоренных между Владельцем и Банком условиях со средств, переданных Банку для открытия Срочного депозитах согласно соответствующему Распоряжению Владельца.
3. Распоряжение об открытии Срочного депозита должно содержать, как минимум:
   1) вид Срочного депозита,
   2) срок действия Срочного депозита или дату окончания Срока вклада,
   3) сумму и валюту Срочного депозита,
   4) способ распоряжения суммой Срочного депозита и процентами, начисленными на сумму Срочного депозита, после окончания срока ее действия.
4. Если Распоряжение об открытии Срочного депозита буде подано в Системе интернет-банкинга после 20:00, то Срочный депозит будет открыт с Датой валютирования ближайшего Рабочего дня.
5. Если последний день срока действия Срочного депозита не является Рабочим днем, то срок действия Срочного депозита истекает в следующий после этого дня Рабочий день.
6. Банк подтверждает Владельцу открытие каждого Срочного депозита, определяя условия, на которых он был открыт, включая способ капитализации процентов (присоединение начисленных процентов к капиталу), возобновляемость, требования к минимальной сумме, отсутствие которой приводит к расторжению Срочного депозита.
7. Возобновляемый Срочный депозит возобновляется на следующий аналогичный Срок вклада на действующих в Банке в день возобновления Срочного депозита условиях для Срочного депозита с таким же Сроком вклада.
8. Возврат средств со Срочного депозита осуществляется на привязанный к этому депозиту счет.

**§ 11. [ исключен ]**

**§ 12. Автоматический депозит overnight**

1. Владелец Личного счета с Тарифным планом Bankowość Prywatna или Bankowość Prywatna Diamond может открыть Срочный депозит «Автоматический депозит overnight».
2. К Личному счету можно открыть лишь один Автоматический депозит overnight.
3. Владелец не может одновременно пользоваться услугой Pakiet Optymalnych Korzyści и Автоматическим депозитом overnight.
4. Автоматический депозит overnight можно также открыть к Валютному счету, обслуживаемому в евро или американских долларах, при условии, что Владелец может иметь лишь один такой депозит в определенной валюте.
5. Владелец может установить сумму, которая выключается из Автоматического депозита overnight, то есть сумму, которая останется, соответственно, на Личном счете или на Валютном счете.
6. Автоматический депозит overnight открывается на срок с момента снятия средств, соответственно, с Личного счета или Валютного счета до следующего Рабочего дня, в котором происходит кредитование Личного счета/Валютного счета средствами с этого депозита.
7. Средства, составляющие излишек над установленной суммой, выключенной из Автоматического депозита overnight, о которой речь в абз. 4, Банк переводит с Личного счета/Валютного счета Владельца на счет Автоматического депозита overnight без отдельного Поручения Владельца каждого Рабочего дня в период от последнего Предельного часа этого дня до конца этого дня.
8. В начале следующего после создания Автоматического депозита overnight Рабочего дня Банк кредитует Личный счет/Валютный счет средствами со счета Автоматический депозит overnight.
9. Проценты, начисленные на сумму Автоматического депозита overnight, Банк переводит на Личный счет/Валютный счет в конце дня истечения срока его действия.

**§ 13. Доверенность**

1. Если положениями, касающимися Портфельного счета, не предусмотрено иначе, для выдачи доверенности или выполнения функций уполномоченного необходимо иметь полную гражданскую дееспособность.
2. Доверенность может выдать любой Совладелец.
3. Доверенность можно выдавать в письменной форме, в форме нотариального акта или в письменной форме с нотариально заверенной подписью.
4. Доверенность в письменной форме выдается в присутствии сотрудника Банка.
5. Доверенность, подписанная заграничным нотариусом, должна быть подтверждена:
   1) путем проставления апостиля – в случае страны, являющейся стороной Гаагской Конвенции, отменяющей требование легализации заграничных официальных документов от 5 октября 1961 г.,
   2) индивидуально установленным способом с учетом положений, проистекающих из заключенного Польшей договора в этой сфере – в случае страны, с которой Польша заключила двусторонний договор по вопросам юридической помощи, отменяющий требование легализации заграничных официальных документов,
   3) территориально компетентным польским дипломатическим или консульским представительством.
6. Доверенность должна содержать, как минимум:
   1) Данные, однозначно идентифицирующие Владельца и уполномоченного, в том числе имя и фамилию, гражданство, тип и номер удостоверения личности, номер PESEL польского гражданина или дату рождения иностранца, объем полномочий, причем он не может охватывать распоряжение вкладом в случае смерти или выдачу субдоверенностей.
7. Если Владелец не распорядится иначе, лице, уполномоченное генеральной доверенностью, выданной по образцу, предоставленному Владельцу Банком, действует, согласно содержанию этой доверенности, обладает такими же полномочиями, что и Владелец, в том числе по отношению к Счетам, которые открываются на основании Договора после выдачи этой доверенности, включая закрытие Счета(ов). Постоянная генеральная доверенность, выданная для выполнения действий в рамках Договора, не охватывает полномочия выполнения действий в рамках других договоров, которые Владелец заключил с Банком, в частности, банковских счетов, обслуживаемых на основании других договоров.В части распоряжений, связанных с Картой, уполномоченный без ограничений обладает такими же полномочиями, что и Владелец, кроме полномочия подавать заявления и получать Платежные инструменты для других Пользователей. Уполномоченный не обладает правом выдачи субдоверенностей, а также не может подавать от имени Владельца распоряжения на случай смерти и не может расторгнуть Договор от имени Владельца.
8. Если это предусмотрено содержанием Доверенности, уполномоченный может выразить согласие на предоставление услуг Поставщиком AIS или Поставщиком PIS.
9. Постоянная генеральная доверенность требует проставления уполномоченным образца подписи в присутствии сотрудника Банка, если подпись не была удостоверена нотариально.
10. Доверенность на распоряжение денежными средствами, накопленными на Счету малолетнего или недееспособного лица, не выдается.
11. Действие доверенности прекращается вследствие:
    1) смерти Владельца индивидуального Счета или смерти уполномоченного,
    2) расторжения или истечения срока действия договора, к которому оно было выдано,
    3) истечения срока, на который она была выдана, или совершения действия, для которого она предназначалась,
    4) отзыва доверенности,
    5) признания Владельца банкротом,
    6) недееспособности Владельца.
12. Изменение доверенности осуществляется по правилам, установленным для выдачи доверенности.
13. Отзыв доверенности осуществляется по правилам, установленным для выдачи доверенности, с той лишь оговоркой, что:
    1) Клиенты, имеющие Личные счета с Тарифным планом Bankowość Prywatna или Bankowość Prywatna Diamond, могут отозвать доверенность по телефону посредством Центра приватного банкинга,
    2) постоянную генеральную доверенность и специальную доверенность можно отозвать посредством Системы интернет-банкинга.
14. Изменение объема доверенности осуществляется путем отзыва существующей доверенности и выдачи новой.
15. Банк имеет право отказать в выполнении распоряжения о выдаче доверенности владельцем счета или в выполнении распоряжения / поручения, поданного доверенным лицом, если в результате выявления Банком риска отмывания денег и финансирования терроризма в значении ст. 33 Закона «О противодействии отмыванию денег и финансированию терроризма» от 1.03.2018 владельцу счета или доверенному лицу присвоен отрицательный рейтинг.

.

**§ 14. Процентная ставка**

1 На средства на Счете начисляются проценты по плавающей или фиксированной процентной ставке в годовом исчислении согласно Таблице процентных ставок.
2 Банк может изменить значения плавающих процентных ставок в случае изменения как минимум одного из нижеприведенных показателей:
   1) Учетной ставки НБП, ломбардной ставки НБП (ставка, по которой НБП взимает проценты за пользование ломбардным кредитом под обеспечение принятых в залог ценных бумаг) или депозитной ставки НБП (ставка, по которой начисляются проценты на срочные депозиты, которые НБП принимает от банков) как минимум на 0,25 процентного пункта (п.п.),
   2) нормы обязательных резервов банков (от средств в злотых и средств в иностранных валютах, накопленных на банковских счетах, от средств, полученных с эмиссии ценных бумаг) как минимум на 0,25 п.п.,
   3) ставок WIBID 1M, 3M, 6M, 9M, 1Y как минимум на 0,1 п.п.,
   4) уровня индексов потребительских цен как минимум на 2% относительно предыдущего опубликованного значения этого показателя за месяц, квартал или год,

   в случае счетов в злотых,
   5) уровня основных процентных ставок центрального банка страны, в валюте которой обслуживается счет, как минимум на 0,1 п.п.; информация о величинах этих ставок публикуется на веб-страницах центральных банков вышеупомянутых стран или учреждений, исполняющих их функции, в финансовой прессе и на веб-страницах финансовых служб,
   6) ставок LIBOR CHF, LIBOR USD или EURIBOR (или других учетных ставок, которые их заменяют), определяющих расходы на привлечение денежных средств на иностранных межбанковских рынках, как минимум на 0,1 п.п.,

   в случае счетов в иностранных валютах:
   ставка EURIBOR *(англ. Euro Interbank Offered Rate)* – это дневная процентная ставка деноминированных в евро межбанковских займов, которые предлагаются на межбанковском рынке в зоне евро самыми большими банками этой зоны, рассчитывается как среднее значение предложений, вносимых ими на протяжении дня в часы, предшествующие публикации (до 10:45 за центральноевропейским временем), а ставка LIBOR *(англ. London Interbank Offered Rate)* – это дневная учетная процентная ставка, основанная на процентных ставках деноминированных в 10 валютах межбанковских займов, которые предлагаются на межбанковском рынке в Лондоне для определенных банков, устанавливается непосредственно перед 11:00 за лондонским временем, причем ставка LIBOR CHF основана на процентных ставках межбанковских займов, деноминированных в швейцарских франках, а LIBOR USD – на процентных ставках межбанковских займов, деноминированных в американских долларах.

3 Учетная, ломбардная и депозитная ставки НБП, а также норма обязательных резервов банков, устанавливаются Советом монетарной политики, оглашаются в Официальном вестнике НБП и публикуются на веб-странице НБП. Ставки EURIBOR, LIBOR, LIBOR CHF и LIBOR USD публикует агентство Thomson Reuters; они доступны в финансовой прессе и на веб-страницах финансовых служб.
4 Значения плавающих процентных ставок Банк изменяет согласно нижеприведенным правилам:
   1) при изменении процентной ставки учитывается направление изменения показателя,
   2) процентные ставки могут изменяться в пределах трехкратной величины показателя, причем не позже, чем через 6 месяцев с момента изменения показателя, и не чаще, чем 6 раз в году,
   3) процентные ставки изменяются согласно правилам и с учетом прав Владельца, предусмотренных для изменения Договора.
5. Применение плавающих процентных ставок может вызывать начисление процентов на Счете не протяжении срока действия Договора по меньших или больших ставках.
6. Банк может без предупреждения применять акционные, более высокие процентные ставки на Счетах на определенный период. О применении таких процентных ставок Банк уведомляет путем опубликования Таблицы процентных ставок в отделениях Банка и на Интернет-странице.
7. Для подсчета суммы процентов, начисленных на средства на Счетах, берется фактическое количество календарных дней в месяце и 365 дней в году.
8 Проценты на средства на Сберегательном счету капитализируются (добавляются к Сальдо):
   1) в первый Рабочий день после окончания каждого календарного квартала в случае квартальной капитализации,
   2) в первый Рабочий день после окончания каждого календарного месяца в случае месячной капитализации, или в день ликвидации этого Счета.

   Проценты за день, в который происходит капитализация, будут выплачены, соответственно, в следующем месяце или квартале.
   Пример: если 1 октября – среда, то проценты – в случае месячной капитализации – будут выплачены 1 октября за период с 1 сентября по 30 сентября. В следующем месяце, то есть в ноябре, из-за того, что 1 ноября – выходной, проценты будут выплачены 2 ноября за период с 1 октября по 1 ноября. Проценты за 2 ноября будут начислены в следующем месяце.

**§ 15. Выплаты после смерти Владельца**

1. В случае смерти Владельца Банк выплачивает накопленные на Счете денежные средства, чтобы покрыть расходы на погребение Владельца, распоряжение вкладом на случай смерти, оформление наследства или завещания.
2. Банк дебетует Счет суммой, израсходованной на погребение Владельца, в пользу лица, предъявившего оригиналы счетов, подтверждающих сумму понесенных нею расходов на погребение Владельца, и копию свидетельства о смерти Владельца.
3. Расходы на погребение Банк покрывает за счет средств на Счетах умершего Владельца в размере, не превышающим расходов на погребение согласно обычаям, принятым в среде умершего.
4. Владелец может в письменной форме поручить Банку выплатить – после своей смерти – указанным ним лицам определенную денежную сумму (распоряжение вкладом на случай смерти) согласно нормам Закона «Банковское право» от 29 августа 1997 г. в следующей редакции:
   ст. 56.1.Владелец сберегательного счета, расчетно-сберегательного счета или счета срочного сберегательного вклада может в письменной форме поручить банку выплатить – после своей смерти – указанным ним лицам: супруге(у), родственникам по восходящей линии, родственникам по нисходящей линии или братьям/сестрам, определенной денежной суммы (распоряжение вкладом на случай смерти).
   *2* Независимо от количества выданных распоряжений, сумма выплаты, о которой речь в абз. 1, не может превышать 20-кратный размер среднемесячной заработной платы в секторе предприятий без выплат премий с прибыли, опубликованной Главой Центрального статистического офиса в месяц, предшествующий смерти владельца счета.
   *3* Распоряжение вкладом на случай смерти владелец счета может в любой момент изменить или отозвать в письменной форме.
   *4* Если владелец счета выдал больше чем одно распоряжение вкладом на случай смерти, а общая сумма распоряжений превышает лимит, о котором речь в абз. 2, распоряжение, выданное позже, имеет приоритет над распоряжением, выданным раньше.
   *5* Сумма, выплаченная согласно абз. 1, не входит в наследство владельца счета.
   *6* Лица, выплаты которым на основании распоряжения вкладом на случай смерти были произведены с нарушением абз. 4, обязаны вернуть выплаченные суммы наследникам владельца.
5. Распоряжение вкладом в случае смерти оформляется письменно в отделении Банка или через Систему интернет-банкинга.
6. Владелец может отозвать распоряжение вкладом в случае смерти в письменной форме в отделении или через Систему

интернет-банкинга. Смена распоряжения вкладом в случае смерти происходит путем его отзыва и подачи нового распоряжения.

7. Расходы на погребение Совладельца Счета не могут покрываться с Совместных счетов.
8. В случае Совместного счета Банк не может принять от Совладельца распоряжение вкладом на случай смерти. В случае трансформации Индивидуального счета на Совместный счет действие распоряжение вкладом на случай смерти прекращается в день трансформации без подачи Владельцем отдельного заявления.
9. При получении Банком достоверного документа или информации (которую Банк проверяет в системе универсального электронного реестра населения), подтверждающей смерть одного из владельцев совместного счета, счет трансформируется в счет, открытый на имя живого владельца (владельцев), при совместном выполнении следующих условий:
   1) ни одному из Счетов, обслуживаемых в рамках Договора, не присвоен кредитный лимит,
   2) ни один из Счетов, обслуживаемых в рамках Договора, не указан в кредитном договоре в качестве счета, предназначенного для обслуживания кредита (в том числе для взимания очередных платежей по телу кредита и процентов согласно кредитному договору),
   3) Банк не обслуживает другой Индивидуальный счет для живого Владельца (если Совместный счет обслуживался для двоих лиц) и, соответственно, не обслуживает другой Совместный счет для живых Владельцев (если Счет обслуживался для трех или больше лиц (со стороны Владельцев ни имеет место субъектное тождество)).

   Если не соблюдено хотя бы одно условие, счет и далее будет обслуживаться как совместный.
10. При наступлении обстоятельств, указанных в абз. 9 п. 1) или 2) выше, Банк будет обслуживать счет как совместный до дополнительного согласования между живым(и) Владельцем(ами) и Банком вопросов, связанных с предоставленным кредитом. Если применяется только п. 3) выше, Счет закрывается, средства учитываются на Счете живого(ых) Владельца(ев).
11. В момент превращения совместного счета, о котором речь в абз. 9 выше:
    1) Владелец может подать распоряжение на случай смерти, если после превращения Банк будет обслуживать счет для одного лица,
    2) все Распоряжения и Поручения к Счету, поданные до момента превращения, остаются в силе, если только после превращения Владелец их не отзовет или изменит,
    3) доверенности, выданные до момента превращения, теряют силу,
    4) претензии невладеющего(их) собственника(ов) или наследника(ов) умершего Владельца можно предъявлять только живому(ым) Владельцу(ам) превращенного Счета (положение применяется соответственно к ситуациям, описанным в абз. 10 выше).
12. В случае одновременной смерти всех Владельцев Совместного счета действие Договора прекращается, а накопленный на Счету средства Банк выплачивает (пропорционально) невладеющему(им) собственнику(ам), а если невладеющий(е) собственник(и) не установлен(ы) – наследнику(ам) данного умершего лица на основании предварительно предъявленного вступившего в силу решения суда о приобретении наследства или зарегистрированного нотариально заверенного свидетельства или права на наследство, а если невладеющий(е) собственник(и) по отношению к данному умершему лицу не установлен(ы) и существует больше одного наследника, после дополнительной подачи в Банк всеми лицами, имеющими право на наследство, заявления о разделе наследственного имущества в форме внесенных на Счет средств или предъявления документа, подтверждающего уже проведенный раздел наследственного имущества или частичный раздел наследственного имущества в форме внесенных на Счет средств в виде нотариального акта или решения суда.

## Раздел 3. Платежные поручения и Платежные транзакции

### § 16. Виды Поручений и Транзакций

1. Пользователь может подать Платежное поручение осуществить Платежную транзакцию в отделении Банка, с помощью Карты, посредством ЭКД или другим согласованным с Банком способом.
2. Поручение можно подать в злотых, валютах, указанных в Таблице курсов валют, или в других согласованных с банком иностранных валютах.
3. В случае Поручений в валюте, которая отличается от валюты Счета, в момент принятия Поручения Банк проводит конвертацию Валюты согласно правилам определения Курсов валют.
4. Поручения выполняются согласно нормам законодательства, в том числе Закона «Банковское право» от 29 августа 1997 г., Закона «О противодействии отмыванию денег и финансированию терроризма» от 1 марта 2018 г., Закона «Валютное право» от 27 июля 2002 г., Закона «О платежных услугах» от 19 августа 2011 г.
5. Для подачи Поручения в отделении Банка необходимо предъявить удостоверение личности или предоставить другие данные, позволяющие однозначно идентифицировать Пользователя.
6. Транзакции Банк осуществляет в наличной или безналичной форме согласно распоряжению Пользователя.
7. Наличные транзакции осуществляются в форме внесения наличных на Счет или выплаты наличных, в том числе с использованием Карты.
8. Безналичные транзакции осуществляются в форму поручения на перевод, поручения на перевод с будущей датой исполнения, постоянного платежного поручения, прямого дебетования или с использованием Карты.
9. Если в содержании Поручения указывается Уникальный идентификатор, Поручение признается выполненным в пользу соответствующего получателя, если оно было выполнено согласно этому Уникальному идентификатору, невзирая на другую предоставленную Пользователем дополнительную информацию, при условии соблюдения действующих норм законодательства, касающихся проверки дополнительной информации при осуществлении Международных переводов.
10. В пределах, установленных Пользователем ЭКД, Банк передает Поставщику AIS всю информацию об указанном Платежном счете и связанных с ним Платежных транзакций, необходимую для предоставления этим субъектом услуги доступа к информации о счете. Независимо от согласия, данного Пользователем ЭКД Поставщику AIS, Банк не будет передавать Поставщику AIS конфиденциальных данных, которые касаются платежей.
11. Пользователь ЭКД может подать Распоряжение осуществить безналичную Платежную транзакцию с доступного онлайн Платежного счета посредством Поставщика PIS. Такие Платежные транзакции Банк осуществляет согласно таким же правилам, что и Платежные транзакции, осуществление которых поручил непосредственно Пользователь ЭКД. Банк вправе осуществлять Платежные транзакции, инициированные посредством Поставщика PIS, по другим правилам, чем обычные Платежные транзакции, если это обусловлено объективными причинами, в частности, временем исполнения, приоритетным характером Платежной транзакции или размером сборов.
12. По запросу Поставщика CAF Банк немедленно подтверждает наличие на Платежном счете суммы, необходимой для осуществления Платежной транзакции, которая проводится выданной этим поставщиком картой, если: (i) Платежный счет доступен онлайн в момент подачи запроса Поставщиком CAF, (ii) Пользователь ЭКД дал Банку свое согласие на то, что тот будет отвечать на такие запросы Поставщика CAF и (iii) согласие, о котором речь в п. (ii), было дано Пользователем ЕКД до подачи Поставщиком CAF первого запроса, касающегося подтверждения.
13. Поставщик CAF может обратиться в Банк с запросом, о котором речь в абз. 12 выше, если: (i) Пользователь ЭКД дал согласие этому Поставщику CAF на подачу запроса, и (ii) Пользователь ЭКД инициировал Платежную транзакцию на данную сумму, использовав платежный инструмент, выданный этим Поставщиком CAF. Подтверждение Банком наличия денежных средств состоит в ответе «да» или «нет» и не означает указания размера Сальдо.
14. Банк не хранит и не использует предоставленные Поставщику CAF ответы с иной целью, кроме осуществления Платежной транзакции, которой касается запрос Поставщика CAF.
15. Подтверждение, о котором речь в абз. 13, не дает Банку возможности блокирования денежных средств на Платежном счету.
16. Пользователь ЭКД может обратиться в Банк с требованием предоставить ему данные, идентифицирующие Поставщика CAF, и предоставленный ответ.
17. Вышеприведенные положения не применяются к Платежным транзакциям, инициированным посредством платежных инструментов, основанных на платежной карте, на которой хранятся электронные деньги.
18. Когда Платежная транзакция инициируется получателем или посредством получателя в связи с Платежной транзакцией, осуществляемой на основании платежной карты, а ее точная сумма в момент, когда Пользователь ЭКД дал свое согласие на осуществление Платежной транзакции, неизвестна, Банк может заблокировать денежные средства на Платежном счету, только если Пользователь ЭКД дал согласие на блокирование точно определенной суммы денежных средств. После получения Распоряжения Банк незамедлительно освобождает заблокированные на Платежном счете денежные средства после получения информации о точной сумме Платежной транзакции.

### § 17. Данные, требуемые для Платежного поручения

При подаче Поручения Банк требует указать:

1) Уникальный идентификатор в виде номера в формате IBAN или НБС Владельца и получателя, необходимый для выполнения Поручения в случае платежей, для которых он требуется, а в случае платежей, для которых он не требуется – номер счета в приемлемом для данного банка формате,
2) идентификационные данные инициатора поручения и получателя (имя и фамилия или название и адрес/главный офис),
3) валюту и сумму Поручения,
4) название Поручения,
5) дату подачи Поручения, а также дополнительно для:
6) поручения на перевод с будущей датой – дату реализации платежа,
7) поручения на иной валютный перевод, отличный от Перевода SEPA и Перевода TARGET – Опцию расходов, код BIC Банка Получателя или другие данные, позволяющие однозначно идентифицировать Банк Получателя,
8) постоянного платежного поручения – дату реализации первого платежа, срок платежа, частоту выполнения, срок действия,
9) прямого дебетования – согласованный с получателем идентификатор платежа (IDP), адрес получателя, идентификатор получателя (NIP/NIW), данные Владельца (имя, фамилия, адрес).

### § 18. Поручение на перевод

1. Поручение на перевод может исполняться как исходящий перевод (дебетование Счета Владельца) или входящий перевод (кредитование Счета Владельца).
2. Поручение на перевод может исполняться как:
   1) перевод в пределах страны в злотых – перевод в злотых со счета в банк в Польше, а также иной перевод в злотых на счета в Банке, отличный от перевода на собственные счета Владельца,
   2) перевод в злотых на собственные счета Владельца, причем под переводом на собственные счета Владельца имеется в виду перевод на счета Владельца, обслуживаемые в рамках этого же Договора,
   3) валютный перевод – перевод в иностранный банк в злотых или в Валюте, указанной в Таблице курсов валют, или другой согласованной иностранной валюте, перевод в банк в Польше в такой Валюте и перевод на счета в Банке в Валюте, в том числе перевод на собственные счета Владельца в Валюте.
3. Поручения на перевод могут быть одноразовыми, выполняться периодически в рамках услуги Pakiet Optymalnych Korzyści или в форме постоянного платежного поручения с той лишь оговоркой, что валютные переводы могут исполняться только в форме одноразовых поручений на перевод.

### § 19. Поручение на перевод – Мгновенный перевод

1. Мгновенный перевод Банк исполняет исключительно в злотых.
2. Поручение на мгновенный перевод можно подавать исключительно как одноразовый перевод с текущей датой.
3. Возможность инициирования и реализации мгновенного перевода зависит от принадлежности Банка Получателя мгновенного перевода к системе Express Elixir. Возможность реализации мгновенного перевода проверяется каждый раз перед реализацией перевода.
4. Поручение на мгновенный перевод можно подавать исключительно посредством Системы интернет-банкинга, в том числе через Мобильное приложение.
5. Максимальная сумма мгновенного перевода, реализуемого Банком, указана в Коммюнике.
6. Мгновенный перевод реализуется в реальном времени в день получения Банком Поручения на мгновенный перевод.

### § 20. Поручение на перевод – Валютный перевод

1. Валютный перевод может исполняться как:
   1) Перевод PSD,
   2) Перевод SEPA,
   3) Международный перевод,
   4) Перевод TARGET.
2. Валютный перевод требует указания одной из нижеприведенных Опции расходов:
   1) опция SHA – комиссии и сборы, причитающиеся банку-отправителю, оплачивает инициатор перевода, а расходы банка получателя перевода и банков-посредников, участвующих в реализации перевода, покрывает получатель (Опция расходов доступна для Переводов PSD, Переводов SEPA, Переводов TARGET и Международных переводов);
   2) опция OUR – инициатор перевода обязуется оплатить все банковские сборы и комиссии за реализацию перевода, в том числе расходы банков-посредников, участвующих в реализации перевода (Опция расходов доступна для Международных переводов, кроме Переводов SEPA и Переводов TARGET);
   3) опция BEN – комиссии и сборы всех банков, участвующих в реализации перевода, покрывает получатель, а сумма перевода уменьшается на сумму сборов (Опция расходов доступна для Международных переводов, кроме Переводов SEPA и Переводов TARGET).
3. Банк не исполняет Поручения на переводы получателям со стран, на которые наложены полные санкции государств ЕЭЗ или правительственных органов США, в пользу субъектов, внесенных в списки лиц, групп, организаций, по отношению к которым применяются специальные меры, ограничивающие финансовый оборот, на основании законодательства Европейского Союза, общеобязательных национальных норм и правил OFAC (Управление по контролю за иностранными активами Министерства финансов США), ООН, FATF (Группа разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег).
4. При исполнении Поручений на Перевод PSD в валютах государств ЕЭЗ сборы и комиссии не могут уменьшать сумму Транзакции. В случае исполнения Поручений на другие переводы сумма Транзакции может быть уменьшена на сумму соответствующих сборов и комиссий.
5. Валютные переводы могут также исполняться между банками в стране.
6. Если входящий валютный перевод не содержит необходимых для его исполнения данных, Банк может вернуть перевод или провести процедуру проверки с целью получения от банка отправителя недостающих данных и после их получения кредитовать Счет Владельца, а в случае неполучения этих данных – вернуть перевод в банк-отправитель.
7. Если входящий валютный перевод содержит все необходимые для Поручения элементы, в том числе Уникальный идентификатор, но не содержит данных, идентифицирующих отправителя, Банк кредитует Счет Владельца суммой перевода и проводит бесплатно для Владельца процедуру проверки с целью получения полных данных отправителя.
8. В случае подачи Владельцем Поручения на возврат перевода, конвертированного раньше в валюту счета, для обратной конвертации суммы Поручения с валюты счета на валюту Поручения применяются Курсы валют по состоянию на момент исполнения Банком возврата перевода в банк отправителя.

### § 21. Постоянное платежное поручение и поручение на перевод с будущей датой

1. Постоянное платежное поручение исполняется в определенные постоянные сроки, с определенной частотой, постоянным назначением Транзакции и суммой в злотых в Банк в Польше, с той лишь оговоркой, что Владелец может отдельно задать сумму первого или последнего перевода, подлежащего реализации в рамках постоянного платежного поручения.
2. Для исполнения постоянного платежного поручения Пользователь указывает дату, с которой данное поручение имеет силу, и устанавливает, следует ли его исполнять на протяжении определенного периода или в течение неопределенного времени.
3. В постоянном платежном поручении Пользователь может указать, касается ли исполнение этого поручения всей суммы Сальдо по состоянию на день платежа, или только суммы средств, превышающей в день платежа установленную

Владельцем сумму.

4. Авторизация постоянного платежного поручения означает согласие на осуществление всех Транзакций в рамках этого поручения до момента его отозвания.
5. Условием реализации перевода с будущей датой и постоянного платежного поручения является наличие на Счете по состоянию на конец Рабочего дня, предшествующего дню оплаты этого поручения, необходимых для его исполнения денежных средств, а если со счета переводятся средства в связи с имеющимся у Владельца Автоматическим депозитом overnight, счетом Autooszczędzanie или в связи с активированной услугой Pakiet Optymalnych Korzyści – после перевода средств на эти счета.

**§ 22. Внесение и выплата наличных**

1. Внесение наличных ведет к кредитованию Счета, а выплата наличных – к дебетованию Счета.
2. Для обеспечения надлежащего обслуживания выплат наличных Банк требует предварительного уведомления о планируемой выплате наличных в отделении банка, через чат-канал, канал видеочата, по телефону или с помощью Системы интернет-банкинга, в зависимости от формы уведомления, предусмотренной для данного Тарифного плана в Коммюнике, за 2 рабочих дня до запланированной даты выплаты. Банк может установить сумму, выплата которой наличными не требует предварительного уведомления.Информация о сумме, выплата которой наличными не требует предварительного уведомления, приведена в Коммюнике.
3. Предварительное уведомление о выплате наличных касается суммы выплат в один день и в одном отделении Банка.
4. Банк обеспечивает возможность внесения наличных в отделениях Банка и Депозитных банкоматах, установленных в некоторых отделениях, список которых приведен на Веб-странице Банка, а также в Депозитных банкоматах вне отделений Банка (список Депозитных банкоматов вне отделений Банка приведен на Веб-странице Банка).
5. Внесение наличных на обслуживаемые в Банке счета:
   1) через Депозитный банкомат – не может осуществляться монетами,
   2) в отделении Банка – не может осуществляться монетами в иной валюте, отличной от польского злотого.
6. Выплата наличных со счетов, обслуживаемых в иной валюте, отличной от польского злотого, не может осуществляться монетами. Эквивалент суммы выплаты наличных монетами выплачивается в польской валюте с применением правил конвертации валют, о которых речь в § 46 абз. 12.
7. Наличные, внесенные на Счет посредством Депозитного банкомата, конвертируются и становятся доступными на этом счете в момент внесения, причем наличные, внесенные в нерабочие дни, становятся доступными на счете Владельца в первый Рабочий день после дня внесения.
8. Внесения наличных через Депозитный банкомат могут осуществляться с учетом указанных в Коммюнике лимитов, касающихся количества банкнот для разовой операции, а также ежедневных лимитов на сумму снятия средств.

**§ 23. Прямое дебетование**

1. Банк осуществляет прямое дебетование на основании согласия владельца на дебетование его лицевого счета по конкретному прямому дебетованию в договорные даты платежей, по конкретным обязательствам перед получателем платежа, включая получение сообщения от Банка-получателя, инициирующего прямое дебетование.
2. Владелец имеет безусловное право потребовать от Банка возврата суммы уже выполненной авторизованной операции прямого дебетования в течение восьми недель с даты списания средств с лицевого счета.
3. Банк возвращает сумму совершенной транзакции прямого дебетования в течение одного рабочего дня с момента получения заявления от владельца путем зачисления на счет владельца полной суммы совершенной транзакции.
4. Владелец может без указания причины отменить очередной невыполненный платеж в рамках прямого дебетования не позже конца рабочего дня, предшествующего дате платежа, в отделении Банка, письменно или через модуль корреспонденции системы интернет-банкинга в версии Pl@net.
5. Отмена платежа, о котором идет речь в разделе 4, не равнозначна отзыву предоставленного согласия на дальнейшее осуществление прямого дебетования.
6. Владелец может отозвать ранее предоставленное согласие для получателя платежа без указания причины, и в этом случае Банк прекращает осуществление прямого дебетования. Отзыв согласия может быть осуществлен в письменной форме посредством передачи Банку владельцем, или получателем платежа, или банком получателя соответствующего распоряжения или через модуль корреспонденции системы интернет-банкинга в версии Pl@net.
7. Условием выполнения платежа прямого дебетования является наличие необходимых для его осуществления денежных средств на банковском счете в рабочий день, предшествующий дате платежа.
8. Владелец может дать указание заблокировать банковский счет для списания средств в форме прямого дебетования, применяемого ко всем или конкретным получателям платежей. В случае блокировки для конкретных получателей владелец должен предоставить номер NIP этих получателей. Распоряжение о блокировании может быть подано в письменной форме в отделении Банка. Блокировка начнет действовать со следующего дня после подачи такого распоряжения Банку.

**§ 24. Транзакции с использованием Карты**

1. Карта позволяет осуществлять наличные и безналичные Транзакции.
2. С учетом положений абз. 3, транзакции с использованием Карты можно осуществлять на территории Польши или за ее пределами в качестве:
   1) Транзакций в Пунктах приема, Банкоматах, обозначенных логотипом Платежной организации, в рамках которой выдается Карта,
   2) Транзакций «Плати картой и выплачивай» (cash back) – транзакции выплаты наличных при осуществлении Безналичной транзакции в соответствующим образом обозначенных пунктах торговли и обслуживания,
   3) Транзакций, осуществляемых без физического предъявления Карты, в частности, Интернет-транзакций, заказов по телефону или почтой.
3. Бесконтактные транзакции можно осуществлять Мобильной картой, добавив ее к Платежному приложению на Мобильном устройстве, согласно правилам пользования Картами в Платежных приложениях внешних поставщиков.
4. Банк предоставляет возможность выполнения Транзакций с помощью Платежного приложения до доставки и активации Карты.
5. Транзакции с использованием Карты осуществляются путем дебетования:
   1) Личного счета,
   2) Личного счета или Привязанного счета – в случае карты Karta Multiwalutowa,
   3) Валютного счета в евро – в случае Карты, выданной к Валютному счету в евро.
6. С учетом положений абз. 7, Транзакции с использованием карты Karta Multiwalutowa дебетуют Привязанный счет, если Платежная транзакция была инициирована в валюте Привязанного счета и:
   1) сумма доступных средств на этом Привязанном счете в момент инициации Платежной транзакции достаточная для ее осуществления, а Банк получил от Платежной организации или расчетного агента запрос на подтверждение наличия на Привязанном счете средств, обеспечивающих осуществление Транзакции; либо
   2) Банк не получил от Платежной организации или расчетного агента запрос на подтверждение наличия на Привязанном счете средств, обеспечивающих осуществление Транзакции.
7. Платежные транзакции, осуществляемые картой Karta Multiwalutowa в форме выплаты наличных в евро в Банкомате в Польше, всегда дебетуют Личный счет.
8. Иные Платежные транзакции, отличные от указанных в абз. 6, дебетуют Личный счет.
9. Если Владелец/Пользователь Карты дал согласие на инициирование Циклических транзакций, согласие на их осуществление не истекает ни в момент аннулирования или блокирования Карты, ни в случае возобновления Карты.
10. Банк предоставляет Владельцу/Пользователю Карты возможность блокировки и последующей разблокировки (в порядке, указанном в Коммюнике) платежей в рамках Циклических транзакций. Блокировка таких платежей означает, что они не будут списываться со Счета, но не означает отзыв согласия у получателя Циклических транзакций. Отзыв согласия на выполнение Циклических транзакций требует подачи соответствующего заявления на имя получателю Циклических транзакций.

**§ 25. Авторизация платежной транзакции**

1. После передачи содержания Платежного поручения и его верификации Пользователь осуществляет Авторизацию платежной транзакции:

   1) путем проставления подписи на документе Поручения согласно поданному в Банке образцу подписи,
   2) в Системе интернет-банкинга, с учетом положений абз. 1A, путем подтверждения Поручения, с дальнейшим выполнением следующих действий:
      a) введение SMS-кода, причем в случае Поручений для счетов, обслуживаемых в рамках Договоров на открытие Срочных депозитов, Поручений на перевод с целью уплаты задолженности по выданной Банком кредитной карте Владельца или в других ситуациях, в которых – в соответствии с абз. 26 п. 3 Общих условий – Банк не требует строгой аутентификации, вводить SMS-код не обязательно;
      b) подтверждение Поручения в Мобильном приложении и ввод в него PIN-кода, использование биометрического идентификатора или другого способа в соответствии с выбранным методом авторизации для Мобильного приложения, причем в случае Поручений для счетов, обслуживаемых в рамках Договоров на открытие Срочных депозитов, Поручений на перевод с целью уплаты задолженности по выданной Банком кредитной карте Владельца или в других ситуациях, в которых – в соответствии с абз. 26 п. 3 Общих условий – Банк не требует строгой аутентификации, выполнять Мобильную авторизацию не обязательно;
   3) в Мобильном приложении, с учетом положений абз. 1A, путем подтверждения Поручения выбранным методом авторизации для Мобильного приложения,
   4) в контакт-центре путем устного подтверждения Поручения или подтверждения с помощью мобильной авторизации во время записываемого телефонного разговора;
   5) в системе Private Line путем устного подтверждения Поручения или подтверждения с помощью мобильной авторизации во время записываемого телефонного разговора,
   6) в Центре приватного банкинга путем устного подтверждения Поручения или подтверждения с помощью мобильной авторизации во время записываемого телефонного разговора
   7) в канале видеовстречи или в ходе телефонной связи путем устного подтверждения Поручения.

1A. В случае Распоряжения и Платежной транзакции через Систему интернет-банкинга или Мобильное приложение Банк, получив Поручение, может сообщением в Системе интернет-банкинга или Мобильном приложении проинформировать Владельца о необходимости дополнительно подтвердить согласие на выполнение Распоряжения или Платежной транзакции. В таком случае: (a) подтверждение наступит при использовании одного из следующих методов: (i) телефонный разговор с сотрудником Банка; (ii) телефонный разговор с виртуальным ассистентом, использующим технологию преобразования языка; (iii) динамический код в случае Системы интернет-банкинга. При этом Банк имеет право отказать в выполнении Распоряжения или Платежной транзакции в случае невозможности выйти на связь с Пользователем ЭКД и подтвердить поданное Распоряжение или Платежную транзакцию.

2. Владелец/Пользователь Карты авторизует безналичную Транзакцию Картой путем:
   1) введения или приближения Карты к Терминалу POS или CAT, указания PIN-кода и проверки отображаемого на экране Поручения путем его подтверждения,
   2) введения или приближения карты к Терминалу POS и подтверждения отображаемого на экране Поручения путем подписания подтверждения Транзакции в POS в случае транзакций за пределами ЕЭЗ,
   3) путем подписания подтверждения Транзакции в POS в случае транзакций за пределами ЕЭЗ,
   4) путем указания номера карты, срока её действия, кода CVC2/CVV2, дополнительной защиты в рамках услуги 3D Secure и подтверждения поручения в случае выполнения транзакции без физического предоставления карты,
   5) после подтверждения Поручения, отображаемого на экране POS, путем приближения Карты к POS, что позволяет осуществлять Бесконтактные транзакции до суммы лимита, указанной в Коммюнике,
   6) после приближения Карты к POS, позволяющему осуществлять Бесконтактные транзакции, ввода PIN-кода и проверки Поручения, отображаемого на экране POS, путем его подтверждения – в случае Бесконтактных транзакций, превышающих лимит, указанный в Коммюнике, или когда общая сумма выполненных Бесконтактных транзакций с момента последнего применения строгой аутентификации превышает 150 евро, а в случае транзакций, осуществляемых с использованием терминала CAT, не требующего PIN-кода, – после проверки Поручения, отображенного на терминале CAT, путем ввода или приближения карты к терминалу CAT.

3. Транзакцию снятия наличных Картой Владелец/Пользователь авторизует следующим образом:
   1) путем ввода Карты в Банкомат, набора PIN-кода на клавиатуре и проверки Поручения, отображаемого на экране, посредством его подтверждения,
   2) путем приближения Карты к бесконтактному считывающему устройству Банкомата, набора PIN-кода на клавиатуре и проверки Поручения, отображаемого на экране, посредством его подтверждения;
   3) путем набора PIN-кода в POS в Пунктах приема («Плати картой и выплачивай») в кассах банков и других финансовых учреждений и проверки Поручения, отображаемого в POS, посредством его подтверждения.

4. Владелец/Пользователь Карты авторизует Транзакцию по внесению наличных средств с помощью Карты (за исключением Мобильной карты) после введения или приближения Карты к Платежному терминалу, ввода PIN-кода и проверки Поручения, отображаемого на Депозитном банкомате, путем его подтверждения.
5. Выполнение Транзакции с использованием Мобильного устройства с установленным Платежным приложением требует авторизации каждой выполняемой Транзакции после предварительной проверки личности пользователя этого приложения (например, с использованием отпечатка пальца, распознавания лица или пароля) в соответствии с условиями поставщика этого приложения. Положения абз. 2 и 3 применяются соответственно.

**§ 26. Усиленная аутентификация**

1. Банк применяет Усиленную аутентификацию, если Клиент:
   1) получает доступ к своему счету в режиме онлайн,
   2) инициирует электронную Платежную транзакцию,
   3) проводит с помощью удаленного канала действие, которое может сопровождаться риском мошенничества, связанного с предоставляемыми платежными услугами, или других злоупотреблений.
2. Усиленная аутентификация применяется:
   1) в процессе входа в Систему интернет-банкинга – путем ввода пароля и SMS-кода или использования Мобильной авторизации,
   2) для Распоряжений и Поручений в Системе интернет-банкинга – путем указания пароля с учетом продолжающейся коммуникационной сессии в процессе входа и ввода SMS-кода, использования Мобильной авторизации или динамического кода,
   3) для Распоряжений и Поручений в Мобильном приложении в рамках продолжающейся сессии пользователя – через элемент аутентифицированной сессии на связанном с Пользователем Мобильном устройстве и ввод PIN-кода или использование Биометрического идентификатора,
   4) в процессе входа в Мобильное приложение – путем проверки связи Мобильного устройства с Пользователем и ввода PIN-кода или использования Биометрического идентификатора,
   5) при проведении действий, указанных в абз. 1 (3), способом, предусмотренным соответственно в пунктах 1)-4) выше,
   6) для Транзакций с использованием Карты и Платежного приложения способом, указанным в § 25 абз. 2 п. 1), 3) и 5) и абз. 3, 4.
3. Банк может не применять Усиленную аутентификацию в следующих случаях:

   1) доступа Клиента к одной из следующих позиций без раскрытия конфиденциальных платежных данных: (a) остаток на одном или нескольких определенных счетах; (b)

транзакции, осуществленные за последние 90 дней с одного или нескольких платежных счетов, за исключением случаев первого доступа к этой информации или когда прошло более 180 дней с момента последнего доступа Пользователя к информации, указанной в пункте b, в режиме онлайн, и с момента последнего применения Усиленной аутентификации,
2) электронной Транзакции, получатель которой внесен в заранее составленный Клиентом список надежных получателей Клиента,
3) следующих Транзакций, принадлежащих к серии Платежных транзакций в рамках данного постоянного платежного поручения,
4) электронной Транзакции, если соблюдены следующие условия: (a) сумма удаленной электронной платежной транзакции не превышает 30 EUR; и (b) общая сумма предыдущих удаленных электронных платежных транзакций, инициированных плательщиком со дня последнего применения Усиленной аутентификации не превышает 100 EUR; или
(c) количество ранее осуществленных удаленных электронных Транзакций, инициированных плательщиком со дня последнего применения Усиленной аутентификации не превышает пяти следующих одна за другой отдельных удаленных электронных платежных Транзакций,
5) поручения на перевод между Счетами Клиента в Банке,
6) удаленной электронной Транзакции, которую Банк признает такой, что характеризуется низким уровнем риска, согласно механизмам мониторинга транзакций, предусмотренным общеобязательными нормами законодательства,
7) Бесконтактных транзакций, если соблюдены следующие условия: (a) сумма отдельной Бесконтактной транзакции не превышает 50 EUR и (b) общая сумма предыдущих Бесконтактных транзакций со дня применения Усиленной аутентификации не превышает 150 EUR или количество следующих одна за другой Бесконтактных транзакций со дня применения Усиленной аутентификации не превышает пяти,
8) Транзакций в Терминалах CAT для оплаты за проезд или парковку,
9) Транзакций Картой, когда Пункт приема внесен в составленный Клиентом список надежных получателей,
10) следующих Циклических транзакций Картой на ту же сумму в пользу того же Пункта приема.

4. Банк не применяет Усиленную аутентификацию, когда Клиент получает доступ через Поставщика AIS к одной из следующих позиций в режиме онлайн без раскрытия конфиденциальных платежных данных: (a) остаток на одном или нескольких определенных счетах; (b) транзакции, осуществленные за последние 90 дней с одного или нескольких определенных платежных счетов, за исключением случаев, когда доступ к этой информации через Поставщика AIS осуществляется впервые или когда прошло более 180 дней с момента, когда Пользователь в последний раз осуществлял доступ к этой информации онлайн через Поставщика AIS и с момента последнего применения Усиленной аутентификации.

**§ 27. Момент получения Платежного поручения**

1. Моментом получения Поручения является момент, когда Банк получил Поручение, с учетом Предельного часа.
2. Поручение, поданное в Рабочий день после Предельного часа, считается полученным в первый Рабочий день после этого дня.
3. Информация о Предельных часах приведена в Коммюнике.
4. Моментом получения Поручения на перевод с будущей датой, постоянного платежного поручения или поручения прямого дебетования является день, указанный для дебетования Счета. Если указанный день не является Рабочим днем, считается, что Поручение получено в первый после этого дня Рабочий день.
5. Моментом получения Поручения с использованием Карты является день, когда Банк получает от Платежной организации информацию о проведенной Транзакции.
6. Моментом получения поручения на мгновенный перевод является момент, когда Банк получил поданное Пользователем Поручение, с учетом таблицы доступности, опубликованной на странице www.expresselixir.pl и на Веб-странице. Банк принимает Поручение на мгновенный перевод исключительно в часы доступности услуги в Банке и Банке Получателя.
7. Банк не дебетует Счет до получения Поручения.

**§ 28. Отказ в исполнении Платежного поручения**

1. Если были соблюдены предусмотренные Договором условия исполнения Поручения, после проведения Авторизации Банк не может отказать в исполнении Поручения, кроме случаев, когда возможность или обязанность отказа проистекает из норм законодательства.
2. Банк отказывает в исполнении Поручения после проведения Авторизации в случае:
1) запрета на дебетование Счета, выданного компетентным государственным органом,
2) непредъявления удостоверения личности инициатора Поручения по требованию сотрудника Банка,
3) несоответствия подписи на бумажном Поручении образцу подписи,
4) недостаточной суммы средств на Счету,
5) одновременной подачи взаимопротиворечащих Поручений, в частности, когда реализация одного из них исключает возможность полного либо частичного исполнения другого Поручения,
6) использования заблокированной, поврежденной или недействительной Карты либо превышения Транзакцией любого доступного для использования лимита транзакции для данной Карты,
7) подачи Поручения, в котором сумма отдельной Транзакции или нескольких Транзакций превышает лимиты, установленные для данного вида Транзакций, Счета или данного Электронного канала доступа,
8) непредъявления Пользователем Банку информации либо документов, необходимых для выполнения Банком обязательств, связанных с исполнением Поручения, или несоответствия предоставленной Пользователем информации,
9) несоответствия Поручения определенному в Договору функционалу данного Счета,
10) подачи Владельцем поручения на перевод на обслуживаемый Банком счет в валюте, которая отличается, как от валюты счета, с которого был инициирован перевод, так и валюты счета, на который поручено сделать перевод,
11) подачи Поручения, касающегося средств Владельца, накопленных на Портфельном счете, не через Маклерскую контору,
12) подачи Поручения, противоречащего нормам законодательства, в том числе нормам противодействия отмыванию грязных денег и финансированию терроризма, или когда:
a) бенефициаром такого Поручения является субъект из страны (зоны), на которую государства ЕЭЗ или государственные органы США наложили санкции,
b) бенефициаром такого Поручения является субъект, внесенный в списки лиц, групп, организаций, по отношению к которым применяются специальные меры, ограничивающие финансовый оборот, на основании законодательства Европейского Союза, общеобязательных национальных норм и правил OFAC (Управление по контролю за иностранными активами Министерства финансов США), ООН, FATF (Группа разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег),
c) бенефициаром такого Поручения является субъект со страны, не являющейся членом Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), в которой не осуществляют деятельность субъекты группы компаний, к которой принадлежит Банк (список государств, в которых субъекты группы компаний, к которой принадлежит Банк, осуществляют банковскую деятельность через отделение или дочернюю компанию, приведен на интернет-странице Банка: https://www.bnpparibas.pl/_file/repozytorium-pdf/inne-dokumenty/Lista-krajow/Lista-krajow.pdf, а осуществление Транзакций с такой страной, по мнению Банка, несет риск для Банка или Владельца Счета,
d) Поручение касается оплаты товаров и услуг, происходящих из стран или контролируемых правительствами стран, о которых речь в подпунктах a) – c),
e) а также в ситуации, когда инициатором Транзакции является субъект со стран, о которых речь в подпунктах a) – c),
f) Банком инициатора или бенефициара Платежной транзакции является банк со страны, о которой речь в подпунктах a) – c).

3. В случае поручения на мгновенный перевод Банк отказывает в исполнении Авторизованного поручения или не принимает поручение, если:
1) в момент подачи Поручения на мгновенный перевод Банк получателя недоступен в системе Express Elixir, или
2) мгновенный перевод был инициирован во время, когда система Express Elixir была недоступна,
3) сумма мгновенного перевода превышает максимальную сумму мгновенного перевода.
4. В случае отказа в исполнении Платежного поручения Банк уведомляет Пользователя об отказе и, при возможности, о причинах отказа и о процедуре исправления ошибок, приведших к отказу, с помощью Постоянного носителя информации, по телефону или в письменной форме, если такое уведомление не запрещено нормами законодательства.
5. Банк может отказать Поставщику PIS или Поставщику AIS в доступе к платежному счету по объективно обоснованным и надлежащим образом задокументированным причинам, связанным с несанкционированным или незаконным доступом такого поставщика к платежному счету, в том числе с несанкционированной инициацией платежной транзакции. В таком случае Банк уведомляет Владельца об отказе в доступе к Платежному счету и его причинах согласованным способом, о котором речь в § 48. При возможности эта информация передается Владельцу до отказа в доступе, максимум сразу после такого отказа, но не позже, чем на следующий после такого отказа Рабочий день, кроме случаев, когда ее передача является нецелесообразной по объективно обоснованным соображениям безопасности или противоречит отдельным нормам.
6. Банк может взимать плату за уведомление об отказе в исполнении Поручения в размере, не превышающим понесенные Банком обоснованные расходы, если отказ был объективно обоснован, в том числе недостаточной суммой средств на Счету.

**§ 29. Отзыв Платежного поручения**

1. Пользователь может отозвать Поручение до момента его получения Банком, а если Банк согласится, то и после получения, причем в случае Поручений:
1) с использованием Карты – до момента Авторизации,
2) на перевод с будущей датой/постоянных платежных поручений – не позже, чем до конца Рабочего дня, предшествующего согласованному дню выполнения Поручения,
3) прямого дебетования – не позже, чем до конца Рабочего дня, предшествующего согласованному дню дебетования Счета.
2. Пользователь может отозвать Авторизацию в любой момент, но не позже момента, когда Поручение стало безотзывным, способом, отвечающим способу подачи Поручения определенной Транзакции.
3. Банк обеспечивает Пользователю возможность подачи Распоряжения, касающегося отзыва неучтенного на Счете Поручения на перевод, в том числе в рамках постоянного платежного поручения и прямого дебетования, способом, отвечающим способу подачи Поручения, причем:
1) постоянное платежное поручение можно также всегда отозвать в письменной форме в отделении Банка или в Системе интернет-банкинга, а постоянное платежное поручение, поданное через Систему интернет-банкинга, можно также отозвать через Кол-центр, Private Line и Центр приватного банкинга,
2) поручение на перевод, поданное через Мобильное приложение, можно отозвать через Систему интернет-банкинга,
3) прямое дебетование можно отозвать в отделении Банка или через корреспондентский модуль Системы интернет-банкинга,
4) поручение на перевод, поданное через Кол-центр, можно отозвать через Телефонный центр обслуживания клиента.

Банк может взимать плату за отзыв Поручения.
Пример: перевод, инициированный в Кол-центре, отзывается посредством Кол-центра или Телефонного центра обслуживания клиента.
Постоянное платежное поручение, инициированное через Систему интернет-банкинга, можно отозвать через Систему интернет-банкинга, в отделении Банка, через Кол-центр Private Line или Центр приватного банкинга.

4. Владелец может подать Распоряжение для принятия Банком рекламационных мер, чтобы вернуть сумму учтенного на Счете правильно выполненного перевода от Банка Получателя или от банка-посредника. За это Банк взимает плату.

**§ 30. Время исполнения Платежной транзакции**

1. При выполнении поручения на перевод в пределах страны или Перевода PSD в евро или злотых Банк кредитует счет Банка Получателя не позже, чем до конца Рабочего дня, следующего после получения Поручения. Если Банк получил Поручение в бумажной форме, этот срок может быть продлен на один Рабочий день,
2. Возможность продления срока для Поручений в бумажной форме не касается Транзакций в злотых, которые полностью выполняются на территории Польши, обязательств, к которым применяются положения Закона «Налоговая ординация» от 29 августа 1997 г., Регламента Совета (ЭЕС) №2913/92 от 12 октября 1992 г., учреждающего Таможенный кодекс Сообщества, Закона «О пенсиях и рентах с Фонда социального страхования» от 17 декабря 1998 г., а также Транзакций, состоящих в трансфере денежных средств в рамках взносов на социальное и медицинское страхование, а также других взносов и платежей, взимать которые обязано Управление социального страхования.
3. Поручение на перевод, исполняемое через систему SORBNET2 (исключительно в злотых), реализуется немедленно в день получения Банком Поручения до Предельного времени. Положение применяется соответственно к Переводу TARGET.
4. При выполнении иных переводов, отличных от Перевода PSD, в евро или злотых Банк кредитует счет Банка Получателя не позже, чем до конца четвертого Рабочего дня после получения Поручения.
5. Доступ к внесенным на Счет наличным предоставляется на этом Счете немедленно после получения денежных средств, но не позже, чем в тот же Рабочий день. Датой валютирования является момент внесения.
6. Выплата наличных осуществляется в реальном времени в день получения Поручения Банком.
7. Транзакция в рамках прямого дебетования осуществляется в день получения Поручения Банком. При недостаточности денежных средств на Счете Владельца для покрытия всей суммы полученного поручения прямого дебетования Банк отказывает в исполнении Поручения, пересылая информацию об отказе в Банк Получателя. Попытка выполнения прямого дебетования с другого банка осуществляется один раз на протяжении Рабочего дня. Следующая попытка осуществляется в случае получения Банком Поручения на повторное выполнение этого Прямого дебетования.
8. Постоянные платежные поручения и переводы с будущей датой, дата выполнения которых приходится на нерабочий день, реализуются в первый Рабочий день после этого дня, кроме переводов между счетами, обслуживаемыми в Банке, которые реализуются в указанный в Поручении срок.

**§ 31. Учет Платежной транзакции на Счете**

1. Банк кредитует Счет на сумму входящего поручения на перевод, полученного до конца Рабочего дня – немедленно после кредитования на эту сумму счета Банка. В случае платежей, полученных после Предельного часа, Банк кредитует Счет на следующий Рабочий день с текущей Датой валютирования.
2. Банк предоставляет Владельцу доступ к сумме Транзакции немедленно после кредитования счета Банка на эту сумму, если со стороны Банка: (i) не происходит конвертация валюты или (ii) происходит конвертация валюты между евро и валютой государства-члена ЕЭЗ или между двумя валютами государств-членов ЕЭЗ. Обязанность немедленного предоставления Владельцу Счета доступа к сумме Платежной транзакции применяется и к платежам между счетами, которые обслуживает Банк.
3. В случае Транзакций с использованием Карты или Платежного приложения суммы, предназначенные для их осуществления, блокируются на Счете, уменьшая доступное Сальдо. Блокировка сохраняется до получения от Платежной организации подтверждения ее выполнения или отмены, либо автоматического расторжения по истечении максимум 30 дней с даты совершения Транзакции. В случае отмены транзакции или снятия блокировки доступное Сальдо увеличивается на сумму отмененной транзакции или на сумму снятой блокировки.
4. Дебетование Счета на сумму Транзакции происходит не позже, чем на следующий Рабочий день после дня получения от Платежной организации расчетных документов.
5. Дебетование Счета Владельца на сумму Транзакции происходит с Датой валютирования не более ранней, чем момент, когда этот Счет был фактически дебетован на сумму

Транзакции.

6. Дебетование Счета Владельца на сумму проведенных Пользователем Транзакций, превышающую Свободные средства на этом Счету, приводи к возникновению Дебетового сальдо.
7. Владелец может подать в Банк Распоряжение, чтобы входящие поручения на валютный перевод для Владельца Банк учитывал на указанном Владельцем Счете. Распоряжение может касаться входящих переводов в избранных валютах или всех переводов, независимо от валюты.
8. Согласно Закону «О подоходном налоге с физических лиц» от 26 июля 1991 г., с выплачиваемых из-за границы пенсионно-рентных выплат Банк взимает авансовую плату на подоходный налог с физических лиц, если перед получением платежа Владелец не подтвердит документально свое право на освобождение от налога.
9. Согласно Закону «Об услугах в области здравоохранения, финансируемых из государственных средств» от 27 августа 2004 г., с выплачиваемых из-за границы пенсионно-рентных выплат Банк взимает взнос на медицинское страхование.
10. Дебетование Счета без отдельного Распоряжения Владельца происходит на основании:
    1) причитающихся Банку комиссий и сборов, проистекающих из Договора,
    2) уплаты обязательств, проистекающих из Договора,
    3) комиссий и сборов, начисляемых иностранными банками на основании Платежных поручений,
    4) исправления очевидной ошибки в учете расчетов,
    5) расчетов, проистекающих из условного кредитования Счета на сумму оспариваемой Транзакции, когда рекламация окажется необоснованной,
    6) других договоров, заключенных Владельцем с Банком, если Счет указан для обслуживания этих договоров, или договоров страхования, заключенных Банком с третьими лицами в пользу Владельца, или Владельцем при посредничестве Банка, если Владелец уполномочил Банк взимать причитающиеся сборы в дебет Счета.

**§ 32. Выписка Транзакций**

1. Выписка Транзакций – это сформированный Банком документ, содержащий информацию: (i) позволяющую идентифицировать Платежную транзакцию и, в соответствующих случаях, получателя; (ii) о сумме Платежной транзакции в валюте, в которой был дебетован Платежный счет, или в валюте, в которой было инициировано Платежное поручение; (iii) о сумме всех сборов, связанных с Платежной транзакцией, и, в соответствующих случаях, их детализацию, или информацию о процентах, которые должен уплатить Владелец; (iv) о валютном курсе, который Банк применил в данной Платежной транзакции, и сумме Платежной транзакции после конвертации, если Платежная транзакция была связана с конвертацией валюты; (v) о Дате валютирования, примененной при дебетовании Счета, или о дате получения платежного поручения.
2. Выписку транзакций с каждого Счета Банк предоставляет бесплатно в электронной форме в Системе интернет-банкинга или, на выбор Владельца, раз в месяц присылается в электронной форме на адрес e-mail или в бумажной форме на адрес для корреспонденции.
3. Владелец с доступом к Системе интернет-банкинга может получить Выписку транзакций в бумажной форме на основании Распоряжения согласно действующей Таблице сборов и комиссий.
4. О факте неполучения Выписки транзакций Владелец обязан известить Банк.

## Раздел 4. Платежные инструменты

**§ 33. Карта**

1. Карта выдается к Личному счету в рамках указанной Банком Платежной организации.
2. Карта может быть выдана указанному Владельцем Пользователю Карты, одновременно являющемуся уполномоченным для Счета.
3. К Личному счету Владельцу/Пользователю Карты может одновременно быть выдана только одна действующая физическая и/или Мобильная карта. Информация о выдаваемых банком видах Карт представлена в Коммюнике.
4. Владелец/Пользователь Карты может выбрать дизайн Карты (если Банк предоставляет такую возможность).
5. Запрос на выдачу Карты после даты заключения Договора требует подачи заявления в отделении Банка или через Кол-центр, чат-канал, канал видеочата, Мобильное приложение, а также Систему интернет-банкинга или, соответственно, систему Private Line или Центр приватного банкинга, а также во время видеовстречи либо телефонной связи.
6. Заявление на выдачу Карты подает:
    1) Владелец – для Пользователя Карты,
    2) Владелец – или каждый из Совладельцев – для себя и для каждого Совладельца в качестве Пользователя Карты, причем Karta do Dorosłości для Малолетнего лица выдается по его заявлению только с предварительного согласия его Законного представителя,
    3) Законный представитель Владельца – для Владельца Счета, являющегося Малолетним лицом, достигшим 13-летнего возраста, или частично недееспособным, в случае Счетов, открытых до 24 ноября 2020 года.
7. Неактивная Карта будет доставлена в срок до 14 дней со дня заключения Договора или подачи заявления о замене или выдаче Карты на протяжении срока действия Договора. Неактивная карта отправляется по адресу для переписки Владельца/Пользователя Карты (в том числе по зарубежному адресу) или по желанию Клиента курьерской почтой по указанному Клиентом адресу в стране – это может повлечь за собой взимание Банком платы в соответствии с Таблицей сборов и комиссий.
8. Добавление Карты в Платежное приложение с помощью Мобильного приложения не требует активации Карты.
9. Неактивная Мобильная карта предоставляется Владельцу/Пользователю Карты в Мобильном приложении в день заключения Договора или подачи заявления о замене либо выдаче Мобильной карты в течение срока действия Договора.
10. Владелец/Пользователь карты может предоставить и изменить PIN посредством системы интернет-банкинга GOonline, мобильного приложения с использованием метода авторизации для мобильного приложения, а также автоматизированного сервиса IVR после предварительного подтверждения личности или согласно инструкциям, предоставленным вместе с картой. Замена или обновление карты может требовать введения нового номера PIN.
11. По заявлению Владельца/Пользователя Карты PIN-код можно сгенерировать в бумажной форме: PIN-код будет отправлен обычным письмом на адрес для корреспонденции Владельца Карты/Пользователя Карты в срок до 14 дней со дня заключения Договора.
12. При обнаружении повреждений конверта с PIN-кодом, в результате которых стало возможным его прочтение посторонними лицами, если PIN-код неразборчив или письмо с Картой или PIN-кодом не дошло к Владельцу/Пользователю Карты, Владелец/Пользователь Карты должен немедленно известить об этом Банк для изготовления новой Карты или генерации дубликата PIN-кода.
13. Карту нужно активировать:
    1) в Системе интернет-банкинга или Мобильном приложении либо
    2) через Кол-центр, Телефонный центр обслуживания клиента, Private Line или в Центре приватного банкинга (стоимость согласно тарифам оператора) либо
    3) в любом банкомате с использованием PIN-кода либо
    4) оплатив Картой покупки с использованием PIN-кода (кроме Бесконтактных транзакций) либо
    5) в отделении Банка.
14. Если Владелец не провел ни одной Транзакции с использованием Карты в течение 14 дней со дня получения первой Карты на основании Договора, он может отказаться от Договора в части Карты, подав письменное заявление об отказе от Договора в части, касающейся Карты. В случае такого отказа Банк возвращает Владельцу сумму оплаченных сборов, причем может возложить на Владельца оплату расходов, связанных с выдачей Карты, в предусмотренных Договором пределах.
15. На Карте отображается год и месяц, до истечения которого Карта действительна, причем срок ее действия истекает в последний день этого месяца.
16. Привязанным счетом к карте Karta Multiwalutowa может быть любой Валютный счет, обслуживаемый Банком для Владельца (индивидуальный или совместный), кроме Валютных счетов для того (тех) же Владельца(ев) в рамках иного Договора, отличного от Договора, на основании которого Банк обслуживает Личный счет, к которому выдана Karta Multiwalutowa, с учетом положений договоров, заключенных до 9 ноября 2019 года.
17. К карте Karta Multiwalutowa Владелец может привязать по одному Привязанному счету, обслуживаемому в данной Валюте, причем Владелец в любой момент может изменить или удалить Привязанный счет карты Karta Multiwalutowa, подав распоряжение в отделении Банка или через выбранные ЭКД. Список валют,
    в которых могут обслуживаться Привязанные счета, приведен в Коммюнике.

**§ 33. Бесконтактный носитель [ исключен ]**

**§ 34. Возобновление Карты**

1. Срок действия Карты продлевается автоматически на очередной период при соблюдении следующих условий:
    1) она активирована или зарегистрирована в Платежном приложении,
    2) она не заблокирована,
    3) Владелец/Пользователь Карты не уведомил Банк об отказе от продления Карты по крайней мере за 60 дней до окончания срока действия Карты.
2. В рамках восстановления карты, о котором идет речь в п. 1) и 2), Банк может выдать Карту нового типа в случае:
    1) исключения данного типа Карт из ассортимента продуктов Банка,
    2) внесения изменений в информационных системах, предназначенных для выдачи и обслуживания Карт,
    3) соображений безопасности,
    4) требований Платежных организаций
    – при условии сохранения как минимум предыдущего функционала Карты (не учитывая услуги программ, предоставляемых внешними партнерами или Платежными организациями) и отсутствия для Владельца дополнительных расходов, связанных с таким возобновлением.
3. За возобновление Карты нового типа Банк взимает оплату в соответствии с Таблицей сборов и комиссий для нового типа Карты. Также применяются положения § 50. Изменение Договора происходит аналогично.
4. В случае отсутствия Транзакций при помощи Карты на протяжении 3 месяцев, предшествующих 60-му дню до истечения срока действия Карты, Банк может отказаться от возобновления Карты на очередной период срока действия. В таком случае Договор в части Карты прекращается в последний день срока действия Карты.
5. При выдаче возобновленной Карты Банк оставляет на ней изображение, ранее выбранное Владельцем /Пользователем Карты, если это изображение остается доступным в предложении Банка. В противном случае, если Клиент не выберет новое изображение, а старое было исключено из списка доступных, Банк оставляет за собой право выдать карту с другим, стандартным и бесплатным изображением для данного типа карты.
6. Возобновленная Карта может иметь предыдущий или новый PIN-код.

**§ 35. Правила пользования Картой**

1. Картой может пользоваться лишь уполномоченное лицо.
2. После получения Карты Владелец/Пользователь Карты обязан немедленно подписать ее, если на карте предусмотрено место для подписи. Подпись должна соответствовать образцу подписи, предоставленному в Банке.
3. Мобильная карта имеет виртуальную форму, ее данные доступны только в Мобильном приложении, а их считывание возможно только после аутентификации Владельца/Пользователя Карты.
4. Карту нельзя использовать в каких-либо незаконных целях, в том числе для приобретения товаров и услуг, запрещенных действующим законодательством страны, в которой осуществляется Транзакция.
5. Изменить PIN-код к Карте можно в любое время с помощью указанных в Коммюнике ЭКД или в Банкомате не территории Польши, который имеет такую функцию.
6. Транзакции без физического предъявления Карты (например, через Интернет) осуществляются путем предоставления таких данных Карты, как номер Карты, срок действия карты и код CVC2/CVV2 или других обязательных идентификационных данных Владельца/Пользователя Карты.
7. Транзакции, осуществляемые с помощью Карты через Интернет, дополнительно могут быть защищены Услугой 3D Secure.
8. Три неправильных введения СМС-кода и (или) 3D Secure PIN-кода / неправильных ответа на дополнительный вопрос безопасности приведут к блокировке услуги 3D Secure. Услуга 3D Secure будет разблокирована не позднее следующего дня. Разблокирование услуги также возможно в телефонном центре обслуживания клиентов, в чат-канале, в канале видеочата, в контакт-центре, с помощью Private Line или в центре индивидуального банкинга.
9. Владельцу/Пользователю Карты рекомендуется хранить подтверждение выполнения Транзакции до момента ее учета с целью документального подтверждения возможных несоответствий.
10. Владелец обязан ознакомить Пользователя Карты с предусмотренными Договором правилами выдачи и использования Карты, проведения и учета Транзакций, а также безопасности.
11. Информация о значениях максимальных лимитов для Карт будет приводиться в Коммюнике, причем информация о снижении лимитов будет предоставляться в порядке и способом, предусмотренными для изменения Договора.

**§ 36. Лимиты карты**

1. Транзакции с использованием Карты следует осуществлять в пределах Свободных средств на Счете з учетом установленных для данной Карты дневных стоимостных и количественных лимитов для:
    1) наличных Транзакций,
    2) безналичных Транзакций, в том числе:
        a) Интернет-транзакций,
        b) Удаленных и телефонных транзакций (MOTO).
2. Значения максимальных дневных стоимостных и количественных лимитов для отдельных Транзакций указаны в Коммюнике.
3. Лимит для Карты касается отдельно каждой Карты, функционирующей в рамках одного Личного счета.
4. Владелец, а в случае Счета, обслуживаемого для малолетнего лица, достигшего 13-летнего возраста, или частично недееспособного лица, действующий от его имени Законный представитель, который обращается с заявлением о выдачу Карты (или дает согласие на выдачу Карты), может изменить лимиты, в установленных для этих лимитов пределах, подав Распоряжение в отделении Банка, Центре приватного банкинга или посредством Системы интернет-банкинга (для карты Karta do Dorosłości, а для остальных карт – исключительно в отделении Банка или Центре приватного банкинга). Лимиты Карт, выданных к счету Konto Karty Samodzielniaka, может менять только Законный представитель Пользователя вышеупомянутых карт через Систему интернет-банкинга и в отделении Банка или Центре приватного банкинга.
5. Измененные лимиты начинают действовать не позже, чем на следующий Рабочий день после дня подачи Распоряжения в Банке.
6. Бесконтактную транзакцию или транзакцию в Терминалах CAT можно реализовать в пределах установленных для соответствующей Транзакции лимитов и в пределах лимитов, устанавливаемых Платежными организациями.
7. Отдельную транзакцию «Плати картой и выплачивай» (cash back) можно реализовать в пределах лимитов, устанавливаемых Платежными организациями. Значение действующего лимита транзакции «Плати картой и выплачивай» указано в Коммюнике.

**§ 37. Конвертация валюты Транзакций, осуществляемых при помощи Карты**

1. Суммы Транзакций, осуществленных:
    1) Картой Mastercard, выданной к Личному счету, в иностранной валюте – конвертируются в злотые по Курсу дебетования Платежной организации Mastercard,
    2) с учетом положений § 24, картой Karta Mastercard Multiwalutowa в дебет Личного счета в иной валюте, отличной от злотого – конвертируются Платежной организацией Mastercard в злотые по Курсу дебетования Платежной организации Mastercard,
    3) Картой Mastercard, выданной к Валютному счету в евро, в валюте:
        a) отличной от евро и злотого – конвертируются Платежной организацией в евро по Курсу дебетования этой Платежной организации;
        b) злотый – конвертируются в евро по курсу покупки, указанному в Таблице курсов валют, и учитываются в евро.
    4) Картами, выданными в системе VISA в иностранной валюте – конвертируются этой Платежной организацией в злотые по Курсу дебетования этой Платежной организации.
2. Применяемые Платежной организацией Курсы валют публикуются на веб-страницах, причем по состоянию на день заключения Договора – это, соответственно:
    1) веб-сайт: https://www.mastercard.pl/pl-pl/klient-indywidualny/pomoc/kalkulator-walut.html в рамках курса дебетования для карт, выпущенных системой Mastercard;
    2) веб-сайт: https://www.visa.pl/wsparcie-

visa/konsument/uslugi-podrozne-visa/exchange-rate-calculator.html в рамках курса дебетования для карт, выпущенных системой VISA..

Информацию о валютных курсах, примененных для конвертации Транзакций, можно также получить посредством Телефонного центра обслуживания клиента, чат-канал, Private Line, Центр приватного банкинга или в отделении Банка.

3. Информацию о сумме сборов за конвертацию Транзакций на выданных Владельцу/Пользователю Картах Банк присылает ему бесплатно в электронной форме. Сборы имеют форму процентной маржи от актуального обменного курса евро, опубликованного Европейским центральным банком. Информацию о марже Банк присылает немедленно после получения Поручения на проведение Транзакции в странах ЕЭЗ в валютах этих стран, касающегося выплаты наличных из Банкомата или оплаты Картой в Пункте приема, когда Транзакция деноминирована в любой другой валюте страны ЕЭЗ, отличной от польского злотого. Вышеуказанную информацию Банк присылает в форме сообщения электронной почты (если Владелец/Пользователь Карты предоставил Банку свой адрес), а после предоставления Банком иного способа получения сообщений – в выбранной Владельцем/Пользователем Карты форме. Владелец/Пользователь Карты, не получающий информацию о марже в связи с непредоставлением Банку адреса электронной почты для контакта, в любой момент может включить услугу, предоставив Банку этот адрес.
4. Информацию о марже, о которой речь в абз. 4, Банк присылает после первой Транзакции в данной валюте в данном календарном месяце. Владелец/Пользователь Карты может отказаться от получения информации, подав распоряжение через чат-канал, канал видеочата, Кол-центр, отделение Банка или Центр приватного банкинга.
5. Информация о марже, о которой речь в абз. 4, также доступна на веб-странице Банка.
6. В случае Транзакций, осуществляемых в валюте, отличной от валюты Счета, к которому была выпущена Карта, владелец POS-терминала или Банкомата может предложить услугу конвертации валюты, предоставив при этом Владельцу/Пользователю карты перед совершением Транзакции информацию о валютном курсе и комиссиях, связанных с услугой конвертации валюты. Использование этой услуги требует согласия Владельца/Пользователя карты.
7. При возврате приобретенного товара или услуги Транзакция конвертируется по валютному курсу Платежной организации в день возврата.
8. При осуществлении безналичных и наличных Транзакций в валюте, отличной от валюты счете, к которому выдана Карта, может начисляться комиссия за конвертацию Транзакции в размере, указанном в Таблице сборов и комиссий.
9. Владелец Банкомата может взимать дополнительную плату за Транзакцию, совершенную с использованием Карты (так называемый *surcharge* – дополнительный сбор), о чем он обязан уведомить Владельца/Пользователя Карты на экране устройства до ее начала. Эта комиссия не является доходом Банка и не зависит от комиссий и сборов, взимаемых Банком в соответствии с Таблицей сборов и комиссий.

**§ 38. Бесконтактная функция**

1. Карта, имеющая бесконтактную функцию, позволяет дополнительно осуществлять Бесконтактные транзакции.
2. Транзакции с использованием бесконтактной функции осуществляются путем приближения к бесконтактному считывающему устройству Карты или Мобильного устройства, позволяющего осуществление Бесконтактных транзакций с помощью Карты, добавленной к установленному на этом устройстве Платежному приложению.
3. Бесконтактные транзакции в Банкомате, имеющем бесконтактную функцию, всегда требуют введения PIN-кода.
4. Стоимость разовой Бесконтактной транзакции, при которой не требуется использование PIN-кода, Банк указывает в Коммюнике. По соображениям безопасности, Транзакции на сумму, превышающую этот лимит, и случайно выбранные Транзакции требуют подтверждения PIN-кодом.
5. Величина лимита отдельной Бесконтактной транзакции за пределами Польши может быть другой.
6. Включить или отключить функцию бесконтактного использования карты Владелец/Пользователь Карты может через систему интернет-банкинга, мобильное приложение, телефонный центр обслуживания клиентов и контакт-центр, а также через Private Line, центр индивидуального банкинга или в отделении Банка.
7. Активация бесконтактной функции требует осуществления Транзакции путем ввода Карты в терминал и подтверждения PIN-кодом.
8. Условием осуществлением Бесконтактных транзакций с использованием Мобильного устройства является:
   1) Наличие Карты с включенной бесконтактной функцией и установка на Мобильном устройстве соответствующего Платежного приложения,
   2) наличие Мобильного устройства с технологией NFC, которое отвечает требованиям приложения.

**§ 39.** Удаленный.

**§ 40. Система телефонного и интернет-банкинга**

1. Владельцу предоставляется доступ к Электронным каналам доступа, кроме Телефонного центра обслуживания клиентов, канала видеовстречи, телефонной связи и чат-канала, доступного с Веб-страницы без входа в ЭКД, доступ к которым имеют все пользователи.
2. ЭКД, кроме Телефонного центра обслуживания клиентов, чат-канала и канала видеовстречи, доступного с Веб-страницы без входа в ЭКД, может пользоваться лишь уполномоченное лицо, которому были выданы Платежные инструменты по ЭКД. Платежные инструменты к ЭКД выдаются Малолетнему лицу (которому исполнилось 13 лет) по его заявлению только с предварительного согласия Законного представителя.
3. Для ходатайства о предоставление доступа к ЭКД, кроме Телефонного центра обслуживания клиента и чат-канала, доступного с Веб-страницы без входа в ЭКД, после дня заключения Договора необходимо подать заявление в отделении Банка. Владелец может ходатайствовать о предоставление доступа к:
   1) Системе интернет-банкинга посредством Кол-центра, канала видеовстречи, Private Line или Центра приватного банкинга,
   2) контакт-центр посредством телефонного центра обслуживания клиентов, канала видеовстречи, Private Line и центр индивидуального банкинга,
   3) в Мобильном приложении самостоятельно после установления специального программного обеспечения Банка.
4. Условием использования ЭКД, кроме Телефонного центра обслуживания клиента и чат-канала, доступного с Веб-страницы без входа в ЭКД, а также за исключением канала видеовстречи и телефонной связи, является их предварительная активация.
5. Каждый доступ к ЭКД возможен после положительной идентификации Пользователя ЭКД (так называемое предоставление верных данных для входа или контрольных данных, позволяющих однозначно идентифицировать Клиента).
6. Пользователь ЭКД обязан хранить в тайне всю информацию, раскрытие которой могло б привести к тому, что Банк, идентифицируя Пользователя ЭКД с помощью Электронных каналов доступа или проверяя поданные им Поручения, принял бы за Пользователя лицо, которое им не является, но которое предоставило верную информацию, необходимую для такой идентификации или Авторизации Платежных транзакций или для осуществления Транзакции. Аналогично, Пользователь ЭКД обязан хранить в тайне всю информацию, обеспечивающую возможность доступа к любому из Электронных каналов доступа и подачи с их помощью Распоряжений или Поручений. Вышеупомянутая обязанность включает также обеспечение Пользователем ЭКД во время пользования Электронными каналами доступа условий, исключающих возможность получения посторонними лицами идентификационных данных или данных для авторизации Платежных транзакций, передаваемых Пользователем ЭКД.
7. Заботясь о безопасности поданных Распоряжений и Поручений, Банк информирует, что он не связывается с Пользователями ЭКД для раскрытия ними паролей к Электронным каналам доступа, в том числе посредством электронной почты, средств удаленной коммуникации или ссылок (линков) на веб-страницы.
8. При отсутствии возможности соединения с какой-либо из систем ЭКД Пользователь ЭКД может подать Распоряжение или Поручение через другую доступную систему или лично в отделении Банка.
9. Система интернет-банкинга, Кол-центр, Private Line и Центр приватного банкинга позволяют подавать Поручения, кроме поручения прямого дебетования, а в случае Мобильного приложения – также за исключением постоянного платежного поручения. В случае использования канала видеовстречи и телефонной связи Банк предоставляет возможность подачи Поручений, о чем сообщается в Коммюнике.
10. ЭКД позволяет получать информацию о Сальдо, доступных средствах, Поручениях и Транзакциях, Курсах валют, предоставленных продуктах и услугах, в том числе на основании отдельных договоров, а также подавать Распоряжения и Поручения. Подробное описание Распоряжений и Поручений, доступных в данном ЭКД, приведено в Коммюнике.
11. Банк вправе запретить пользователю EKD доступ к EKD, если пользователь EKD осуществляет вход из страны (зоны) или с устройства, номер которого относится к стране (зоне), в отношении которой действуют санкции, установленные законодательством стран ЕЭЗ, США, Европейского Союза, ООН, FATF (Группа разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег). О странах (зонах), охваченных санкциями, Банк информирует на веб-сайте (https://www.bnpparibas.pl/kraje-objete-sankcjami).

**§ 41. Система интернет-банкинга**

1. Банк предоставляет доступ к Системе интернет-банкинга в версии GOonline.
2. Доступ к Системе интернет-банкинга возможен посредством веб-страницы и Мобильного приложения по правилам, приведенных в § 42. Адрес веб-страницы Системы интернет-банкинга в версии GOonline: https://goonline.bnpparibas.pl.
3. Для активации Системы интернет-банкинга следует открыть веб-страницу, в поле «Вход» ввести идентификатор ЭКД и действовать согласно указаниям. Активация Системы интернет-банкинга состоит в вводе установленного Пользователем ЭКД пароля, с помощью которого Пользователь ЭКД будет входить в Систему интернет-банкинга.
4. Идентификация пользователя ЭКД в Системе интернет-банкинга проводится в процессе входа путем:
   1) ввода Идентификатора ЭКД в поле «Вход»,
   2) ввода Индивидуальных аутентификационных данных согласно установленному Пользователем ЭКД методу аутентификации:
      – ввода традиционного пароля или
      – ввода замаскированного пароля или
      – в Мобильном приложении – во время входа нужно подтвердить свою личность в Мобильном приложении,
      – методом двухфакторной аутентификации – состоит в установлении дополнительного шага во время входа; кроме ввода пароля, необходимо подтвердить свою личность при помощи отправленного Банком SMS-кода (каждый раз другой) или в Мобильном приложении,
   3) Усиленной аутентификации либо внедренных по соображениям безопасности дополнительных средств Аутентификации, принятых для использования Клиентом.
5. Доступ к продуктам (услугам) в системе GOonline отображается в личной учетной записи или в учетной записи уполномоченного лица, причем:
   1) личная учетная запись – обеспечивает доступ к собственным и совместным продуктам Клиента,
   2) учетная запись уполномоченного лица – обеспечивает доступ к продуктам доверителя (кроме реестров инвестиционных фондов и маклерских счетов, отображаемых в личной учетной записи).
6. Система интернет-банкинга требует наличия устройства с доступом к сети Интернет (например, персонального компьютера).
7. Для обеспечения правильной работы Системы интернет-банкинга необходимо включить в своем интернет-браузере обслуживание принятия файлов «cookies», являющихся информационными данными, которые хранятся на конечном устройстве Пользователя ЭКД (персональный компьютер), обеспечивают безопасность и эффективность пользования веб-страницами Системы интернет-банкинга, в том числе обеспечивают возможность входа в Систему интернет-банкинга, а также соответствующую персонализацию отображаемых в Системе интернет-банкинга документов и информации.
8. Подача Поручения в Системе интернет-банкинга требует заполнения данных, ввода динамического пароля, SMS-кода или использования Мобильной авторизации и одобрения Поручения.
9. Лимиты Транзакций, инициированных в Системе интернет-банкинга GOonline, приведены в Коммюнике, причем информация об уменьшении лимитов передается в порядке и на условиях, предусмотренных для внесения изменений в Договор. Величину Лимита Транзакций для Малолетнего лица, имеющего счет Konto Samodzielniaka, можно менять посредством Системы интернет-банкинга GOonline с учетом положений абз. 8 § 6a.
10. Если этого требует закон, Банк позволяет осуществлять Транзакции или подавать заявления посредством Системы интернет-банкинга при условии применения Пользователем ЭКД Усиленной аутентификации.
11. Неудачная Аутентификация Пользователя ЭКД во время входа в Систему интернет-банкинга в результате пятикратного ввода неправильных Индивидуальных аутентификационных данных автоматически блокирует доступ в Систему интернет-банкинга.
12. Пользователь ЭКД заботится о надлежащей защите устройства, при помощи которого он получает доступ к Системе интернет-банкинга, в том числе путем установки актуальных легальных антивирусных программ и запуска их при каждом использовании Системы интернет-банкинга.
    Пример: Не следует устанавливать на компьютере нелегальные, неизвестные программы, в том числе полученные электронной почтой или загруженные с интернет-страниц.
    **Банк никогда не требует раскрытия паролей или установки дополнительного программного обеспечения.**
13. Подробные технические требования, касающиеся безопасного пользования Системой интернет-банкинга, публикуются на веб-странице и в Системе интернет-банкинга.
14. Блокировка Системы интернет-банкинга не приводит к блокировки Мобильного приложения.
15. Распоряжение разблокирования доступа к Системе интернет-банкинга в форме изменения пароля Владелец может подать в отделении Банка, через инфолинию Банка или посредством электронной заявки, доступной на Веб-странице Банка. Изменение пароля делает невозможным использование предыдущего пароля, установленного к Системе интернет-банкинга, и требует повторной активации в Системе интернет-банкинга, то есть аутентификации одноразовым кодом активации и установления пароля во время первого входа после изменения.
16. Распоряжение разблокирования доступа к Системе интернет-банкинга без изменения пароля Владелец может подать в отделении или через инфолинию Банка. Разблокирование доступа к Системе интернет-банкинга без изменения пароля не требует ни установления нового пароля, ни повторной активации в Системе интернет-банкинга.
17. Пользователю ЭКД запрещается присылать Банку сообщения незаконного характера.

**§ 42. Мобильное приложение**

1. Доступ Пользователя ЭКД к Системе интернет-банкинга в Мобильном приложении возможен с Мобильного устройства, имеющего доступ к сети Интернет, после установки программного обеспечения Банка, предназначенного для устройств с операционной системой Android или iOS.
2. Для активации доступа к Системе интернет-банкинга в Мобильном приложении нужно скачать на Мобильное устройство специальное программное обеспечение и действовать согласно его указаниям.
3. Идентификация Пользователя во время входа или Авторизация в Мобильном приложении осуществляются с помощью PIN-кода к Мобильному приложению или Биометрического идентификатора.
4. Лимиты Транзакций, инициированных в Мобильном приложении, приведены в Коммюнике, причем информация об уменьшении лимитов передается в порядке и на условиях, предусмотренных для внесения изменений в Договор. Величину Лимита Транзакций для Малолетнего лица, имеющего счет Konto Samodzielniaka, можно менять посредством Системы интернет-банкинга GOonline с учетом положений
   абз. 9 § 6a.
5. Доступ к Мобильному приложению блокируется в момент деинсталляции приложения с Мобильного устройства Пользователя ЭКД. Эта блокировка не приводит к блокировке Системы интернет-банкинга.
6. Пользователь ЭКД должен заботиться о надлежащей защите Мобильного устройства, при помощи которого он получает доступ к Системе интернет-банкинга в Мобильном приложении, в том числе путем установки актуальных легальных антивирусных программ и их запуска при каждом использовании системы.
   Пример: Не следует устанавливать на телефоне нелегальное, неизвестное программное обеспечение.
   Не следует пользоваться Мобильным приложением на

Мобильном устройстве с удаленными заводскими системными ограничениями (с доступной без ограничений учетной записью администратора, так называемый «рутинг» телефона).
Не следует пользоваться Мобильным приложением с устройств других лиц.
**Банк никогда не требует установки дополнительных приложений или сертификатов.**

**§ 43. Телефонный банкинг, чат-канал, канал видеочата, канал видеовстречи, телефонная связь**

1. Доступ к контакт-центру и телефонному центру обслуживания клиентов возможен посредством телефонной сети по номеру телефона 801 321 123 внутри страны или 48 22 134 00 00 и 500 990 500 – внутри страны и для звонков из-за рубежа (стоимость звонка по тарифам оператора). Доступ к Private Line возможен с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00 посредством телефонной сети (оплата по тарифам оператора) на номер, предоставленный индивидуально правомочному клиенту. По субботам и в праздничные дни (в значении Закона о праздничных днях), а также с понедельника по пятницу в часы, кроме 8:00-20:00, возможно выполнение только отдельных распоряжений (в том числе блокировка карты, блокировка EKD, блокировка документа, удостоверяющего личность, прием жалобы). Доступ к чат-каналу возможен посредством веб-сайта Банка, а также после входа в систему интернет-банкинга или мобильного приложения.
2. Доступ к каналу видеочата возможен посредством Веб-сайта Банка.
3. Доступ к каналу видеовстречи возможен:
1) в рабочие дни в часы, указанные в Бланке назначения видеовстречи;
2) после предварительного заполнения Бланка назначения видеовстречи, доступного на Веб-сайте, и подключения к видеовстрече по ссылке, полученной в Приглашении;
3) для Пользователя, с которым сотрудник Банка проводит телефонный разговор, или во время посещения Пользователем отделения Банка — если Пользователь выражает желание и есть необходимость обращения за помощью к онлайн-эксперту.
4. Телефонная связь онлайн-эксперта с Пользователем и проведение с ним телефонного разговора происходят с использованием номера телефона Пользователя, который он предоставил Банку. Пользователь может вести телефонный разговор в рамках телефонной связи с онлайн-экспертом по номеру телефона, предоставленному Банку.
5. Идентификация пользователя EKD в контакт-центре осуществляется автоматически с помощью автоматизированного сервиса IVR с использованием TelePIN и идентификатора EKD с оговоркой, что в случае, когда не подается распоряжение, идентификация пользователя EKD может быть осуществлена только на основании идентификационных вопросов..
6. Идентификацию Владельца Личного счета с Тарифным планом Bankowość Prywatna или Bankowość Prywatna Diamond или счета Konto Samodzielniaka в Private Line и Центре приватного банкинга проводит консультант или Советник/Специалист Private Banking (идентификация вручную) по Паролю к Приватному банкингу, Номеру Клиента или трех идентификационных вопросов и на основании проверки контактного номера телефона.
7. Идентификация Пользователя на видеовстрече или в ходе телефонной связи (проверка личности) является необходимой, если Клиент хочет дать Распоряжение или Поручение, указанные в Коммюнике, или если разговор будет касаться информации, защищенной банковской тайной.
8. Клиент после предварительной проверки личности телефонным центром обслуживания клиентов, системой интернет-банкинга, в чат-канале, канале видеочата, **канале видеовстречи** или во время телефонной связи может получить информацию о своих продуктах в Банке, выданных распоряжениях, а также выдать распоряжение в пределах, указанных в Уведомлении. Посредством телефонного центра обслуживания клиентов также можно подавать заявки на продукты, предлагаемые Банком.
9. При невозможности проведения автоматической идентификации допускается идентификация Пользователя ЭКД консультантом (идентификация вручную) с целью обеспечения Пользователю ЭКД возможности проведения автоматической идентификации.
10. Если идентификация вручную не подтвердит личность Клиента, в частности, если Пользователь ЭКД предоставит неправильные идентификационные данные, консультант откажется принять Распоряжение/Поручение, уведомив о необходимости актуализации предоставленных Банку данных, а в случае Владельца Личного счета с Тарифным планом Bankowość Prywatna или Bankowość Prywatna Diamond – контакта с советником Центра приватного банкинга.
11. Каждый контакт с Банком пользователя EKD посредством контакт-центра, телефонного центра обслуживания клиентов, чат-канала, канала видеочата, канала видеовстречи, телефоной связи, Private Line и центра индивидуального банкинга фиксируется.
12. Подача каждого Поручения по телефону посредством консультанта требует отдельного подтверждения правильности Поручения.
13. Поручения в Кол-центре (кроме Поручения на денежный перевод между счетами, обслуживаемыми в Банке для этого же Владельца/Совладельца), стоимость которых превышает согласованную максимальную сумму, указанную в Коммюнике, требуют подтверждения во время звонка пользователю ЭКД на номер телефона, указанный для контакта с Банком.Информация об изменении этого лимита будет опубликована в Коммюнике, причем информация об уменьшении этого лимита буде передана в порядке и на условиях, предусмотренных для внесения изменений в Договор.
14. Контакт-центр может быть доступен клиенту в полном объеме функциональности или базовом с автоматизированным сервисом IVR после предоставления TelePIN. Базовый объем с автоматизированным сервисом IVR позволяет выдавать распоряжения исключительно посредством автоматизированного сервиса IVR.

**§ 44. Услуга PayU Express**

1 Пользование услугой PayU Express, то есть услугой, представляемой AO PayU S.A., зарегистрированным в Познани по адресу: 60-166 Познань, ул. Грюнвальдска, 182, внесенным в реестр предпринимателей Районным судом Познань – Новэ Място и Вильда, VIII Хозяйственный отдел Государственного судебного реестра, под номером 0000274399 (именуемым в дальнейшем «PayU»), становится возможным после подачи Владельцем распоряжения о присоединении Счета к Услуге PayU Express через Систему интернет-банкинга и предоставления PayU соответствующего полномочия. Уполномоченное лицо не имеет права подачи Распоряжения, о котором речь в предыдущем предложении.
2 В любой момент Владелец может заблокировать возможность дебетования Счета через Услугу PayU Express. Подача заявки
на блокировку равнозначно отзыву предоставленного PayU полномочия.Такое заявление можно подать через Кол-центр, Private Line, Центр приватного банкинга, Телефонный центр обслуживания клиента и Систему интернет-банкинга. Банк передает PayU информацию о заявке на блокировку немедленно после ее получения.
3 В случае обнаружения неавторизованной Платежной транзакции Пользователь обязан немедленно заблокировать возможность пользования Услугой PayU Express путем подачи соответствующей заявки непосредственно PayU или в Банк.
4 Банк имеет право заблокировать возможность пользования Услугой PayU Express в случае:
1) совершения Пользователем преступления в связи с незаконным получением доступа или пользованием Услугой PayU Express,
2) несанкционированного пользования Услугой PayUExpress или преднамеренного содействия осуществлению несанкционированной Платежной транзакции,
3) подачи Пользователем такой заявки.

**§ 45. Правила безопасности Платежных инструментов**

1. С момента получения Платежного инструмента Пользователь обязан предпринимать все необходимые меры для предотвращения нарушения конфиденциальности индивидуальных данных, необходимых для Аутентификации, в том числе:
1) Хранения/использования каждого Платежного инструмента и Индивидуальных аутентификационных данных (включая Карту, PIN-код, идентификатор ЭКД и TelePIN-код, пароль, Пароль к Приватному банкингу, SMS-код, мобильный телефон для SMS-кодов/Кол-центра) с надлежащим старанием,
2) не хранить вместе Карту и PIN-код, идентификатор ЭКД и TelePIN-код, телефон для SMS-кодов/Кол-центра и TelePIN-код или Пароль к Приватному банкингу, пароль или идентификатор ЭКД,
3) незамедлительно заявить о потере, краже, присвоении или неправомерном использовании либо доступе к Платежному инструменту,
4) не предоставлять доступ к Платежному инструменту посторонним лицам,
5) при пользовании Системой интернет-банкинга или Мобильным приложением надлежащим образом заботиться о защите устройства, обеспечивающего доступ к Системе интернет-банкинга согласно положениям § 41-42,
6) немедленно извещать о каждой потере или изменении номера телефона для получения SMS-кодов,
7) не разглашать номер Карты, за исключением ситуаций, когда это необходимо для осуществления Транзакции без физического предъявления Карты, или подачи заявки, о которой речь в п. 3,
8) немедленно подписать полученную Карту согласно предоставленному в Банке образцу подписи (если такой образец подписи предоставлялся).
2. В определенных Договором случаях Банк может заблокировать Платежный инструмент временно или безвозвратно (аннулировать).
3. По заявлению Владельца/Пользователя Карты или Законного представителя Пользователя Карты Банк временно блокирует Карту и разблокирует ее в указанный в заявлении срок.
4. Временно заблокированная Карта может быть разблокирована с сохранением ее предыдущего срока действия. При аннулировании Карты Банк выдает вместо нее новую Карту.
5. Пользователь обязан незамедлительно заявить о потере, краже, присвоении либо неправомерном использовании или доступе к Платежному инструменту.Такое заявление можно сделать:
1) в отделении Банка, или
2) по телефону через Телефонный центр обслуживания клиента, Кол-центр, Private Line, Центр приватного банкинга, чат-канал или канал видеочата,
3) а в случае Карты также в отделении другого банка, обозначенным логотипом Платежной организации, в рамках которой была выдана Карта (в случае потери Карты за границей), или в Системе интернет-банкинга.
6. Клиент обязан немедленно известить Банк о неавторизованной Транзакции в отделении Банка или посредством телефонного банкинга, подав необходимые данные Транзакции и заявления о непроведении Транзакции, указанные в форме заявки, доступной в отделении Банка и на Веб-странице (заявку рекомендуется подавать, используя предоставленную банком форму).
7. Подавая заявку, о которой речь в абз. 4 и 5, заявитель получает, в зависимости от способа подачи заявки, устное, письменное или электронное подтверждение принятия этой заявки, а потом – по каждому требованию Владельца, заявленному на протяжении 13 месяцев с дня аннулирования. Подача заявки является бесплатной.
8. В целях защиты интересов Владельца Банк оставляет за собой право связываться с Пользователем по телефону.
9. В случае мошенничества или подозрения мошенничества либо возникновения угроз безопасности, Банк извещает об этом Пользователя на веб-странице Банка, а если угроза касается только Пользователя – через систему интернет-банкинга либо контакт-центр после идентификации Пользователя или согласованным с Пользователем способом коммуникации.
10. Карта аннулируется в следующих случаях:
1) по требованию Владельца Карты или третьего лица, если это лицо заявляет о потере Карты ее Владельцем и предоставит номер Карты,
2) отказа Владельца от Договора,
3) возражения Законного представителя, касающегося осуществления Владельцем Транзакций, если Счет обслуживается для Малолетнего лица или недееспособного лица,
4) задержания Карты в Банкомате,
5) получения достоверной информации о смерти Владельца,
6) возврата Карты на протяжении срока ее действия,
7) расторжения Договора в части Карты.
11. Если на протяжении данного дня четыре раза подряд введен неправильный PIN-код, он временно блокируется до конца дня.
12. Банк имеет право заблокировать соответствующий Платежный инструмент в следующих случаях:
1) по обоснованным причинам, связанным с безопасностью Платежного инструмента, обнаружения факта осуществления или попытки осуществления Транзакции при помощи Платежного инструмента посторонним лицом в результате предоставления Пользователем доступа к Платежному инструменту, незаконного использования Карты Пользователем,
2) в связи с подозрением несанкционированного использования Платежного инструмента или преднамеренного приведения к неавторизованным Транзакциям.
13. Банк информирует Пользователя о временной или безвозвратной блокировке Платежного инструмента, прежде чем его заблокировать, а если это невозможно, то незамедлительно после блокировки. Пользователь не будет уведомлен о блокировке Платежного инструмента, если передача информации о блокировке Платежного инструмента является нецелесообразной по соображениям безопасности или запрещена действующими нормами законодательства.
14. Если основания для продолжения блокировки перестали существовать, Банк разблокирует Платежный инструмент или заменяет его новым Платежным инструментом. В случае выдачи нового Платежного инструмента Банк взимает с Пользователя соответствующую плату. Сумма оплаты не может превышать расходов, понесенных Банком в связи с выдачей такого нового Платежного инструмента.
15. За несоблюдение указанных в Договоре правил безопасности Платежных инструментов Владелец может нести ответственность согласно предусмотренным в Договоре принципам ответственности.
16. Вышеуказанные правила безопасности не нарушаются ни предоставлением Владельцем согласия Поставщику PIS на предоставление услуги инициации платежа или Поставщику AIS на предоставление услуги доступа к информации о Платежном счете, ни предоставлением такому субъекту информации о Платежных счетах Владельца и связанных с этими Платежными счетами Платежных транзакциях или предоставлением Владельцу возможности инициировать Платежные транзакции с Платежного счета посредством Поставщика PIS.
Если Банк отказывает Поставщику AIS или Поставщику PIS в доступе к данному Платежному инструменту, он уведомляет Владельца об отказе в доступе и его причинах через соответствующий ЭКД. При возможности такая информация передается Владельцу до отказа в доступе, максимум незамедлительно после такого отказа, но не позже, чем на следующий после такого отказа Рабочий день. Информация об отказе в доступе может быть передана позже или не передана вообще, если ее передача нецелесообразна по объективно обоснованным соображениям безопасности или противоречит отдельным законам.

## Раздел 5. Принципы ответственности

**§ 46. Принципы ответственности Банка и Владельца**

1. Владелец несет ответственность за неавторизованные Транзакции в пределах эквивалента 50 евро в польской валюте, рассчитанного по Среднему курсу НБП по состоянию на день осуществления Транзакции, если неавторизованная Транзакция является следствием:
1) использования утерянного Пользователем или украденного у Пользователя Платежного инструмента или
2) присвоения Платежного инструмента.
2. Указанный в предыдущем предложении лимит ответственности не применяется, если: (i) Владелец не имел возможности заявить о потере, краже или присвоении Платежного инструмента до проведения Транзакции, кроме случаев, когда он действовал преднамеренно, либо (ii) потеря была вызвана действиями или бездеятельностью сотрудника, агента или отделения Банка либо субъекта, предоставляющего ему технические услуги, помогающие предоставлять платежные услуги, но не предусматривают владения денежными средствами (в частности, услуги обработки и хранения данных, доверительные услуги и услуги защиты приватности, услуг передачи между плательщиком и получателем информации о платежной транзакции, аутентификации данных и субъектов, предоставления информационных технологий (ИТ) и сетей связи, поставки и обслуживания терминалов и устройств, которые используются для предоставления платежных услуг).
3. Ограничение ответственности эквивалентом 50 евро не касается Транзакций, осуществление которых Пользователь допустил преднамеренно или вследствие сознательного или

вызванного грубой халатностью нарушения обязанностей, указанных в абз. 1 или 4 § 45.

4. После заявления о потере, краже, присвоении, неправомерном использовании либо доступе к Платежному инструменту Владелец не несет ответственности за неавторизованные Транзакции, если только Пользователь не допустил их осуществление намеренно.
5. Если Банк не обеспечит соответствующие средства, позволяющие в любое время заявить о потере, краже, присвоении, неправомерном использовании либо доступе к Платежному инструменту, Владелец не несет ответственности на неавторизованные Транзакции, если только Пользователь не допустил их осуществление намеренно.
6. Банк несет ответственность за невыполнение или ненадлежащее выполнение Транзакции, с учетом положений абз. 3, 9 и 10. Ответственность Банка также распространяется на сборы и проценты, начисленные на Владельца в результате невыполнения или ненадлежащего выполнения Транзакции.
7. В случае Транзакции, получателем которой является Владелец, Банк несет ответственность за невыполнение или ненадлежащее выполнение Транзакции согласно с поданным Уникальным идентификатором, если счет Банка был кредитован на сумму Транзакции.
8. Банк не несет ответственности за неавторизованные, невыполненные или ненадлежащим образом выполненные Транзакции, если Пользователь незамедлительно не заявит о таких Транзакциях не позже, чем через 13 месяцев со дня дебетования счета или дня, когда Транзакция должна была быть выполнена (истекают сроки предъявления претензий Владельца к Банку).
9. Банк не несет ответственности за невыполнение или ненадлежащее выполнение Транзакции, если Пользователь подал неправильный Уникальный идентификатор. Банк обязан принять меры для возврата суммы Транзакции. За это Банк взимает плату.
10. Банк освобождается от ответственности за невыполнение или ненадлежащее выполнение Транзакции в случае возникновения обстоятельств непреодолимой силы или же когда невыполнение или ненадлежащее выполнение Поручения является следствием применения общеобязательных правовых норм.
11. В случае поручений на перевод, внесения и выплаты наличных:
    1) если Банк несет ответственность за невыполнение или ненадлежащее выполнение Транзакции, он возвращает Счет к состоянию, существующему, если бы невыполнение или ненадлежащее выполнение Транзакции не имело места,
    2) невзирая на пределы ответственности Банка, в случае невыполнения или ненадлежащего выполнения Транзакции Банк принимает по заявлению Владельца немедленные меры с целью отслеживания Транзакции и сообщает Владельцу их результаты.
12. В случае возврата суммы невыполненной или ненадлежащим образом выполненной Транзакции на Платежный счет, Датой валютирования должна быть дата валютирования того Рабочего дня, когда Платежный счет был кредитован суммой Транзакции.
13. Если Пользователь подает Платежное поручение посредством Поставщика PIS, Банк возвращает Владельцу сумму невыполненной или ненадлежащим образом выполненной Транзакции, а при необходимости возвращает дебетованный Платежный счет к состоянию, существующему, если бы ненадлежащее выполнение Транзакции не имело места.
14. Если Платежная транзакция выполняется з опозданием, по запросу Банка Банк Получателя обеспечивает, чтобы Дата валютирования по отношению ко кредитованию Платежного счета не была более поздней, чем дата валютирования, с какой сумма была бы кредитована, если бы Транзакция была выполнена надлежащим образом.
15. В случае невыполненной или ненадлежащим образом выполненной входящей Транзакции, ответственность за которую не несет Банк как поставщик получателя, ответственность перед Владельцем несет поставщик плательщика. Тем не менее, поставщик плательщика не несет ответственности, если он докажет, что Банк получил сумму данной Платежной транзакции, даже если Платежная транзакция была выполнена с опозданием. В таком случае Банк кредитует суммой Платежный счет Владельца с Датой валютирования не более поздней, чем дата валютирования, с какой сумма была бы кредитована, если бы Платежная транзакция была выполнена правильно.
16. В случае неавторизованной Транзакции Банк незамедлительно, но не позже, чем до конца следующего Рабочего дня после обнаружения неавторизованной Транзакции, которой был дебетован Счет, или после получения соответствующего уведомления, поданного согласно абз. 5 § 45, возвращает Владельцу сумму неавторизованной Транзакции, кроме случая, когда у него есть обоснованные и надлежащим образом задокументированные основания подозревать мошенничество, и он сообщит об этом в письменной форме правоохранительные органы. В таком случае Банк возвращает дебетованный Счет к состоянию, существующему, если бы неавторизованная Транзакции не имела места. Дата валютирования по отношению ко кредитованию Счета не может быть более поздней, чем дата дебетования этой суммой.
17. Правила возврата суммы неавторизованной Платежной транзакции применяются и тогда, когда Транзакция инициируется посредством Поставщика PIS.
18. Владелец может требовать от Банка возврата суммы уже осуществленной Авторизованной транзакции оплаты товаров и услуг с использованием Карты, если:
    1) в момент Авторизации Транзакции не была указана точная сумма Транзакции и
    2) сумма Транзакции превышает сумму, взимаемую в данных обстоятельствах, с учетом вида и стоимости предыдущих Транзакций Пользователя, условий Договора и существенных для дела обстоятельств.
19. По запросу Банка Владелец обязан представить фактические обстоятельства, указывающие на возникновение обстоятельств, указанных в абз. 19.
20. Возврат, о котором речь в абз. 19, охватывает всю сумму выполненной Транзакции.
21. Для подтверждения соблюдения условия, о котором речь в абз. 19 п. 2, Владелец не может ссылаться на причины, связанные с обменом валюты, если для установления валютного курса был применен Курс валюты.
22. Владелец может обратиться с ходатайством о возврате, о котором речь в абз. 19, на протяжении 8 недель с дня дебетования Счета.
23. Банк возвращает всю сумму Транзакции или предоставляет обоснование отказа в возврате, указав органы, к которым Владелец может апеллировать в этом деле, если не соглашается з предоставленным Банком обоснованием, в срок до 10 Рабочих дней с даты получения заявления на возврат, поданного на основании абз. 16.
24. Если Банк не требует Усиленной аутентификации, если его к этому обязывает закон, Владелец не несет ответственности за неавторизованные Транзакции, если только Пользователь не действовал намеренно.
25. Предусмотренные Договором принципы ответственности не исключают претензий Владельца, проистекающих из Договора, а также норм применимого к Договору законодательства.

## Раздел 6. Курсы валют

### § 47. Правила применения

1. Применяемые Банком Курсы Валют устанавливаются на основании средних рыночных курсов отдельных иностранных валют, действующих на межбанковском валютном рынке и публикуемых в информационном сервисе Thomson Reuters – www.reuters.pl (Средние рыночные курсы валют), и установленных в Банке валютных спрэдов.
2. Курсы валют в Банке устанавливаются с соблюдением нижеприведенных правил:
    1) курс продажи иностранной валюты (Курс продажи) устанавливается как Средний рыночный курс валюты увеличенный на валютный спрэд, установленный для продажи валюты (Валютный спрэд продажи), который рассчитывается следующим образом: Валютный спрэд продажи = Средний рыночный курс валюты x Корректирующий коэффициент продажи
    Пример: Курс продажи евро при Среднем рыночном курсе валюты евро, равным 4,20 зл., и Корректирующим коэффициенте продажи на уровне 0,02, устанавливается следующим образом:
    Валютный спрэд продажи = 4,20 зл. x 0,02 = 0,084 зл.
    Курс продажи евро = 4,20 зл. + 0,084 зл. = 4,284 зл.;
    2) курс покупки иностранной валюты (Курс покупки) устанавливается как Средний рыночный курс валюты уменьшенный на валютный спрэд, установленный для покупки валюты (Валютный спрэд покупки), который рассчитывается следующим образом:
    Валютный спрэд покупки = Средний рыночный курс валюты x Корректирующий коэффициент покупки
    Пример: Курс покупки евро при Среднем рыночном курсе валюты евро, равным 4,20 зл., и Корректирующим коэффициенте покупки на уровне 0,02, устанавливается следующим образом:
    Валютный спрэд покупки = 4,20 зл. x 0,02 = 0,084 зл. Курс покупки евро = 4,20 зл.- 0,084 зл. = 4,116 зл.
3. Разница между рассчитанными Курсом продажи и Курсом покупки данной валюты – это Валютный спрэд, равный сумме Валютного спрэда продажи и Валютного спрэда покупки; в приведенном примере Валютный спрэд равен: 4,284 зл. - 4,116 зл. = 0,168 зл.
4. Значение Корректирующего коэффициента покупки и Корректирующего коэффициента продажи устанавливает Банк в зависимости от колебаний курсов на межбанковском рынке, ликвидности отдельных валют и конкурентоспособности предлагаемых Клиентам Курсов валют, причем значение установленных с применением этих коэффициентов:
    1) Валютного спрэда продажи или Валютного спрэда покупки не может превышать 5% от Среднего рыночного курса валюты,
    2) Валютного спрэда не может превышать 10% от Среднего рыночного курса валюты,
    с той лишь оговоркой, что значения этих коэффициентов могут меняться не чаще, чем один раз в календарном месяце.
5. Информация о значениях Корректирующего коэффициента продажи и Корректирующего коэффициента покупки:
    1) публикуется в отделениях Банка и
    2) доступна через Телефонный центр обслуживания клиента и Кол-центр и на Веб-странице.
6. Таблица курсов валют действует с указанного в ней дня и часа до момента, когда начинает действовать следующая Таблица курсов валют.
7. Каждый Рабочий день Банк составляет две Таблицы курсов валют:
    1) первую, которая действует с 8:45 и публикуется не позже 8:40, и
    2) последнюю, которая действует с 16:15 и публикуется не позже 16:10.
8. Банк может составить новую Таблицу курсов валют, если в течение периода между двумя публикациями имело место – по отношению к как минимум одной валюте, указанной в Таблице курсов валют – изменение Среднего рыночного курса валюты как минимум на половину значения Валютного спрэда продажи или Валютного спрэда покупки, указанного в действующей таблице. В таком случае Банк публикует новую таблицу как минимум за 5 минут до вступления ее в силу.
9. Таблица курсов содержит курсы валют, установленные на основании Средних рыночных курсов валют, действующих на межбанковском валютном рынке за 15 минут до указанного в таблице времени, с которого данная таблица вступает в силу.
10. В случае Личного счета с Тарифным планом: Konto Premium, Moje Konto Premium, Bankowość Prywatna или Bankowość Prywatna Diamond, а также в случае Вспомогательного счета, к следующим транзакциям:
    1) внесение наличных на счет Владельца,
    2) выплата наличных со счета Владельца,
    3) поручение на перевод со счета Владельца на счета, владельцами которых являются клиенты Банка,
    4) Переводы SEPA и TARGET со счета Владельца,
    5) Переводы PSD со счета Владельца,
    6) иные поручения на перевод со счета Владельца на счета в иностранных/отечественных банках, отличные от Переводов SEPA/TARGET и Переводов PSD,
    7) поручения на входящие переводы на счета в Банке, если одна из валют, требующих конвертации, евро, доллар США или британский фунт стерлингов, применяются отдельные Корректирующий коэффициент продажи и Корректирующий коэффициент покупки с соблюдением правил установления Курсов валют и Корректирующих коэффициентов.
11. Конвертация валюты в случае поручения на валютный перевод, внесения и выплаты наличных с конвертацией проводится по следующим правилам, с учетом положений абз. 10:
    1) Банк кредитует или дебетует Счет суммой транзакции, конвертируя валюту в злотые или злотые в валюту с применением Таблицы курсов валют, действующей в момент конвертации, но не раньше, чем за 2 Рабочие дня до указанной в этом переводе даты получения Банком Поручения,
    2) в случае входящих переводов, носящих характер пенсионно-рентных выплат, Банк кредитует счет, конвертируя Валюту в злотые с применением Таблицы курсов валют, действующей в момент кредитования Счета Клиента, если только не имеет место условие, описанное в абз. 7 § 30,
    3) При конвертации входящего перевода или внесения наличных Банк применяет следующие Курсы валют:
        a) если валютой Транзакции является иностранная валюта, а кредитуемым счетом является счет Владельца в злотых – курс покупки иностранной валюты,
        b) если валютой Транзакции является злотый, а кредитуемым счетом является счет Владельца в иностранной валюте – курс продажи иностранной валюты,
        c) если валютой Транзакции является иностранная валюта, а кредитуемым счетом является счет Владельца в другой иностранной валюте:
            - курс покупки иностранной валюты (валюты платежа) – для конвертации суммы платежа в злотые, а потом
            - курс продажи иностранной валюты (валюты Счета Владельца) – для конвертации суммы платежа в валюту Счета Владельца,
    4) При конвертации исходящего перевода или выплаты наличных Банк применяет следующие Курсы валют:
        a) если валютой Транзакции является иностранная валюта, а дебетуемым счетом является счет Владельца в злотых – курс продажи иностранной валюты,
        b) если валютой Транзакции является злотый, а дебетуемым счетом является счет Владельца в иностранной валюте – курс покупки иностранной валюты,
        c) если валютой Транзакции является иностранная валюта, а дебетуемым счетом является счет Владельца в другой иностранной валюте:
            - курс покупки иностранной валюты (валюты Счета Владельца) – для конвертации суммы платежа в злотые, а потом
            - курс продажи иностранной валюты (валюты платежа) – для конвертации суммы платежа в валюту Транзакции.
12. Для конвертации суммы надлежащих сборов и комиссий, а также начисленных банками-посредниками расходов, связанных с поручениями на перевод в иностранной валюте кредитуемого счета в злотые – Средний курс НБП этой иностранной валюты, действующий в момент конвертации.
13. Архивные Курсы валют приведены на Веб-странице.

## Раздел 7. Коммуникация между сторонами и рекламации

### § 48. Средства коммуникации

1. Решая вопросы, связанные с предметом Договора, Банк и Пользователь могут общаться польским языком лично, в письменной форме, по телефону и с помощью электронной почты, причем:
    1) лично – в отделении Банка или путем корреспонденции по адресу Банка или отделения,
    2) лично – в Центре приватного банкинга или путем корреспонденции по адресу Банка или Центра приватного банкинга,
    3) по телефону через Кол-центр или Центр обслуживания клиента, доступные круглосуточно 7 дней в неделю, по номерам: 801 321 123 для звонков в пределах страны и +48 22 134 00 00 или +48 500 990 500 – для звонков в пределах страны и из-за границы (стоимость звонка согласно тарифам оператора),
    4) по телефону через систему Private Line, доступную с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00,
    5) посредством системы интернет-банкинга через модуль корреспонденции, чат-канал и канал видеочата или посредством мобильного приложения через чат-канал и канал видеочата,
    6) посредством контактного или рекламационного формуляра, доступного на Веб-странице Банка www.bnpparibas.pl,
    7) посредством чат-канала, канала видеовстречи, телефонной связи или канала видеочата.
2. По желанию Клиента общаться по телефону можно на английском языке. По желанию Клиента общаться через Кол-центр и Телефонный центр обслуживания клиента можно также на украинском языке.
3. Банк ведет деятельность в отделениях, с которыми

Пользователь может общаться. Подробная информация о номерах телефонов и адресах отделений Банка доступна на Веб-странице и в отделениях Банка.

**§ 49. Рекламации**

1 С учетом положения, касающегося претензий к Выписке транзакций, клиент и лицо, подающее заявление на заключение Договора, имеет право подать рекламацию – адресованное Банку ходатайство, содержащее претензии, касающиеся предоставляемых Банком услуг или его деятельности. Срок исковой давности по рекламациям Владельца к Банку, касающимся неавторизованных, невыполненных или ненадлежащим образом выполненных Транзакций, истекает, если не подать рекламацию в течение 13 месяцев со дня выполнения такой Транзакции или со дня, когда такая Транзакция должна была быть выполнена.

2 Рекламации можно подавать в письменной форме – лично в отделениях или центральном офисе Банка или почтовым отправлением по адресу центрального офиса Банка, устно – телефоном по номеру инфолинии Банка +48 22 134 00 00 или 500 990 500 – для звонков в пределах страны и из-за границы или через Private Line или Центр приватного банкинга (стоимость звонка согласно тарифам оператора), или лично, с записью в протокол, в отделении, электронным путем – через Систему интернет-банкинга, в канале видеовстречи, во время телефонной связи или посредством бланка для рекламаций на Веб-сайте, а также на адрес электронной доставки Банка, внесенный в базу данных электронных адресов под номером AE:PL-78960-12101-AWTHH-24.

3 После того как Пользователь подал рекламацию, Банк рассматривает ее и дает Пользователю ответ в письменной форме (письмом) или с помощью другого Постоянного носителя информации, причем электронной почтой – по заявлению Пользователя.

4 Согласно Закону «О рекламациях» рассмотрение и представление Банком ответа на рекламацию осуществляются незамедлительно, не позже, чем через 30 дней с даты получения рекламации. Для соблюдения срока достаточно отправить ответ до его истечения. В особенно сложных случаях, когда рассмотреть рекламацию и ответить на нее в указанный выше срок не представляется возможным, в сообщении Пользователю Банк объясняет причину задержки, указывает обстоятельства, требующие установления для рассмотрения дела, а также указывает предполагаемый срок рассмотрения рекламации и предоставления ответа, который не может превышать 60 дней с момента получения рекламации.

5 Рассмотрение и предоставление Банком ответа на рекламации, касающиеся Платежных транзакций и других предоставляемых Банком платежных услуг в понимании Закона «О платежных услугах», осуществляются по правилам, указанным в абз. 4 выше, но не позже, чем через 15 рабочих дней со дня получения рекламации, а в особенно сложных случаях, когда рассмотреть рекламацию и ответить на нее в указанный выше срок не представляется возможным, предполагаемые сроки рассмотрения рекламации и предоставления ответа не могут превышать 35 рабочих дней со дня получения рекламации. Для соблюдения срока достаточно отправить ответ до его истечения, а если ответы предоставляются в письменной форме – отправить письмо в отделении назначенного почтового оператора, то есть оператора, обязанного предоставлять общие почтовые услуги.

6 Если рекламацию невозможно рассмотреть из-за необходимости получения дополнительной информации или документов, в том числе также от других учреждений, принимающих участие в осуществлении или учете Транзакции (например, другого банка – в случае рекламации, касающейся выплаты в банкомате, принадлежащему этому банку, или другого субъекта – в случае Транзакции, осуществленной в пункте торговли и обслуживания), Банк, несмотря на то, что рекламационное производство не окончено, условно кредитует Счет на сумму Транзакции, которая подлежит рекламации. Если окажется, что рекламация была необоснованной, Банк дебетует Счет Владельца на сумму условного кредитования.

7. Рекламационное производство Банка не исключает претензий Пользователя, проистекающих из применимых к Договору правовых норм.Кроме того, согласно Закону «О рекламациях» Пользователь может обратиться с заявлением о рассмотрении дела к Финансовому Омбудсмену.

8 В случае отклонения Банком претензий, проистекающих из рекламации, Пользователь вправе апеллировать к Банковскому Омбудсмену.

## Раздел 8. Изменение, уведомление о расторжении и расторжение Договора

**§ 50. Изменение Договора**

1. Банк может внести обязательные для Владельца положения, касающиеся новых дополнительных услуг и продуктов, предлагаемых в рамках Договора, если Владелец дал согласие на эти услуги и решил пользоваться ими.
2. Изменение положений Договора, в том числе в части сборов и комиссий, а также плавающих процентных ставок, может произойти вследствие наступления хотя бы одного из приведенных ниже обстоятельств:
   1) принятия новых или изменение существующих правовых норм или издание уполномоченными государственными органами рекомендаций или разъяснений, а также принятие определенного административного решения касательно способа применения этих норм – в объеме, в котором Банк обязан их внедрить или применять с целью надлежащего выполнения Договора,
   2) изменений в продуктах и услугах Банка, которые связаны с информационно-техническим прогрессом и повышают безопасность или упрощают Владельцу пользование услугами и продуктами Банка, если это обеспечит надлежащее выполнение Договора и порождает необходимость корректировки положений Договора,
   3) изменений в функционале предлагаемых Банком банковских продуктов и услуг, вызванных изменениями информационной инфраструктуры Банка, не создающих дополнительных обязательств со стороны Владельца, которые порождают необходимость корректировки положений Договора.
3. Уведомление о содержании предлагаемых изменений к Договору Банк отправляет Владельцу на Постоянном носителе информации или с Выпиской транзакций в бумажной форме не позже, чем за 2 месяца до планируемой даты вступления их в силу, а в случае Срочных депозитов с плавающей процентной ставкой – не позже, чем за 14 дней до предлагаемой даты вступления их в силу.
4. Клиент вправе до дня предполагаемого вступления в силу изменений заявить без несения дополнительных расходов о расторжении Договора, причем договор считается расторгнутым с любого дня до дня начала применения указанных изменений.
5. В ответ на предложенные Банком изменения к Договору Владелец, до даты вступления изменений в силу, может выразить возражение или расторгнуть Договор путем уведомления с немедленным вступлением в силу без оплаты за это каких-либо сборов и комиссий. В такой ситуации возражение или заявление о расторжении Договора путем уведомления можно подать, на выбор Владельца, в письменной форме, через Систему интернет-банкинга, электронной почтой с адреса e-mail, указанного для контакта с Банком, или через Кол-центр или Телефонный центр обслуживания клиента, Private Line или Центр приватного банкинга.Отсутствие возражения, выраженного до дня вступления изменений в силу, равнозначно выражению согласия с этими изменениями.
6. Подача Владельцем возражения без расторжения Договора путем уведомления приводит к прекращению Договора (полному или частичному, в зависимости от решения Владельца) без оплаты каких-либо сборов и комиссий в день, предшествующий дате вступления предложенных изменений в силу.
7. В случае внесения изменений к информации, содержащейся в Коммюнике, Банк предоставляет Коммюнике в отделениях Банка и не Веб-странице, а Владельцам, пользующимся Системой интернет-банкинга – дополнительно предоставляется доступ к информации об изменениях в Коммюнике в этой системе. Если Договором не предусмотрено иначе, изменение информации в Коммюнике не является изменением Договора.

**§ 51. Расторжение договора путем уведомления**

1. В любой момент Владелец может расторгнуть Договор полностью или частично путем уведомления, причем в случае:
   1) Личного счета – с соблюдением месячного срока уведомления или немедленно по обоюдному согласию сторон,
   2) других Счетов – с вступлением в силу в конце Рабочего дня или с соблюдением согласованного Сторонами срока уведомления.
2. Банк может расторгнуть Договор полностью или частично путем уведомления только по уважительной причине с соблюдением 2-месячного срока уведомления. Банк может расторгнуть Договор путем уведомления в следующих случаях:
   1) удаления из обслуживания Банком продукта или услуги, являющейся предметом Договора, причем такое удаление может произойти не раньше, чем через 3 месяца со дня, когда Банк прекратил предлагать этот продукт или услугу новым Клиентам, о чем Владельца заранее (как минимум за месяц) уведомляют в Выписке транзакций или отдельным письмом, в том числе на Постоянном носителе информации – в таком случае срок уведомления истекает не раньше, чем через 4 месяца со дня передачи такой информации,
   2) ареста Личного счета по ходатайству уполномоченных органов,
   – причем в таком случае Банк может расторгнуть Договор путем уведомления только в части, которая касается Карты,

   3) предоставления Владельцем при заключении или в ходе исполнения Договора ложной информации, в том числе использования ложных, поддельных, фальсифицированных документов, без которой Банк не заключил бы Договора или заключил бы его на других условиях,
   4) использования Счета не по назначению, то есть осуществление расчетов, связанных со своей хозяйственной деятельностью,
   5) непредоставления по запросу Банка информации и документов, требуемых в рамках применяемых Банком мер финансовой безопасности, указанных в ст. 34 абз. 1 Закона «О противодействии отмыванию денег и финансированию терроризма» от 1 марта 2018 г.,
   6) неудовлетворительного результата оценки рисков в понимании ст. 33 абз. 2 Закона «О противодействии отмыванию денег и финансированию терроризма» от 1 марта 2018 г.,
   7) нарушения Владельцем правовых норм, связанных с противодействием отмыванию средств, финансированием терроризма или использования деятельности Банка для совершения преступных деяний или деяний, связанных с преступными,
   8) неодинакового статуса резиденции Совладельцев совместного Счета,
   9) подачи Владельцем или его уполномоченным лицом Поручения а пользу получателя, внесенного в списки лиц, групп, организаций, по отношению к которым применяются специальные меры, ограничивающие финансовый оборот, на основании законодательства Европейского Союза, общеобязательных национальных норм и правил OFAC (Управление по контролю за иностранными активами Министерства финансов США), ООН, FATF (Группа разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег), или если он сам находится в таких списках,
   10) кредитования Счета Владельца средствами от реализации платежного поручения, поданного лицом, группой или организацией, внесенной в списки лиц, групп, организаций, по отношению к которым применяются специальные меры, ограничивающие финансовый оборот, на основании законодательства Европейского Союза, общеобязательных национальных норм и правил OFAC (Управление по контролю за иностранными активами Министерства финансов США), ООН, FATF (Группа разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег),
   11) поведения Владельца, несоответствующего общепринятым принципам социального сосуществования, по отношению к представителям Банка, несмотря на получение ранее письменного предупреждения о последствиях своего поведения.
3. С учетом положений § 50 абз. 5, расторжение договора должно быть оформлено письменно или устно через контакт-центр, в противном случае оно считается недействительным. Срок уведомления исчисляется от даты вручения уведомления о расторжении договора другой стороне..
4. В течение срока уведомления о расторжении Договора:
   1) полностью или в части обслуживания Счетов
   – Банк не открывает новых Счетов и не возобновляет Срочных депозитов на следующие Сроки вклада в рамках расторгаемого Договора,
   2) в части обслуживания Срочных депозитов – Банк не открывает новых Срочных депозитов и не возобновляет Срочных депозитов на следующие Сроки вклада,

   если конец Срока вклада пришелся бы на дату после окончания срока уведомления о расторжении Договора. Клиент имеет право открыть в этот период следующие Счета и Срочные депозиты, заключив с Банком новый Договор.
5. Владелец может подать заявление об отзыве уведомления о расторжении Договора – в такой ситуации заявление можно подать, на выбор Владельца, в письменной форме, через Систему интернет-банкинга, электронной почтой с адреса e-mail, указанного для контакта с Банком, или через Кол-центр или Телефонный центр обслуживания клиента, Private Line или Центр приватного банкинга.
6. Заявление об отзыве уведомления о расторжении Договора Владелец может подать только в течение срока уведомления о расторжении Договора.

**§ 52. Расторжение договора**

1. Расторжение договора происходит в случае:
   1) истечения срока уведомления о расторжении Договора,
   2) истечения срока, на который он был заключен – в части, заключенной на определенный период времени,
   3) подачи Владельцем заявления о немедленном расторжении, в том числе в случае внесения изменений к Договору,
   4) смерти Владельца индивидуального Счета, в день смерти,
   5) смерти малолетнего Владельца совместного Счета,
   6) смерти все совладельцев совместного Счета,
   7) истечения 10 лет со дня выдачи последнего Распоряжения или осуществления Владельцем индивидуального Счета последней Транзакции, касающихся Счета или Счетов, причем Распоряжением, в случае заключения договора на определенный срок, не считается возобновление договора вследствие отсутствия уведомления о расторжении, если договор действовал бы дольше, чем 10 лет, если только Договор в части Сберегательного счета или Срочного депозита не был заключен на определенный срок, превышающий 10 лет,
   8) заключения договора Сберегательного счета или Срочного депозита на определенный срок, превышающий 10 лет, если после истечения этого срока клиент не подаст отдельное распоряжение, в результате которого этот договор будет возобновлен,
   9) изменения статуса резиденции – в части Личного счета и Валютного счета,
   10) в части Autoszczędzanie – в день замены Владельцем Тарифного плана Konto Osobiste на иной тарифный план, отличный от Konto Premium, Moje Konto Premium или Bankowość Prywatna, либо расторжения Договора в части Личного счета,
   11) в части Автоматического депозита overnight – а день замены Владельцем Тарифного плана на иной тарифный план, отличный от Bankowość Prywatna, либо расторжения Договора в части Личного счета,
   12) Договора, на основании которого Банк обслуживает счет Konto Samodzielniaka – в момент закрытия Банком последнего индивидуального Личного счета Законного представителя, который представлял Малолетнее лицо при заключении этого Договора или дал согласие на ее заключение Малолетним лицом, достигшим 13-летнего возраста (положение действительно до 31.10.2025),
   13) неуплаты Владельцем обязательств на протяжении 6 месяцев подряд, если сумма задолженности превышает 15 зл. и одновременно если:
      a) ни одному из Счетов, обслуживаемых в рамках Договора, не присвоен кредитный лимит,
      b) ни один из вышеупомянутых Счетов, обслуживаемых в рамках Договора, не указан в кредитном договоре в качестве счета, предназначенного для обслуживания кредита (в том числе для взимания очередных платежей по телу кредита и процентов согласно кредитному договору),
      c) Банк не обслуживает для Владельца индивидуальный пенсионный счет и Срочный депозит.
   14) отсутствия на протяжении как минимум 6 месяцев подряд движения средств, кроме периодического начисления процентов или взимания комиссий и сборов, на Личном счете, Сберегательном счете либо Валютном счете, кроме Валютного счета, если Валютный счет одновременно является Привязанным счетом
   – если сумма денежных средств на счете не превышает 20 зл., и Банк, обнаружив такое обстоятельство (отсутствие активности на протяжении 6 месяцев подряд), уведомит Владельца в электронной форме (в том числе SMS-сообщением или письмом электронной почты) или письмом на адрес для корреспонденции Владельца о последствиях отсутствия активности –

прекращения Договора через месяц со дня отправления сообщения, если на протяжении этого периода на счете не будет активности,

15) отсутствия внесения средств или поручения на перевод на Сберегательный счет, Личный счет или Валютный счет на протяжении 3 месяцев со дня заключения Договора через сеть Интернет с использованием поручения на перевод,
16) в части Портфельного счета – в случае замены Владельцем Тарифного плана на иной тарифный план, отличный от Bankowość Prywatna, не раньше, чем после проведения всех расчетов по Транзакциям, связанным с управлением портфелем, или расторжения договора о предоставлении Маклерской конторой услуг по управлению портфелем,
17) невозможности применения иных мер финансовой безопасности в понимании Закона «О противодействии отмыванию денег и финансированию терроризма» от 1 марта 2018 г., отличных от мер, указанных в § 51 абз. 2 п. 6 Договора,
18) невозможности получения информации, необходимой для отчетности налоговым органам государства, резидентом которого является Владелец или перед которой Банк обязан отчитываться согласно общеобязательным правовым нормам, после предварительного уведомления Владельца о диапазоне необходимых данных.

2. Расторжение Договора в части:
   1) Личного счета – приводит к расторжению Договора в части, касающейся Карт, кроме Карты, выданной к Валютному счету, Автосбережения, Автоматического депозита overnight, услуги Pakiet Optymalnych Korzyści, Вспомогательного счета, Срочных депозитов (если только у Владельца нет Сберегательного счета, предназначенного для Открытия Срочных депозитов),
   2) Вспомогательного счета – приводит к расторжению Договора в части, касающейся Карт, выданных к этому счету, и связанных с этим счетом: Автосбережения, Автоматического депозита overnight, услуги Pakiet Optymalnych Korzyści,
   3) Сберегательного счета – приводит к закрытию Срочных депозитов (если только у Владельца нет Личного счета) и Карт, выданных к этому счету,
   4) Валютного счета – приводит к закрытию Срочных депозитов в данной валюте.
3. Если в предложении не предусмотрено иначе, расторжение Договора в части Срочных депозитов означает их расторжение до истечения Срока вклада, вследствие чего не будут выплачены начисленные за текущий период проценты.
4. Если срок уведомления заканчивается в нерабочий день, Договор расторгается в Рабочий день, предшествующий этому дню.
5. После расторжения Договора проценты на остающееся на Счете средства не начисляются. С 1 июля 2016 года в случае расторжения Договора в порядке, предусмотренном в абз. 1 п. 7 или 8, в случае договоров, заключенных на определенный срок, средства на Счете после расторжения договора подлежат индексации в конце года на прогнозированный в бюджетном законе на данный год среднегодовой рост индекса потребительских цен.
6. Договор в части Карты прекращается, если она не была активирована до истечения срока ее действия, и если Транзакции с использованием этой Карты не осуществлялись на протяжении как минимум 12 месяцев за 60 дней до истечения срока ее действия. В любой момент Владелец может подать заявление на выдачу Карты.

## Раздел 9. Дополнительные положения

### § 53. Другие права и обязанности Владельца и информационные положения

1. Договор заключается на польском языке. На протяжении срока действия Договора стороны общаются на польском языке. По заявлению Владельцев Тарифного плана Bankowość Prywatna Банк обеспечит возможность заключения договора и на английском языке, причем в случае каких-либо несоответствий между языковыми версиями преимущественную силу будет иметь версия на польском языке.
2. На протяжении срока действия Договора Владелец имеет право в любой момент потребовать предоставить ему полный доступ к положениям Договора в бумажной форме или на другом Постоянном носителе информации.
3. Орган, осуществляющий контроль над Банком, является Комиссия финансового надзора (KNF). Владелец может пожаловаться в KNF на действия Банка, если они нарушают правовые нормы.
4. Компетентным для Банка субъектом, уполномоченным вести производство в деле внесудебного урегулирования потребительских споров:
   1) при возникновении которых Банк обязался придерживаться такого порядка – является Банковский арбитр при Ассоциации польских банков (адрес веб-страницы субъекта: https://zbp.pl/dla-klientow/arbiter-bankowy или другой раздел веб-сайта www.zbp.pl),
   2) при возникновении которых Банк обязан придерживаться такого порядка в силу Закона «О рекламациях»
      – является Финансовый Омбудсмен (адрес веб-страницы субъекта: https://rf.gov.pl/polubowne).

   Владелец может воспользоваться внесудебным урегулированием спора с Банком на основании действующих в данном субъекте
   процедур этого производства, доступных на вышеуказанных веб-страницах.
5. Владелец может воспользоваться внесудебным урегулированием спора в третейском суде при Комиссии финансового надзора согласно процедурам, доступным на веб-странице субъекта: https://www.knf.gov.pl/dla_rynku/sad_polubowny_przy_KNF или в другом разделе веб-сайта www.knf.gov.pl.
6. *[Удалено]*
7. Компетентным органом контроля в случае нарушения коллективных интересов пользователей является Глава Управления защиты конкуренции и потребителей. Бесплатную юридическую помощь по индивидуальным вопросам Владелец может получить в городских или поветовых омбудсменов по правам потребителей.
8. Настоящий Договор регулируется польским правом.
9. Компетентный для урегулирования споров, связанных с исполнением Договора, суд устанавливается согласно действующим правовым нормам, которые касаются компетентности судов, в том числе согласно Закону «Гражданский процессуальный кодекс» от 17 ноября 1964 г. («ГПК»).
   Пример: иск подается в суд первой инстанции, в округе которого проживает ответчик. Иск против юридического лица подается по месту его регистрации (примеры общей территориальной подсудности, являющейся правилом, из ГПК; существует также альтернативная территориальная и исключительная подсудность, имеющие характер исключений из общей территориальной подсудности).
   Исковое заявление имущественных претензий к предпринимателю можно подать в суд, в округе которого находится главное предприятие или отделение предпринимателя, если претензии связаны с деятельностью этого предприятия или отделения (пример альтернативной территориальной подсудности из ГПК).
10. Пользователь может получить информацию о действующих правовых нормах, в том числе о законах, указанных в Договоре, посредством веб-страницы www.dziennikustaw.gov.pl, а о правовых актах Европейского Союза – посредством веб-страницы www.eur-lex.europa.eu.
11. Пользователь обязан уведомить Банк об изменении указанных в Договоре персональных данных. В случае изменения имени или фамилии Владельца Карты или Пользователя Карты, Владелец Карты или Пользователь Карты обязан подать отдельное Распоряжение выдачи Карты, в том числе Мобильной карты, с новым именем/фамилией.
12. Неуплата Владельцем обязательств, которые подлежат погашению в рекомендованный в полученном требовании оплаты срок, составляющий не менее 7 дней, влечет за собой применение Банком виндикационных мер.
13. Денежные средства, полученные в результате виндикационных мер, засчитываются поочередно на покрытие: расходов процедуры виндикации, сборы, комиссии, повышенные проценты, неоплаченные просроченные проценты, текущие проценты, просроченный капитал и текущий капитал.
14. Банк предоставляет услугу блокирования денежных средств в пользу третьего лица только на счете, при этом все распоряжения относительно указанной услуги, выданные до 31 августа 2023 года, остаются в силе.
15. Выписку платежей, о которой речь в Законе «О платежных услугах» от 19 августа 2011 г., Банк доставляет в электронной форме (на адрес электронной почты Владельца или посредством Системы интернет-банкинга Владельца) или в бумажной форме письмом.
16. Банк на своем веб-сайте www.bnpparibas.pl/informacje-o-dostepnosci-uslug размещает информацию, указанную в п. 1 абз. 2 ст. 32 Закона «Об обеспечении выполнения требований доступности некоторых продуктов и услуг субъектами хозяйствования» от 26 апреля 2024 г., в том числе информацию о предлагаемой и предоставляемой услуге, информацию, необходимую для пользования услугой, и информацию о том, как услуга соответствует требованиям доступности.

### § 54. Банковский гарантийный фонд (БГФ)

1 Банк является участником обязательной системы гарантирования денежных средств в рамках предусмотренной законом системы гарантирования денежных средств, определенной в Законе «О банковском гарантийном фонде, системе гарантирования депозитов и принудительную реструктуризацию» от 10 июня 2016 г.

2 Подробная информация о принципах функционирования обязательной системы гарантирования депозитов, в том числе о субъективном и объективном объеме защиты, предоставляемой со стороны этой системы, приведена на веб-странице Банковского гарантийного фонда (www.bfg.pl), в информационной карте для депонентов и на Веб-странице.

## Раздел 10. [ исключен ]

### § 55-57. [ исключены ]

## Раздел 11. Сборы и комиссии

### § 58. Правила применения

1. За операции, связанные с выполнением Договора, Банк взимает сборы и комиссии, указанный в Таблице сборов и комиссий, в том числе согласно выбранному Пользователем Тарифному плану.
2. Владелец Личного счета в любой момент может подать заявление на изменение Тарифного плана в отделениях Банка или, если Банк предоставляет такую услугу, посредством Системы интернет-банкинга, видеовстречи или телефонной связи. Изменение Тарифного плана может повлечь за собой замену Карты, если для предыдущего Тарифного плана предназначалась иная Карта, отличная от Карты для нового Тарифного плана.
   Пример: в случае изменения Тарифного плана с Moje Konto Premium на Konto Otwarte na Ciebie, карта Moja Karta Premium будет заменена на одну из карт, доступных в Тарифном плане Konto Otwarte na Ciebie.
3. Таблица сборов и комиссий также публикуется на Веб-странице и в отделениях Банка.
4. Банк дебетует Счет Владельца суммой периодически взимаемых сборов и комиссий согласно нижеприведенным правилам и в указанные в Коммюнике сроки, а другие сборы и комиссии за операции, связанные с исполнением Договора – в день реализации/подачи заявления/Распоряжения/Поручения/расчета Транзакции. Информация о дне, в который взимаются периодические сборы, приведена в Коммюнике. Если день взимания сбора приходится на нерабочий день, надлежащий сбор взимается на следующий после этого дня Рабочий день.
5. При недостатке Свободных средств на Счете, которого касается сбор или комиссия, Банк взимает надлежащий сбор в первую очередь с Личного счета, а при недостатке Свободных средств на этом Счете – по порядку с Валютного счета или Сберегательного счета.При недостатке каких-либо Свободных средств Банк дебетует Счет обязательствами по комиссиям и сборам в день поступления средств на Счет.
6. Периодические сборы за операции, связанные с исполнением Договора, Банк взимает «постфактум», причем:
   1) первый сбор за обслуживание Личного счета взимается после окончания полного календарного месяца, начиная с даты открытия Личного счета, причем Банк не взимает месячный сбор за обслуживание Личного счета за месяц, в который этот счет был открыт и обслуживается неполный календарный месяц.В случае расторжения Договора об обслуживании счета путем уведомления Банком или Владельцем сбор не взимается, если только Договор не был расторгнут раньше, чем по истечении 6 месяцев со дня его заключения. Сумма взимаемого в связи с этим сбора не может превышать расходов, понесенных Банком в связи с заключением Договора,
   2) первый ежемесячный сбор за обслуживание Карты, выданной к Личному счету, взимается по истечении полного календарного месяца, следующего после месяца подачи заявления на выдачу Карты,
   3) Банк не взимает ежеквартальный сбор за Пакет Bankowość Prywatna, о котором речь в абз. 4, за квартал, в который Владелец присоединился к Тарифному плану Bankowość Prywatna. Пример: Клиент присоединился к Тарифному плану Bankowość Prywatna в феврале. Сбор взимается 26 июня.
7. Если валюта Поручения отличается от валюты Счета, суммой Поручения для целей определения комиссии будет сумма, которой дебетуется Счет, а плата начисляется в польских злотых.
8. Независимо от комиссий или сборов, начисляемых Банком, могут взиматься сборы и комиссии, связанные с расходами, начисленными банками-посредниками в исполнении поручения на валютный перевод за пределы ЕЭЗ. Эти платежи взимаются путем дебетования Счета Владельца или соответственного уменьшения суммы Поручения.
9. Если Банк делает доступной сумму Транзакции за минусом надлежащих сборов и комиссий, в информации об этой Транзакции он указывает полную сумму Транзакции и сумму сборов и комиссий.
10. Если операция, за которую взимается сбор/комиссия, не была выполнена, Банк возвращает уплаченный сбор/комиссию путем кредитования Счета Владельца не позже, чем на следующий по истечении срока, когда эта операция должна была быть исполнена, Рабочий день.
11. Сборы, взимаемые периодически, подлежат уплате Банку за период действия Договора. Сборы, взимаемые авансом, подлежат пропорциональному возврату.
12. Банк может ввести новые сборы и комиссии при внедрении новых, обязательных для Владельца продуктов и услуг при условии, что он дал согласие и пользуется новыми продуктами и услугами.
13. Банк может менять размер сборов и комиссий не чаще, чем один раз в календарном квартале, и только по уважительным причинам. Банк вправе изменить размер сбора или комиссии в случае изменения нижеприведенных факторов:
    1) Индекса потребительских цен относительно предыдущего квартального или годового показателя как минимум на 2%,
    2) расходов Банка, в том числе вызванных изменением цен энергетических, телекоммуникационных, почтовых, информационных услуг, межбанковских расчетов, карточных расчетов, Платежных инструментов относительно предыдущих цен данных услуг в аналогичном квартальном периоде как минимум на 2%,
    3) правовых норм, если на их основании Банк обязан откорректировать сборы и комиссии или вправе взимать сборы и комиссии или если изменение правовых норм непосредственно влияет на операции, связанные с исполнением Договора.
14. При изменении размера сборов и комиссий Банк учитывает направление изменения фактора и меняет размер сборы и комиссии, на который данный фактор оказывает влияние.
15. Сборы и комиссии изменяются согласно правилам и с учетом прав Владельца, предусмотренных для изменения Договора.
16. Банк вправе менять размер сборов и комиссий без предупреждения, если эти изменения выгодны для Владельца. Банк информирует об изменении на Веб-странице, в Выписке транзакций или на Постоянном носители информации.
17. По состоянию на день заключения Договора сборы и комиссии, указанные в Таблице сборов и комиссий, составляют:
    [Таблица сборов и комиссий]

# Таблица сборов и комиссий для Банковских счетов, Карты и Электронных каналов доступа для индивидуальных Клиентов

действительна с 1 октября 2025

## ГЛАВА I. ПРОДУКТЫ В ПРЕДЛОЖЕНИИ

### Раздел 1. Konto Osobiste, Konto Pomocnicze, Konto Karty Samodzielniaka

| | НАЗВАНИЕ УСЛУГИ | Личный счет | | | | | Konto Pomocnicze Wealth Management | Konto Karty Samodzielniaka 5) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Тарифный план | | | | | | |
| | | Konto Otwarte na Ciebie | Moje Konto Premium | Konto na Teraz | Konto Samodzielniaka 4) | Приватный банкинг | | |
| **Обслуживание счета – Konto Osobiste, Konto Pomocnicze, Konto Karty Samodzielniaka** | | | | | | | | |
| 1. | Обслуживание счетов Konto Osobiste в PLN/Konto Pomocnicze/Konto Karty Samodzielniaka в PLN (за месяц) | 2,5 зл. или 0 зл. 6) | 40 зл. или 0 зл. 1) | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 2. | Пакет Bankowość Prywatna (за квартал) | – | – | - | – | 240 зл. 2) | – | – |
| **Поручение на перевод в пределах страны в злотых в банк в Польше и на счета в Банке, перевод в злотых на собственный счета Владельца. Поручение на валютный перевод на счета в Банке, в том числе на собственные счета Владельца, и Перевод SEPA** | | | | | | | | |
| 3. | В Системе интернет-банкинга | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 4. | В отделении/Кол-центре | 12 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 12 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 12 зл. |
| 5. | Мгновенный перевод (только перевод в пределах страны в злотых в Системе интернет-банкинга или Мобильном приложении) | 6 зл. | 5 первые перевода в данном месяце: 0 зл., каждый последующий: 6 зл. | 3 первые перевода в данном месяце: 0 зл., каждый последующий: 6 зл. | 6 зл. | 10 первые перевода в данном месяце: 0 зл., каждый последующий: 6 зл. | 6 зл. | 6 зл. |
| **Постоянные платежные поручения, прямое дебетование** | | | | | | | | |
| 6. | Подача постоянного платежного поручения в Системе интернет-банкинга | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 7. | Модификация постоянного платежного поручения в Системе интернет-банкинга | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 8. | Реализация постоянного платежного поручения/дебетование счета на сумму полученного прямого дебетования | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| **Наличные операции в PLN и иностранной валюте в отделении Банка** | | | | | | | | |
| 9. | Внесение наличных – первое в данном месяце | 0 зл. | 12 зл. 3) | 0 зл. | 12 зл. 3) | 0 зл. | 0 зл. | 12 зл. 3) |
| 10. | Внесение наличных – второе и последующие в данном месяце | 12 зл. 3) | 12 зл. 3) | 0 зл. | 12 зл. 3) | 0 зл. | 0 зл. | 12 зл. 3) |
| 11. | Выплата наличных – первая в данном месяце | 0 зл. | 12 зл. 3) | 0 зл. | 12 зл. 3) | 0 зл. | 0 зл. | 12 зл. 3) |
| 12. | Выплата наличных – вторая и последующие в данном месяце | 12 зл. 3) | 12 зл. 3) | 0 зл. | 12 зл. 3) | 0 зл. | 0 зл. | 12 зл. 3) |
| **Транзакции BLIK** | | | | | | | | |
| 13. | Внесение наличных в депозитном банкомате на территории отделения Банка | 0 зл. | 0 зл. | - | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | – |
| 14. | Внесение наличных в депозитный банкомат («вплатомат») Planet Cash, отмеченный знаком системы BLIK | 5 зл. | 5 зл. | - | 5 зл. | 0 зл. | 0 зл. | - |
| 15. | Внесение наличных в другие депозитные банкоматы («вплатоматы»), отмеченные знаком системы BLIK | 5 зл. | 5 зл. | - | 5 зл. | 0 зл. | 0 зл. | - |
| 16. | Выплата наличных с банкомата на территории отделения Банка | 0 зл. | 0 зл. | - | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | – |
| 17. | Выплата BLIK с банкомата Planet Cash, обозначенного символом системы BLIK | 5 зл. | 5 зл. | - | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | – |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18. | Выплата BLIK с остальных банкоматов в Польше, обозначенных символом системы BLIK | 5 зл. | 5 зл. | - | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | – |
| 19. | Перевод на телефон | 0 зл. | 0 зл. | - | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | – |

1) **Moje Konto Premium**: 0 зл., если на протяжении календарного месяца, предшествующего месяцу взимания сбора:
1) общая сумма поступлений на этот Личный счет и Валютный счет в Банке, обслуживаемый в рамках того же Договора, составила мин. **10 000 зл.**, причем в случае поступлений в иностранной валюте – после конвертации в злотые по Среднему курсу НБП, установленному для этой валюты в день учета поступления, за исключением поступлений с:
a) других счетов того же Владельца или других счетов розничных Клиентов, обслуживаемых в Банке,
b) кредитных счетов, предназначенных для обслуживания кредитов или займов, предоставленных Банком владельцу,
c) счетов, обслуживаемых для Владельца в системе электронного банкинга GOoptima,
или
2) Сальдо сбережений Владельца составило мин. **100 000 зл**.
Сальдо сбережений – среднемесячная стоимость денежных средств Владельца в злотых или иностранной валюте (рассчитывается как сумма сальдо с каждого календарного дня в течение периода с первого по последний день данного месяца по состоянию на конец каждого дня, причем в случае сальдо в иностранной валюте – после конвертации в конце каждого дня в злотые по Среднему курсу НБП, установленному для данной валюты на данный день, разделенная на количество календарных дней в данном месяце), размещенных в следующих формах:
a) в Банке на Личных счетах (индивидуальных и совместных), а также в других предлагаемых Банком сберегательных, депозитных и инвестиционных продуктах, в том числе на:
- Валютных счетах,
- Сберегательных счетах, включая Индивидуальные пенсионные счета (ИПС),
- Срочных депозитах, включая инвестиционные депозиты,
b) в единицах участия в польских и зарубежных открытых инвестиционных фондах, с учетом планов систематического сбережения средств, управляемых Обществами инвестиционных фондов, с которыми Банк имеет действующий дистрибьюторский договор, приобретенных Владельцем при посредничестве Банка,
c) продуктах инвестиционного страхования со Страховым фондом капитала,
d) средств и ценных бумаг на счетах Маклерской конторы АО BNP Paribas Bank Polska,
кроме средств, размещенных в системе электронного банкинга GOoptima или посредством сервиса www.gooptima.pl и продуктов, которыми Владелец пользуется в Банке в связи с осуществляемой хозяйственной или профессиональной деятельностью.

.

2) **Bankowość Prywatna**: сбор за Пакет Bankowość Prywatna касается Клиентов, заключивших «Рамочный договор о предоставлении услуг Приватного банкинга». Сбор за Пакет Bankowość Prywatna будет аннулирована, если Клиент будет пользоваться услугами инвестиционного консультирования в рамках Маклерской конторы АО BNP Paribas Bank Polska или управления портфелями финансовых инструментов в рамках Маклерской конторы АО BNP Paribas Bank Polska.

3) Сбор не взимается в случае отсутствия в отделении Банка банкомата или депозитного банкомата.

4) Индивидуальный расчетно-сберегательный счет в Банке (Konto Osobiste), обслуживаемый исключительно для лица, не достигшего 18-летнего возраста и не имеющего полной гражданской дееспособности, имеющего место проживания на территории Республики Польша, являющегося налоговым резидентом и одновременно гражданином Польши, Украины, Швейцарии или одной из стран ЕЭЗ («Малолетнее лицо»).

5) Индивидуальный расчетно-сберегательный счет в Банке, обслуживаемый в злотых, исключительно для полностью дееспособного лица, являющегося законным представителем Малолетнего лица, которому к этому счету должна быть выдана Karta Samodzielniaka и/или Mikrokarta. Счет Konto Karty Samodzielniaka может обслуживаться только с целью выдачи Малолетнему лицу карт Karta Samodzielniaka и/или Mikrokarta Samodzielniaka и учета Транзакций, осуществляемых с использованием этих карт.

6) Плата за ведение счета Konto Otwarte na Ciebie составляет 0 зл. в случае выполнения владельцем условий, описанных в Правилах Специального предложения «Счет за 0 зл.» в BNP Paribas Bank Polska S.A. – версия II

## Раздел 2. Сберегательные счета

| № п/п | НАЗВАНИЕ УСЛУГИ | Konto Lokacyjne (до 08.11.2020 Konto Dobrze Oszczędnościowe) | Autooszczędzanie | Konto Pełne Marzeń (доступно с 9 апреля 2025) |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Первое(ая) в данном месяце:<br>1) поручение на перевод в пределах страны в злотых в банк в Польше и на счета в Банке<br>2) поручение на перевод в злотых на собственные счета Владельца<br>3) выплата наличных<br>4) Перевод SEPA (исполняемый только посредством Системы интернет-банкинга или в отделении) | 0 зл. | 0 зл.<br>(только перевод на собственные счета Владельца) | 0 зл.<br>(перевод только на привязанный личный счет держателя) 2) |
| 2. | Последующие в данном месяце: | | | |
| | 1) поручение на перевод в злотых на собственные счета Владельца, исполняемые через: | | | |
| | a) отделение Банка | 12 зл. | 12 зл. | 0 зл.<br>(только для Связанного личного аккаунта) 2) |
| | b) Система интернет-банкинга/Кол-центр | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл.<br>(только для Связанного личного аккаунта) 2) |
| | 2) поручение на перевод в пределах страны в злотых в банк в Польше и на счета в Банке (касается также переводов в Управление социального страхования (УСС) и Налоговую службу (НС)) и Перевод SEPA, реализуемые через: | | | |
| | a) отделение Банка | 12 зл. | – | - |
| | b) Систему интернет-банкинга | 12 зл. | – | - |
| | c) Кол-центр (не касается Перевода SEPA) | 12 зл. | – | - |
| | 3) внесение наличных | Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond: 0 зл.,<br>остальные Клиенты: 12 зл. | – | - |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 3. | Поручение на валютный перевод на счета в Банке, в том числе на собственные счета Владельца, реализуемые через: | | | |
| | a) отделение Банка | 12 зл. | – | - |
| | b) Систему интернет-банкинга | 0 зл. | – | - |
| 4. | Внесение наличных | Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond: 0 зл., остальные Клиенты: 12 зл. | – | - |
| 5. | Модификация постоянного платежного поручения в Системе интернет-банкинга 1) | 0 зл. | – | - |
| 6. | Реализация постоянного платежного поручения/дебетование счета на сумму полученного прямого дебетования 1) | 0 зл. | – | - |

1) Касается постоянных платежных поручений и поручений прямого дебетования, установленных до 09.11.2019.
2) Касается поручений на перевод, заказанных клиентом в мобильном приложении в разделе GOdreams, а переводов, заказанных в отделении Банка / контакт-центре, — только в случаях, описанных в Положении об открытии и обслуживании счета Konto Pełne Marzeń и оказании услуги GOdreams в BNP Paribas Bank Polska S.A.

**Раздел 3. Валютные счета и Портфельные счета**

| № п/п | НАЗВАНИЕ УСЛУГИ | Валютный счет | Портфельный счет |
|---|---|---|---|
| 1. | Обслуживание счета (за месяц) | 0 зл. | 0 зл. |
| 2. | Поручение на перевод в пределах страны в злотых в банк в Польше и на счета в Банке, переводы в злотых на собственные счета Владельца и Перевод SEPA<br>Поручение на валютный перевод на счета в Банке, в том числе на собственные счета Владельца | Согласно Тарифному плану для Личного счета<br><br>12 зл. в отделении/0 зл. в Системе интернет-банкинга – если Клиент не имеет Личного счета | 0 зл. |
| 3. | a) Внесение наличных | Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond: 0 зл., остальные Клиенты: первое внесение в данном месяце: 0 зл., каждое последующее: 12 зл. | – |
| | b) Выплата наличных | Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond: 0 зл., остальные Клиенты: 12 зл. | – |
| 4. | Поручение на валютный перевод в USD или EUR на счета банка mBank в рамках услуги DPM | – | 0 зл. |

**Раздел 4. Дебетовые карты к Продуктам в предложении – Konto Otwarte na Ciebie, Moje Konto Premium, Bankowość Prywatna, Konto Pomocnicze Wealth Management, Bankowość Prywatna (Валютный счет в EUR), Валютный счет в EUR (сборы касаются Карт, выдаваемых в физической форме, и Мобильных карт)**

| № п/п | ТАРИФНЫЙ ПЛАН/СЧЕТ | Konto Otwarte na Ciebie | | | | | | Moje Konto Premium | | | Bankowość Prywatna, Konto Pomocnicze Wealth Management | | | Bankowość Prywatna (Валютный счет в EUR) | Валютный счет в EUR |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Дебетовая карта к счету** | **Karta Otwarta na Dzisiaj, Karta Visa Filmowa, Karta tenisowa Visa 18), Karta Pupil 19)** (в предложении с 8.09.2025) | **Karta Otwarta na eŚwiat** | **Karta Otwarta na Świat** | **Karta Mastercard** (удаленная из предложения 09.11.2019) | **Karta Mastercard Debit** (удаленная из предложения 09.11.2019) | **Karta Mastercard Multiwalutowa** | **Moja Karta Premium Mastercard** | **Karta tenisowa Visa, Karta Pupil 19)** | **Karta Mastercard Multiwalutowa** | **Karta Debetowa Wealth Management Mastercard** | **Karta Debetowa Wealth Management Visa** | **Karta Mastercard** (удаленная из предложения 09.11.2019) | | |
| **Использование дебетовой карты – Владелец** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Выдача и возобновление карты по истечении срока действия | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 0 EUR |
| 2. | Обслуживание дебетовой карты (за месяц) | 7 зл.или 0 зл.3) | 8 зл. | 12 зл. | 8 зл. или 0 зл. 4) | 7 зл. | 10 зл. | 5 зл. | 0 зл. | 7 зл. или 0 зл.3) | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | – |
| 3. | Обслуживание дебетовой карты (за год) | – | – | – | – | – | – | – | – | - | – | – | – | – | 10 EUR |
| **Использование дебетовой карты – Уполномоченный 18), 19)** | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4. | Выдача и возобновление карты по истечении срока действия | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 0 EUR |
| 5. | Обслуживание дебетовой карты (за месяц) | 7 зл. | 8 зл. | 12 зл. | 8 зл. или 0 зл. 4) | 7 зл. | 10 зл. | 5 зл. | 0 зл. | 7 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | – |
| 6. | Обслуживание дебетовой карты (за год) | – | – | – | – | – | – | – | – | - | – | – | – | – | 10 EUR |
| **Снятие наличных в банкоматах** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7. | На территории отделения Банка | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 2 EUR | 2 EUR |
| 8. | Planet Cash в Польше | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 8 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 2 EUR | 2 EUR |
| 9. | Euronet в Польше | 7 зл. 5) | 0 зл. | 0 зл. | 8 зл. | 8 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 2 EUR | 2 EUR |
| 10. | В других банкоматах в Польше и за границей в EUR в странах ЕЭЗ | 7 зл. 5) | 0 зл. | 0 зл. | 8 зл. | 8 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 7 зл. 5) | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 2 EUR | 2 EUR |
| 11. | Группы BNP за границей | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 0 EUR |
| 12. | В рамках Global Alliance за границей | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 0 EUR |
| 13. | Других банкоматах за границей | 3%, мин. 12 зл. | 3%, мин. 12 зл. | 7 зл. | 3%, мин. 12 зл. | 3%, мин. 12 зл. | 3%, мин. 12 зл. 13) | 0 зл. | 0 зл. | 3%, мин. 12 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 2 EUR | 2 EUR |
| **Внесение наличных в депозитном банкомате (услуга недоступна для мобильных карт)** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14. | На территории отделения Банка | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | – | – |
| 15. | Planet Cash в Польше | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | – | – |
| 16. | Euronet в Польше | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | – | – |
| **Остальные операции с помощью дебетовой карты** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17. | Проверка сальдо в банкомате | 2 зл. | 2 зл. | 2 зл. | 2 зл. | 2 зл. | 2 зл. | 2 зл. | 2 зл. | 2 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 0 EUR |
| 18. | Операции «Плати картой и выплачивай»/ Visa Cash Back | 1 зл. | 1 зл. | 1 зл. | 1 зл. | 1 зл. | 1 зл. | 1 зл. | 1 зл. | 1 зл. | 0 зл. | 0 зл. | – | 0 EUR | 0 EUR |
| **Другие сборы и комиссии** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19. | Выдача дебетовой карты вместо аннулированной по заявлению (запросу) Клиента | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 0 EUR |
| 20. | Дополнительная комиссия за конвертацию осуществленных с помощью картой транзакций в иной валюте, отличной от PLN | 5% от суммы транзакции | 5% от суммы транзакции | – | 5% от суммы транзакции | 5% от суммы транзакции | 5% от суммы транзакции 13) | 5% от суммы транзакции 13) | – | 5% от суммы транзакции | 5% от суммы транзакции 13) | – | 5% от суммы транзакции | – | – |
| 21. | Замена карты картой другого типа Владельцем Карты с Тарифным планом: Konto Otwarte na Ciebie 7) | 25 зл. | 25 зл. | 25 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 22. | Предоставление PIN-кода в Электронных каналах доступа | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 0 EUR |
| 23. | Доставка PIN-кода почтовым отправлением 15) | 15 зл. | 15 зл. | 15 зл. | 15 зл. | 15 зл. | 15 зл. | 15 зл. | 15 зл. | 15 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 4 EUR |
| 24. | Доставка дебетовой карты или PIN-кода курьерским отправлением 15) | | согласно фактическим расходам, мин. 35 зл. | | | | | | | | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | согласно фактическим расходам, мин. 7 EUR |
| 25. | Изменение PIN-кода Банком 8) 15) | 10 зл. | 10 зл. | 10 зл. | 10 зл. | 10 зл. | 10 зл. | 10 зл. | 10 зл. | 10 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 2 EUR |

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 26. | Безналичная транзакция, связанная с азартными играми, в том числе: в казино, онлайн-казино, игровом зале, букмекерской конторе, тотализаторе или лотерее — транзакции в точках с кодами MCC (Merchant Category Code): 7511, 7801, 7802, 7995 | 4% от суммы транзакции | | | | | | | | | | | | | |
| 27. | Безналичная транзакция, которая осуществляется как денежный перевод (в финансовых и нефинансовых учреждениях) — операции в пунктах с кодами MCC (Merchant Category Code): 4829, 6050 и 6051 | 4% от суммы сделки. | | | | | | | | | | | | | |
| 28. | Страховка „CYBER Pomoc" [9] | – | 0 зл. | – | – | – | – | – | – | - | – | - | – | - | – |
| 29. | Страховка „Rezygnacja z Podróży"[16] | – | – | 0 зл. | – | – | – | – | 0 зл. | - | – | – | - | - | – |
| 30. | Страховка „Karta Bez Ryzyka" [10] | – | – | – | 1,99 зл. | 1,99 зл. | – | – | – | - | – | ,– | - | - | – |
| 31. | Страховка „Twoja Karta bez Ryzyka" [11] | – | – | – | – | – | – | – | – | - | – | , – | 0 зл. | 0 EUR | 0 EUR |
| 32. | Страховка „Bezpieczna Karta" [12] | – | – | – | 6,50 зл. | 6,50 зл. | – | – | – | - | – | – | - | - | 1,5 EUR |

[1] Исключен.

[2] Исключен.

[3] Сбор за обслуживание дебетовой карты составляет 0 зл., если
a) на протяжении календарного месяца, предшествующего месяцу взимания сбора, проведено как минимум 3 безналичные транзакции (картой, которой касается сбор)
или
b) Пользователю карты не исполнилось 26 лет,
или
c) Рамочный договор Банковских счетов, Карты и Электронных каналов доступа был заключен в порядки и на условиях, указанных в «Правилах заключения Договора с использованием Банковского стартера и Премиальной продажи „Starter bankowy" в AO BNP Paribas Bank Polska».

[4] Сбор за обслуживание дебетовой карты составляет 0 зл., если на протяжении календарного месяца, предшествующего месяцу взимания сбора, проведено как минимум 8 безналичных транзакций (картой, которой касается сбор).

[5] Сбор не взимается, если Пользователю карты не исполнилось 26 лет.

[6] Исключен.

[7] Сбор не взимается в случае замены картой с более высокой ежемесячной платой за обслуживание дебетовой карты.

[8] Сбор не взимается, если изменение PIN-кода касается неактивированной карты.

[9] Условия страхования „CYBER Pomoc" определяются: «Подробными условиями группового страхования „CYBER Pomoc" для Клиентов AO BNP Paribas Bank Polska».

[10] Удаленная из предложения 01.12.2013 страховка „Karta Bez Ryzyka", к которой применяются «Общие условия группового страхования „Twoja Karta bez Ryzyka" для клиентов AO BNP Paribas Bank Polska».

[11] Удаленная из предложения 09.11.2019 страховка „Twoja Karta bez Ryzyka", к которой применяются «Общие условия группового страхования „Twoja Karta Bez Ryzyka" для клиентов AO BNP Paribas Bank Polska». Касается только карт, выданных в рамках Пакетов Bankowość Prywatna и Bankowość Prywatna Diamond – для договоров о сотрудничестве, заключенных после 01.10.2012 в рамках деятельности, перешедшей к AO BNP Paribas Bank Polska в результате разделения субъекта, зарегистрированного под номером KRS 14540.

[12] Страховка „Bezpieczna Karta" касается договоров страхования, заключенных до 31.03.2015, и на нее распространяются: Общие условия группового страхования „Bezpieczna Karta – Bank BNP Paribas".

[13] Сбор не взимается, если платежная транзакция осуществляется с Привязанного счета, обслуживаемого в валюте, в которой осуществляется вышеупомянутая транзакция.

[14] Исключен.

[15] Сбор не касается Мобильной карты.

[16] Условия страхования „Rezygnacja z Podróży" определяются: «Подробными условиями группового страхования „Rezygnacja z Podróży" для Клиентов AO BNP Paribas Bank Polska".

[17] Исключен.

[18] Karta tenisowa Visa предоставляется к счету Konto Otwarte na Ciebie только в момент заключения Договора по данному счету. При этом, до заключения вышеуказанного Договора заявитель не может быть стороной какого-либо другого Договора, заключенного с Банком, в рамках которого ведется лицевой счет. Таким образом, если в момент заключения Договора, в рамках которого открыт / будет открыт счет Konto Otwarte na Ciebie, Клиент подал заявление только на получение мобильной карты, он может подать заявление на получение теннисной карты Visa в физической форме позднее. Кроме того, если в момент заключения Договора, на основании которого открыт / будет открыт счет Konto Otwarte na Ciebie, Клиент подал заявку только на получение теннисной карты Visa в физической форме, он может позднее подать заявку на получение мобильной карты.

[19] Карта Pupil предлагается для счета Konto Otwarte na Ciebe или Moje Konto Premium, открытого на имя одного лица, исключительно при заключении Договора об открытии этого счета. При этом до заключения этого Договора заявитель не может быть стороной другого заключенного с Банком договора, в рамках которого обслуживается личный счет.

**Дебетовые карты к Продуктам в предложении – Konto Samodzielniaka и Konto Karty Samodzielniaka**

| № п/п | ТАРИФНЫЙ ПЛАН/СЧЕТ | Konto Samodzielniaka | Счет Konto Karty Samodzielniaka | |
|---|---|---|---|---|
| **Дебетовая карта к счету** | | **Karta do Dorosłości** | **Karta Samodzielniaka** | **Mikrokarta Samodzielniaka** (удаленная из предложения 1.09.2025) |
| 1. | Выдача и возобновление карты по истечении срока действия | 0 зл. | | |
| 2. | Обслуживание дебетовой карты (за месяц) | 0 зл. | 0 зл. | 1 зл. |
| 3. | Обслуживание дебетовой карты (за год) | – | | |
| **Снятие наличных в банкоматах** | | | | |
| 4. | На территории отделения Банка | 0 зл. | | |
| 5. | Planet Cash в Польше | 0 зл. | | |
| 6. | Euronet в Польше | 0 зл. | | |
| 7. | В других банкоматах в Польше и за границей в EUR в странах ЕЭЗ | 0 зл. | | |
| 8. | Группы BNP за границей | 0 зл. | | |
| 9. | В рамках Global Alliance за границей | 0 зл. | | |
| 10. | Других банкоматах за границей | 10 зл. | | |
| **Внесение наличных в депозитном банкомате** | | | | |
| 11. | На территории отделения Банка | 0 зл. | | |
| 12. | Planet Cash в Польше – если только Банк предоставляет такую услугу | 0,5%, мин. 10 зл. | | |
| 13. | Euronet в Польше – если только Банк предоставляет такую услугу | 0,5%, мин. 10 зл. | | |
| **Остальные операции с помощью дебетовой карты** | | | | |
| 14. | Проверка сальдо в банкомате | 0 зл. | | |
| 15. | Операции «Плати картой и выплачивай» | 1 зл. | | |
| **Другие сборы и комиссии** | | | | |
| 16. | Выдача дебетовой карты вместо аннулированной по заявлению (запросу) Клиента | 0 зл. | | |
| 17. | Предоставление PIN-кода в Электронных каналах доступа | 0 зл. | | |
| 18. | Доставка дебетовой карты курьерским отправлением | согласно фактическим расходам, мин. 35 зл. | | |
| 19. | Дополнительная комиссия за конвертацию осуществленных с помощью картой транзакций в иной валюте, отличной от PLN | 5% от суммы транзакции | | |

**Дебетовые карты к Продуктам в предложении – Konto na Teraz**

| № п/п | ТАРИФНЫЙ ПЛАН/СЧЕТ | Konto na Teraz |
|---|---|---|
| **Дебетовая карта к счету** | | **Karta Otwarta na Dzisiaj** |
| **Использование дебетовой карты – Владелец** | | |
| 1. | Выдача и возобновление карты по истечении срока действия | 0 зл. |
| 2. | Обслуживание дебетовой карты (за месяц) | 0 зл. |
| 3. | Обслуживание дебетовой карты (за год) | – |
| **Использование дебетовой карты – Уполномоченный** | | |
| 4. | Выдача и возобновление карты по истечении срока действия | 0 зл. |

| № п/п | ТАРИФНЫЙ ПЛАН/СЧЕТ | Konto na Teraz |
|---|---|---|
| **Дебетовая карта к счету** | | **Karta Otwarta na Dzisiaj** |
| 5. | Обслуживание дебетовой карты (за месяц) | 0 зл. |
| 6. | Обслуживание дебетовой карты (за год) | - |
| **Снятие наличных в банкоматах** | | |
| 7. | На территории отделения Банка | 0 зл. |
| 8. | Planet Cash в Польше | 0 зл. |
| 9. | Euronet в Польше | 0 зл. |
| 10. | В других банкоматах в Польше | 0 зл. |
| **Внесение наличных в депозитном банкомате (услуга недоступна для мобильных карт)** | | |
| 11. | На территории отделения Банка | 0 зл. |
| 12. | Planet Cash в Польше | 0 зл. |
| 13. | Euronet в Польше | 0 зл. |
| **Остальные операции с помощью дебетовой карты** | | |
| 14. | Проверка сальдо в банкомате | 0 зл. |
| 15. | Операции «Плати картой и выплачивай» | 0 зл. |
| **Другие сборы и комиссии** | | |
| 16. | Выдача дебетовой карты вместо аннулированной по заявлению (запросу) Клиента | 0 зл. |
| 17. | Дополнительная комиссия за конвертацию осуществленных с помощью картой транзакций в иной валюте, отличной от PLN | 0 зл. |
| 18. | Предоставление PIN-кода в Электронных каналах доступа | 0 зл. |
| 19. | Доставка PIN-кода почтовым отправлением | 0 зл. |
| 20. | Доставка дебетовой карты или PIN-кода курьерским отправлением | 0 зл. |
| 21. | Изменение PIN-кода Банком | 0 зл. |

## ГЛАВА II. ДРУГИЕ ОПЕРАЦИИ, СВЯЗАННЫЕ С ОБСЛУЖИВАНИЕМ ЛИЧНЫХ СЧЕТОВ, СБЕРЕГАТЕЛЬНЫХ СЧЕТОВ, ВАЛЮТНЫХ СЧЕТОВ И ПОРТФЕЛЬНЫХ СЧЕТОВ (КАСАЮТСЯ ВСЕХ ПРОДУКТОВ И ТАРИФНЫХ ПЛАНОВ – В ПРЕДЛОЖЕНИИ И ПРОЦЕССЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ)

| **Операции, связанные с обслуживанием счета, инициируемые в системе интернет-банкинга, письменной, устной форме, электронной почтой, по телефону или факсом, если договор допускает такую форму (если Банк обслуживает для Владельца(ев) Личный счет, сборы со всех счетов Владельца(ев) взимаются согласно приведенным ниже и выбранным Владельцем(ами) Тарифным планом)** | | |
|---|---|---|
| 1. | Изменение Тарифного плана | 0 зл. – Konto na Teraz, Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond 35 зл. – остальные Клиенты |
| 2. | Превращение индивидуального счета в совместный, совместного в индивидуальный, добавление или удаление совладельца совместного счета (недоступно, если кто-то из Клиентов имеет кредитный продукт, кредитную карту, индивидуальный пенсионный счет (IKE) или блокировку в связи с арестом средств государственным исполнителем) | |
| 3. | Распоряжение на случай смерти – принятие, изменение | |
| 4. | Телефонное сообщение об отказе в исполнении поручения | |

| | | |
|---|---|---|
| 5. | Повторная выписка транзакций на счету (копия отправленной или предоставленной в электронной форме), сверка истории счета. Цена касается документа объемом до 20 страниц; цена документа большего объема устанавливается в индивидуальном порядке. | 0 зл. – Konto na Teraz, Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond, 18 зл. – остальные Клиенты |
| 6. | Копия подтверждения поручения перевода(ов). Цена касается документа объемом до 20 страниц; цена документа большего объема устанавливается в индивидуальном порядке. | 0 зл. – Konto na Teraz, Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond, 20 зл. – Konto Komfortowe, 30 зл. – остальные Клиенты |
| 7. | Постоянное платежное поручение – подача | 0 зл. – Konto na Teraz, Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond, Konto Lokacyjne Bankowość Prywatna, Konto Lokacyjne Bankowość Prywatna Diamond, Konto Komfortowe, 25 зл. – остальные Клиенты |
| 8. | Постоянное платежное поручение – модификация | 0 зл. – Konto na Teraz, Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond, Konto Lokacyjne Bankowość Prywatna, Konto Lokacyjne Bankowość Prywatna Diamond, Konto Komfortowe, Konto Lokacyjne (до 08.11.2020 Konto Dobrze Oszczędnościowe) [1)] , Eskalacja [1)], Konto z zyskiem [1)], 25 зл. – остальные Клиенты |
| 9. | Прямое дебетование – принятие распоряжения блокировки дебетования счета путем прямого дебетования | 0 зл. – Konto na Teraz, Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond, Konto Lokacyjne Bankowość Prywatna, Konto Lokacyjne Bankowość Prywatna Diamond, Konto Komfortowe, 25 зл. – остальные Клиенты |
| 10. | Составление по запросу Клиента справки или письма, связанного с обслуживанием продуктов, на которые распространяется Рамочный договор (за каждый документ) | 0 зл. – Konto na Teraz, 50 зл. - остальные Клиенты<br>Составление справки о балансе на счету через GOonline – 0 зл. Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond<br>25 зл. – остальные клиенты<br>Составление справки о наличии счета через GOonline – 0 зл. Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond<br>25 зл. – остальные клиенты |
| 11. | Внесение изменений в денежных расчетах на счете (счетах) Владельца в связи с процедурой банкротства Владельца | 0 зл. – Konto na Teraz, 50 зл. - остальные Клиенты |
| 12. | Составление копий, подтверждений, бухгалтерских документов, ксерокопий документа, дубликатов иного документа, отличного от выписки транзакций, истории транзакций и подтверждения транзакции (за каждый документ) | 0 зл. – Konto na Teraz, 30 зл. – Konto Komfortowe, 50 зл. - остальные Клиенты |
| **Поручение на валютный перевод** | | |
| 13. | Поручение на валютный перевод в избранные банки группы BNP Paribas с применением Опции расходов **SHA*** в Системе интернет-банкинга (не касается Перевода SEPA)<br>* Список этих банков Банк публикует на своей веб-странице: *https://www.bnpparibas.pl/repozytorium/umowy-i-regulaminy/produkty-banku-bnp-paribas-sa* | 0 зл. – Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond, Plan Aktywny, Konto Premium, Moje Konto Premium, 5 зл. – Konto Maksymalne, Konto Otwarte na Ciebie, Konto Komfortowe, Konto Samodzielniaka, Konto Karty Samodzielniaka, 10 зл. – Konto Optymalne, Konto Dobrze Dobrane, Pakiet M, Pakiet L, 30 зл. – остальные Клиенты |
| 14. | Перевод SEPA Urgent в Системе интернет-банкинга (общая стоимость услуги; стоимость услуги состоит из сбора за осуществление вышеупомянутой платежной транзакции и выбор Клиентом немедленного режима ее осуществления) | 0 зл. – Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond, Plan Aktywny, Konto Premium, Moje Konto Premium 10 зл. – Konto Maksymalne, Konto Otwarte na Ciebie, Konto Komfortowe, Konto Samodzielniaka, Konto Karty Samodzielniaka, 15 зл. – Konto Optymalne, Konto Dobrze Dobrane, Pakiet M, Pakiet L, 35 зл. – остальные Клиенты |
| 15. | Валютный перевод (кроме перевода на счета в Банке, перевода на собственные счета Владельца и Перевода SEPA) с банковских счетов всех видов в случае применения Опции расходов **SHA** в Системе интернет-банкинга | 0 зл. – Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond, 35 зл. – Konto Komfortowe, 0,20% от суммы поручения, мин. 30 зл., макс. 200 зл. – остальные Клиенты |
| 16. | Валютный перевод (кроме перевода на счета в Банке и перевода на собственные счета Владельца) с банковских счетов всех видов в случае применения Опции расходов **OUR** в Системе интернет-банкинга<br>Опция расходов OUR недоступна для валютных переводов в страны Европейской экономической зоны и Швейцарии. | 0 зл. – Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond, 35 зл. – Konto Komfortowe, 0,20% от суммы поручения, мин. 30 зл., макс. 200 зл. – остальные Клиенты |
| 17. | Валютный перевод (кроме перевода на счета в Банке, перевода на собственные счета Владельца и Перевода SEPA) с банковских счетов всех видов в случае применения Опции расходов **SHA** в отделении, Private Line и Кол-центре | 0 зл. – Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond, 0,35% от суммы поручения, мин. 60 зл., макс. 200 зл. – остальные Клиенты |
| 18. | Валютный перевод (кроме перевода на счета в Банке и перевода на собственные счета Владельца) с банковских счетов всех видов в случае применения Опции расходов **OUR** в отделении, Private Line и Кол-центре<br>Опция расходов OUR недоступна для валютных переводов в страны Европейской экономической зоны и Швейцарии. | 0 зл. – Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond, 0,35% от суммы поручения, мин. 60 зл., макс. 200 зл. – остальные Клиенты |
| 19. | Дополнительные операции, если валютный перевод не отвечает стандарту STP [2)] (не касается Перевода SEPA) | 150 зл. |
| 20. | Сборы взимаются после получения Банком телекоммуникационного поручения и перед его отправлением в другой банк или перед кредитованием счета бенефициара, обслуживаемого в Банке:<br>a) исправление данных исходящего валютного перевода по запросу инициатора платежа, если это возможно<br>b) отзыв исходящего валютного перевода по запросу инициатора платежа, если это возможно | 0 зл. – Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond, 25 зл. – остальные Клиенты<br>в случае перевода SEPA, 50 зл. – в остальных случаях |

| | | |
|---|---|---|
| 21. | Сборы взимаются после отправления Банком телекоммуникационного поручения в другой банк или после кредитования счета бенефициара, обслуживаемого в Банке:<br>a) исправление данных исходящего валютного перевода по запросу инициатора платежа – касается всех валютных переводов<br>b) возврат денежных средств в случае обращения плательщика с заявлением на возврат средств в связи с предоставлением неправильного уникального идентификатора – касается валютных переводов PSD<br>c) отзыв или возврат исходящего валютного перевода по независимым от AO BNP Paribas Bank Polska причинам – касается всех валютных переводов<br>d) разъяснение по запросу Клиента подробностей исходящего или полученного валютного перевода, подтверждение кредитования счета получателя, разъяснение<br>начисленных расходов и предоставление других объяснений – касается всех валютных переводов | 0 зл. – Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond, 25 зл. – остальные Клиенты<br>в случае перевода SEPA,<br>100 зл., макс. 50% от суммы поручения + расходы третьих банков, если такие будут – в других случаях |
| 22. | Дополнительный сбор за осуществление валютного перевода с банковских счетов всех видов, если расходы банков-посредников покрывает инициатор платежа – Опция расходов **OUR**. Комиссию платит инициатор платежа. | 0 зл. – Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond,<br>0,15% от суммы поручения, мин. 100 зл., макс. 400 зл. - остальные Клиенты |
| 23. | Валютный перевод, исполненный с банковских счетов всех видов, если расходы AO BNP Paribas Bank Polska и расходы банков-посредников покрывает получатель – Опция расходов BEN. Комиссию платит получатель. | 0 зл. – Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond,<br>0,55% от суммы поручения, мин. 150 зл., макс. 500 зл. - остальные Клиенты |
| 24. | Ускоренный валютный перевод с банковских счетов всех видов (в случае Опции расходов BEN, сумму комиссии платит получатель). Не касается Перевода SEPA. | 0 зл. – Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond,<br>0,55% от суммы поручения, мин. 150 зл., макс. 500 зл. - остальные Клиенты |
| 24.1 | Перевод TARGET, исполняемый в Системе интернет-банкинга | до 250 000 EUR – 40 зл.,<br>выше 250 000 EUR – 15 зл. |
| **Другие сборы** | | |
| 25. | SMS-сообщение<br>Сбор не касается пересылания с помощью SMS авторизационных кодов и напоминаний о привязке Карты с двухвалютной функцией. | 0 зл.– Bankowość Prywatna, 0,20 зл. – остальные Клиенты, Konto na Teraz - услуга недоступна |
| 26. | Услуга GOalert – Пакет SMS-сообщений [3] | 0 зл. – Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond,<br>5 зл. – остальные Клиенты<br>Konto na Teraz - услуга недоступна |
| 27. | Выписка транзакций в бумажной форме в придачу к электронной | 0 зл. – Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond, 6 зл. – остальные Клиенты |
| 28. | Возврат поручения на перевод в пределах страны в злотых, высланного через систему ELIXIR, по независимым от AO BNP Paribas Bank Polska причинам, например, неправильный номер счета, перевод на закрытый счет, другие причины | 0 зл.– Konto na Teraz, 5 зл. - остальные Клиенты |
| 29. | Сборы, касающиеся поручения на перевод в пределах страны в злотых:<br>a) отзыв перевода, если это возможно<br>b) возврат денежных средств в случае обращения плательщика с заявлением на возврат средств в связи с предоставлением неправильного уникального идентификатора<br>c) обращение с заявлением на возврат перевода, реализованного согласно распоряжению плательщика, в случае предоставления правильного уникального идентификатора<br>d) уточнение подробностей платежа, подтверждение кредитования счета получателя, корректировка и предоставление других объяснений, касающихся перевода | 0 зл. – Konto na Teraz, Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond, 25 зл. – остальные Клиенты |
| 30. | Поручение на перевод в пределах страны в злотых в Банк в Польше, выполненное посредством системы SORBNET2, на сумму до 1 000 000 зл. | 0 зл. – Konto na Teraz, Bankowość Prywatna Diamond,<br>10 зл. – Приватный банкинг, 25 зл. – остальные Клиенты |
| 31. | Поручение на перевод в пределах страны в злотых в Банк в Польше, выполненное посредством системы SORBNET2, на сумму равную или выше 1 000 000 зл.<br>Сбор не взимается в случае оплаты поручения на приобретение единиц участия в инвестиционных фондах, поданного в Системе интернет-банкинга Goonline и выполненного посредством системы SORBNET2 | 0 зл. – Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond, Konto Premium,<br>15 зл. – остальные Клиенты |
| 32. | Выплата суммы, превышающей установленную в Коммюнике сумму, без предварительного заказа (авизования) / Неполучение заказанной (авизованной) суммы/части суммы выплаты<br>– сборы взимаются со всей суммы, авизование осуществляется только в письменной форме или по телефону, сбор не взимается, если средства происходят<br>со срочного депозита следующего Рабочего дня после истечения Срока вклада, сбор взимается в случае выплаты кредита | 0 зл. – Konto na Teraz, Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond, 1% – остальные Клиенты |
| 33. | Поручение на входящий перевод (Перевод PSD и Зарубежный перевод) на основании социальных (пенсионно-рентных) выплат – не более 50% от суммы перевода | 0 зл. – Konto na Teraz , 1,50%, мин. 50 зл., макс. 300 зл. - остальные Клиенты |
| 33.1 | Налоговая переоценка пенсионно-рентных выплат (по п. 33, по запросу клиента, по независящим от Банка причинам) | 50 зл. |
| 34. | Принятие, выполнение, изменение распоряжений, касающихся блокирования средств на Срочном депозите/платежном счете на основании страхования договоров, заключаемых Владельцами. Не касается договоров, стороной которых является AO BNP Paribas Bank Polska. | 0 зл. – Konto na Teraz, Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond,<br>50 зл. – остальные Клиенты |
| 35. | Pakiet Optymalnych Korzyści [4] | 0 зл. |

1) Касается постоянных платежных поручений, установленных до 09.11.2019.

2) Перевод NON-STP – это валютный перевод, в содержании которого обнаружено любой из указанных ниже недостатков или отсутствие информации:
a) отсутствие правильного кода SWIFT (BIC) банка получателя,
b) указанный номер счета не соответствует стандарту IBAN – для платежей в страны, где он требуется,
c) неправильное форматирование поручения (данные в неправильных полях).

3) Услуга предоставляется на условиях, приведенных в «Регламенте Услуги „GOalert – Пакет SMS-сообщений" в АО BNP Paribas Bank Polska» (в том числе продолжение Услуги SMS Alerts, предлагаемой на условиях, приведенных в «Регламенте Услуги „SMS – Alerts" в АО BNP Paribas Bank Polska»).

4) Pakiet Optymalnych Korzyści – автоматические поручения на внутренние переводы между счетами Rachunek oszczędnościowy и Konto Osobiste. Услуга удалена из предложения 09.11.2019.

## ГЛАВА III. ПРОДУКТЫ В ПРОЦЕССЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ

### Раздел 1a. Личные счета в процессе обслуживания – предлагались до 7 апреля 2019 г.

| | НАЗВАНИЕ УСЛУГИ | Тарифный план | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Konto Optymalne | Konto Maksymalne | Konto Premium |
| **Обслуживание счета – Konto Osobiste** | | | | |
| 1. | Обслуживание счета Konto Osobiste в PLN (за месяц) | 0 зл. | 0 зл. | 29 зл. или 0 зл. 1) |
| **Поручение на перевод в пределах страны в злотых в банк в Польше и на счета в Банке, перевод в злотых на собственный счета Владельца. Поручение на валютный перевод на счета в Банке, в том числе на собственные счета Владельца, и Перевод SEPA** | | | | |
| 2. | В Системе интернет-банкинга | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 3. | В отделении/Кол-центре | 12 зл. | 12 зл. | 12 зл. |
| 4. | Мгновенный перевод (только перевод в пределах страны в злотых в Системе интернет-банкинга или Мобильном приложении) | 6 зл. | 6 зл. | 6 зл. |
| **Постоянные платежные поручения, прямое дебетование** | | | | |
| 5. | Подача постоянного платежного поручения в Системе интернет-банкинга | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 6. | Модификация постоянного платежного поручения в Системе интернет-банкинга | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 7. | Реализация постоянного платежного поручения/дебетование счета на сумму полученного прямого дебетования | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| **Наличные операции в PLN и иностранной валюте в отделении Банка** | | | | |
| 8. | Внесение наличных – первое в данном месяце | 12 зл. 2) | 12 зл. 2) | 12 зл. 2) |
| 9. | Внесение наличных – второе и последующие в данном месяце | 12 зл. 2) | 12 зл. 2) | 12 зл. 2) |
| 10. | Выплата наличных – первая в данном месяце | 12 зл. 2) | 12 зл. 2) | 12 зл. 2) |
| 11. | Выплата наличных – вторая и последующие в данном месяце | 12 зл. 2) | 12 зл. 2) | 12 зл. 2) |
| **Транзакции BLIK** | | | | |
| 12. | Внесение наличных в депозитном банкомате на территории отделения Банка | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 13. | Внесение наличных в депозитный банкомат («вплатомат») Planet Cash, отмеченный знаком системы BLIK | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. |
| 14. | Внесение наличных в другие депозитные банкоматы («вплатоматы»), отмеченные знаком системы BLIK | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. |
| 15. | Выплата наличных с банкомата на территории отделения Банка | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 16. | Выплата BLIK с банкомата Planet Cash, обозначенного символом системы BLIK | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. |
| 17. | Выплата BLIK с остальных банкоматов в Польше, обозначенных символом системы BLIK | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. |
| 18. | Перевод на телефон | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |

1) **Konto Premium**: 0 зл., если на протяжении календарного месяца, предшествующего месяцу взимания сбора:
1. общая сумма поступлений на этот Личный счет и Валютный счет в Банке, обслуживаемый в рамках того же Договора, составила мин. **10 000 зл.**, причем в случае поступлений в иностранной валюте – после конвертации в злотые по Среднему курсу НБП, установленному для этой валюты в день учета поступления, за исключением поступлений с:
   a) других счетов того же Владельца или других счетов розничных Клиентов, обслуживаемых в Банке,
   b) кредитных счетов, предназначенных для обслуживания кредитов или займов, предоставленных Банком владельцу,
   c) счетов, обслуживаемых для Владельца в системе электронного банкинга GOoptima,

или

2. Сальдо сбережений Владельца составило мин. **100 000 зл**.
   Сальдо сбережений – среднемесячная стоимость денежных средств Владельца в злотых или иностранной валюте (рассчитывается как сумма сальдо с каждого календарного дня в течение периода с первого по последний день данного месяца по состоянию на конец каждого дня, причем в случае сальдо в иностранной валюте – после конвертации в конце каждого дня в злотые по Среднему курсу НБП, установленному для данной валюты на данный день, разделенная на количество календарных дней в данном месяце), размещенных в следующих формах:
   a) в Банке на Личных счетах (индивидуальных и совместных), а также в других предлагаемых Банком сберегательных, депозитных и инвестиционных продуктах, в том числе на:
      - Валютных счетах,
      - Сберегательных счетах, включая Индивидуальные пенсионные счета (ИПС),
      - Срочных депозитах, включая инвестиционные депозиты,
   b) в единицах участия в польских и зарубежных открытых инвестиционных фондах с учетом планов систематического сбережения средств, управляемых Обществами инвестиционных фондов, с которыми Банк имеет действующий дистрибьюторский договор, приобретенных Владельцем при посредничестве Банка,
   c) продуктов инвестиционного страхования со Страховым фондом капитала,
   d) средств и ценных бумаг на счетах Маклерской конторы АО BNP Paribas Bank Polska S.A.,
   кроме средств, размещенных в системе интернет-банкинга GOoptima или посредством сервиса www.gooptima.pl, а также продуктов, используемых Владельцем в Банке в связи со своей хозяйственной или профессиональной деятельностью
   или
3. в случае, когда Владелец также заключил Рамочный договор о предоставлении услуг Приватного банкинга.

2) Сбор не взимается в случае отсутствия в отделении Банка банкомата или депозитного банкомата.

### Раздел 1b. Личные счета в процессе обслуживания – остальные

| | НАЗВАНИЕ УСЛУГИ | Тарифный план | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Plan Aktywny | Konto Dobrze Dobrane | Pakiet S | Pakiet M | Pakiet L | PKZP 5), Rady Rodziców, SKO 5) | Konto Komfortowe | Bankowość Prywatna Diamond |
| **Обслуживание счета – Konto Osobiste** | | | | | | | | | |
| 1. | Обслуживание счета Konto Osobiste в PLN (за месяц) | 29 зл. или 0 зл. 1) | 15 зл. или 0 зл. 2) | 15 зл. или 0 зл. 3) | 15 зл. или 0 зл. 4) | 29 зл. | 20 зл. PKZP, 6,5 зл. Rady Rodziców и SKO | 20 зл. или 0 зл. 6) | – |
| 2. | Пакет Bankowość Prywatna Diamond (за месяц) | – | – | – | – | – | – | – | 100 зл. или 0 зл.7) |
| **Поручение на перевод в злотых на собственные счета Владельца, валютный перевод на собственные счета Владельца** | | | | | | | | | |
| 3. | В отделении | 12 зл. | 12 зл. | 12 зл. | 12 зл. | 12 зл. | 0 зл. | 12 зл. | 0 зл. |
| 4. | В Кол-центре | 12 зл. | 12 зл. | 12 зл. | 12 зл. | 12 зл. | 0 зл. | 12 зл. | 0 зл. |
| 5. | В Системе интернет-банкинга/Банкофоне | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| **Поручение на перевод в пределах страны в злотых в банк в Польше и на счета в Банке.<br>Поручение на валютный перевод на иные счета в Банке, отличные от собственных счетов Владельца и Перевода SEPA** | | | | | | | | | |
| 6. | В отделении | 12 зл. | 12 зл. | 12 зл. | 12 зл. | 12 зл. | 4 зл. | 12 зл. | 0 зл. |
| 7. | В Кол-центре | 12 зл. | 12 зл. | 12 зл. | 12 зл. | 12 зл. | 3 зл. | 12 зл. | 0 зл. |
| 8. | Исключен | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 9. | В Системе интернет-банкинга | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 1,5 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 10. | Мгновенный перевод<br>(только перевод в пределах страны в злотых в Системе интернет-банкинга или Мобильном приложении) | 6 зл. | 6 зл. | 6 зл. | 6 зл. | 6 зл. | 6 зл. | 6 зл. | 10 первые перевода в данном месяце: 0 зл., каждый последующий: 6 зл. |
| **Постоянные платежные поручения, прямое дебетование** | | | | | | | | | |
| 11. | Подача постоянного платежного поручения в Системе интернет-банкинга | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 12. | Модификация постоянного платежного поручения в Системе интернет-банкинга | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 13. | Реализация постоянного платежного поручения/дебетование счета на сумму полученного прямого дебетования | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. / 0,5 зл. | 0 зл. / 0,5 зл. | 0 зл. | 1,5 зл. / 2 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| **Наличные операции в PLN и иностранной валюте в отделении Банка** | | | | | | | | | |
| 14. | Внесение наличных | 12 зл. 9) | 12 зл. 9) | 12 зл. 9) | 12 зл. 9) | 12 зл. 9) | 0 зл. | 12 зл. 9) | 0 зл. |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 15. | Выплата наличных | 12 зл. 9) | 12 зл. 9) | 12 зл. 9) | 12 зл. 9) | 12 зл. 9) | 0 зл. | 12 зл. 9) | 0 зл. |
| **Страховки** | | | | | | | | | |
| 16. | Страховка Concierge 8) | – | – | – | – | – | – | – | 0 зл. |
| 17. | Страховка Assistance/Страховка Assistance Diamond 8) | – | – | – | – | – | – | – | 0 зл. |
| **Транзакции BLIK** | | | | | | | | | |
| 18. | Внесение наличных в депозитном банкомате на территории отделения Банка | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 19. | Внесение наличных в депозитный банкомат («вплатомат») Planet Cash, отмеченный знаком системы BLIK | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 0 зл. |
| 20. | Внесение наличных в другие депозитные банкоматы («вплатоматы»), отмеченные знаком системы BLIK | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 0 зл. |
| 21. | Выплата наличных с банкомата на территории отделения Банка | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 22. | Выплата BLIK с банкомата Planet Cash, обозначенного символом системы BLIK | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. |
| 23. | Выплата BLIK с остальных банкоматов в Польше, обозначенных символом системы BLIK | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. | 5 зл. |
| 24. | Перевод на телефон | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |

1) **Plan Aktywny**: 0 зл. при условии:
1. удержания на этом Личном счету среднего сальдо*) в размере мин. **10 000 зл.** на протяжении календарного месяца, предшествующего месяцу взимания сбора
*и*
2. выполнения с этого Личного счета как минимум одного поручения на перевод (кроме постоянного платежного поручения) или открытия с этого Личного счета Срочного депозита в Системе интернет-банкинга или Системе интернет-банкинга в Мобильном приложении на протяжении месяца, предшествующего месяцу взимания сбора (это условие действует с 1 февраля 2019 г.).

2) **Konto Dobrze Dobrane**: 0 зл. в случае, если:
1. Владельцу не исполнилось 26 лет,
или
2. на протяжении календарного месяца, предшествующего месяцу взимания сбора:
   a) на этом Личном счете учтено как минимум одно поступление на сумму мин. **1 000 зл.**, кроме поступлений с:
      - других счетов того же Владельца, обслуживаемых в Банке, в том числе Срочных депозитов,
      - кредитных счетов, предназначенных для обслуживания кредитов или займов, предоставленных Банком владельцу,
      - счетов, обслуживаемых для Владельца в системе электронного банкинга GOoptima,
      - внесения наличных.

   *и:*
   b) выполнения с этого Личного счета как минимум одного поручения на перевод (кроме постоянного платежного поручения) или открытия с этого Личного счета Срочного депозита в Системе интернет-банкинга или Системе интернет-банкинга в Мобильном приложении (это условие действует с 1 февраля 2019 г.).

3) **Pakiet S**: 0 зл. при условии:
1. удержания на этом Личном счету среднего сальдо*) в размере мин. **3 000 зл.** на протяжении календарного месяца, предшествующего месяцу взимания сбора
и
2. выполнения с этого Личного счета как минимум одного поручения на перевод (кроме постоянного платежного поручения) или открытия с этого Личного счета Срочного депозита в Системе интернет-банкинга или Системе интернет-банкинга в Мобильном приложении на протяжении месяца, предшествующего месяцу взимания сбора (это условие действует с 1 февраля 2019 г.).

4) **Pakiet M**: 0 зл. при условии:
1. удержания на этом Личном счету среднего сальдо*) в размере мин. **7 000 зл.** на протяжении календарного месяца, предшествующего месяцу взимания сбора
и
2. выполнения с этого Личного счета как минимум одного поручения на перевод (кроме постоянного платежного поручения) или открытия с этого Личного счета Срочного депозита в Системе интернет-банкинга или Системе интернет-банкинга в Мобильном приложении на протяжении месяца, предшествующего месяцу взимания сбора (это условие действует с 1 февраля 2019 г.).

5) **PKZP** – Трудовая касса заемной помощи; **SKO** – Школьная касса сбережений.

6) **Konto Komfortowe**: 0 зл., если на протяжении календарного месяца, предшествующего месяцу взимания сбора:
1. общая сумма поступлений на этот счет Konto Komfortowe и Валютный счет в Банке, обслуживаемый в рамках того же Договора, составила мин. **4 000 зл.**, причем в случае поступлений в иностранной валюте – после конвертации в злотые по Среднему курсу НБП, установленному для этой валюты в день учета поступления, за исключением поступлений с:
   a) других счетов того же Владельца или других счетов розничных Клиентов, обслуживаемых в Банке,
   b) кредитных счетов, предназначенных для обслуживания кредитов или займов, предоставленных Банком владельцу,
   c) счетов, обслуживаемых для Владельца в системе электронного банкинга GOoptima,
   или
2. Сальдо сбережений Владельца составило мин. **75 000 зл**.
   **Сальдо сбережений** – среднемесячная стоимость денежных средств Владельца в злотых или иностранной валюте (рассчитывается как сумма сальдо с каждого календарного дня в течение периода с первого по последний день данного месяца по состоянию на конец каждого дня, причем в случае сальдо в иностранной валюте – после конвертации в конце каждого дня в злотые по Среднему курсу НБП, установленному для данной валюты на данный день, разделенная на количество календарных дней в данном месяце), размещенных в следующих формах:
   a) в Банке на Личных счетах (индивидуальных и совместных), а также в других предлагаемых Банком сберегательных, депозитных и инвестиционных продуктах, в том числе на:
      - Валютных счетах,

- Сберегательных счетах, включая Индивидуальные пенсионные счета (ИПС),
- Срочных депозитах, включая инвестиционные депозиты,

b) в единицах участия в польских и зарубежных открытых инвестиционных фондах с учетом планов систематического сбережения средств, управляемых Обществами инвестиционных фондов, с которыми Банк имеет действующий дистрибьюторский договор, и приобретенных Владельцем при посредничестве Банка,

c) продуктов инвестиционного страхования со Страховым фондом капитала,

d) средств и ценных бумаг на счетах Маклерской конторы АО BNP Paribas Bank Polska S.A.,

кроме средств, размещенных в системе интернет-банкинга GOoptima или посредством сервиса www.gooptima.pl, а также продуктов, используемых Владельцем в Банке в связи со своей хозяйственной или профессиональной деятельностью.

7) **Пакет Bankowość Prywatna Diamond**: 0 зл., если на протяжении календарного месяца, предшествующего месяцу взимания сбора Баланс сбережений Владельца составил мин. 1 000 000 зл.

Баланс сбережений – среднемесячная стоимость денежных средств Владельца в злотых или иностранной валюте (рассчитывается как сумма остатков за все календарные дни в период с 1-го по последний день данного месяца, определенная на конец каждого дня, причем в случае остатков в иностранной валюте – после конвертации на конец каждого дня в злотые по Среднему курсу НБП для данной валюты на данный день, разделенная на число календарных дней в данном месяце), размещенных в следующих формах:

a) в Банке на Личных счетах (индивидуальных и совместных), а также в других предлагаемых Банком сберегательных, депозитных и инвестиционных продуктах, в том числе на:

- Валютных счетах,
- Сберегательных счетах, включая Индивидуальные пенсионные счета (ИПС),
- Срочных депозитах, включая инвестиционные депозиты и депозиты в двух валютах,

b) в единицах участия в польских и зарубежных открытых инвестиционных фондов с учетом планов систематического сбережения средств и закрытых инвестиционных фондов, управляемых Обществами инвестиционных фондов, с которыми Банк имеет действующий дистрибьюторский договор, и приобретенных Владельцем при посредничестве Банка,

c) продуктов инвестиционного страхования со Страховым фондом капитала,

d) средств и ценных бумаг на счетах Маклерской конторы АО BNP Paribas Bank Polska S.A,

кроме средств, размещенных в системе интернет-банкинга GOoptima или посредством сервиса www.gooptima.pl, а также продуктов, используемых Владельцем в Банке в связи со своей хозяйственной или профессиональной деятельностью.

8) Удаленные из предложения 09.11.2019 страховки Concierge, Assistance и Assistance Diamond, к которым применяются «Общие условия группового страхования „BNP Paribas Wealth Management Assistance&Concierge" для клиентов Приватного банкинга АО BNP Paribas Bank Polska». Страховая защита распространяется на Клиентов, присоединившихся к вышеупомянутым страховкам до 09.11.2019.

9) Сбор не взимается в случае отсутствия в отделении Банка банкомата или депозитного банкомата.

*) Среднее сальдо – это сумма сальдо Личного счета в каждый календарный день от первого до последнего дня данного месяца по состоянию на конец каждого дня разделенная на количество календарных дней в данном месяце

**Раздел 2. Сберегательные счета в процессе обслуживания**

| № п/п | НАЗВАНИЕ УСЛУГИ | Сберегательный счет Sejf | Konto WIĘCEJ oszczędnościowe, Konto BARDZO oszczędnościowe, Konto oszczędnościowe | Euro Sejf | Eskalacja, Konto z zyskiem | Konto Lokacyjne Bankowość Prywatna, Konto Lokacyjne Bankowość Prywatna Diamond |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Обслуживание счета (за месяц) | – | 0 зл. – Bankowość Prywatna, 1 зл. – остальные Клиенты | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 2. | Первое(ая) в данном месяце:<br>1) поручение на перевод в пределах страны в злотых в банк в Польше и на счета в Банке<br>2) поручение на перевод в злотых на собственные счета Владельца<br>3) выплата наличных<br>4) Перевод SEPA | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 3. | Последующие в данном месяце: | | | | | |
| | 1) поручение на перевод в злотых на собственные счета Владельца, исполняемые через: | | | | | |
| | a) отделение Банка | 12 зл. | 12 зл. | 12 зл. | 12 зл. | 0 зл. |
| | b) Система интернет-банкинга/Кол-центр | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| | 2) поручение на перевод в пределах страны в злотых в банк в Польше и на счета в Банке (касается также переводов в Управление социального страхования (УСС) и Налоговую службу (НС)), реализуемые через: | | | | | |
| | a) отделение Банка | 12 зл. | 12 зл. | – | 12 зл. | 0 зл. |
| | b) Систему интернет-банкинга | 0 зл. | 12 зл. | – | 12 зл. | 0 зл. |
| | c) Кол-центр | 12 зл. | 12 зл. | – | 12 зл. | 0 зл. |
| | 3) Перевод SEPA | 12 зл. – отделение, 0 зл. – Система интернет-банкинга | 12 зл. | 0 зл. | 12 зл. | 0 зл. |
| | 4) выплата наличных | Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond: 0 зл., остальные Клиенты: 12 зл. | Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond: 0 зл., остальные Клиенты: 12 зл. | Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond: 0 зл., остальные Клиенты: 12 зл. | Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond: 0 зл., остальные Клиенты: 12 зл. | 0 зл. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4. | Поручение на валютный перевод на счета в Банке, в том числе на собственные счета Владельца, реализуемые через: | | | | | |
| | a) отделение Банка | 12 зл. | 12 зл. | 12 зл. | 12 зл. | 0 зл. |
| | b) Систему интернет-банкинга | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 5. | Внесение наличных | Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond: 0 зл., остальные Клиенты: 12 зл. | Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond: 0 зл., остальные Клиенты: 12 зл. | Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond: 0 зл., остальные Клиенты: 12 зл. | Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond: 0 зл., остальные Клиенты: 12 зл. | 0 зл. |
| **Постоянные платежные поручения, прямое дебетование** | | | | | | |
| 6. | Подача постоянного платежного поручения в Системе интернет-банкинга | – | – | – | – | 0 зл. |
| 7. | Модификация постоянного платежного поручения в Системе интернет-банкинга | – | – | – | 0 зл. [1] | 0 зл. |
| 8. | Реализация постоянного платежного поручения/дебетование счета на сумму полученного прямого дебетования | – | – | – | 0 зл. [1] | 0 зл. |

[1] Касается постоянных платежных поручений и поручений прямого дебетования, установленных до 09.11.2019.

**Раздел 3. Дебетовые карты к Продуктам в процессе обслуживания (сборы касаются Карт, выдаваемых в физической форме, и Мобильных карт)**

| № п/п | ТАРИФНЫЙ ПЛАН | Konto Optymalne | Konto Maksymalne | Plan Aktywny | Konto Dobrze Dobrane, Pakiet S, Pakiet M | Pakiet L | PKZP, Rady Rodziców, SKO | Plan Aktywny, Pakiet S, Pakiet M, Pakiet L | Bankowość Prywatna Diamond | | | | Bankowość Prywatna Diamond (Валютный счет в EUR) | Konto Komfortowe | | Konto Premium |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Дебетовая карта к счету** | **Karta Mastercard** | | | | | | **Karta Mastercard Multiwalutowa** | | **Karta Debetowa Wealth Management Mastercard** | **Karta Debetowa Wealth Management Visa** | **Karta Mastercard** (удалена из предложения 09.11.2019) | | **Karta Mastercard** | **Karta Mastercard Multiwalutowa** | |
| **Использование дебетовой карты – Владелец** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Выдача и возобновление карты по истечении срока действия | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 2. | Обслуживание дебетовой карты (за месяц) | 7 зл. илиО зл. 11) | 15 зл. или 0 зл. 3) | 7 зл. | 14 зл. или 7 зл. 4), 5) | 7 зл. | 1 зл. | 10 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 7 зл. | 10 зл. | 7 зл. |
| **Использование дебетовой карты – Уполномоченный** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. | Выдача и возобновление карты по истечении срока действия | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 4. | Обслуживание дебетовой карты (за месяц) | 10 зл. | 10 зл. | 10 зл. | 10 зл. | 10 зл. | 7 зл. | 10 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 10 зл. | 10 зл. | 7 зл. |
| **Снятие наличных в банкоматах** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. | На территории отделения Банка | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 2 EUR | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 6. | Planet Cash в Польше | 0 зл. | 0 зл. – две первые выплаты в месяц, 7 зл. – третья и последующие выплаты в данном месяце | 0 зл. | 0 зл. – две первые выплаты в месяц, 7 зл. – третья и последующие выплаты в данном месяце | 0 зл. | 3%, мин. 5 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 2 EUR | 8 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 7. | Euronet в Польше | 7 зл. | | 0 зл. | | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 2 EUR | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 8. | В других банкоматах в Польше и за границей в EUR в странах ЕЭЗ | 7 зл. | | 0 зл. | | 0 зл. | 3%, мин. 5 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 2 EUR | 8 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 9. | Группы BNP за границей | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 10. | В рамках Global Alliance за границей | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 11. | Других банкоматах за границей | 3%, мин. 12 зл. | 3%, мин. 12 зл. | 0 зл. | 3%, мин. 12 зл. | 3%, мин. 12 зл. | 3%, мин. 7 зл. | 3%, мин. 12 зл. 10) | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 2 EUR | 3%, мин. 12 зл. | 3%, мин. 12 зл. 10) | 0 зл. |
| **Внесение наличных в депозитном банкомате (услуга недоступна для мобильных карт)** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. | На территории отделения Банка | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | – | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 13. | Planet Cash в Польше | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | – | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. |
| 14. | Euronet в Польше | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | – | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. | 0,5%, мин. 10 зл. |
| **Остальные операции с помощью дебетовой карты** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15. | Проверка сальдо в банкомате | 2 зл. | 2 зл. | 2 зл. | 2 зл. | 2 зл. | 2 зл. | 2 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 2 зл. | 2 зл. | 2 зл. |
| 16. | Операции «Плати картой и выплачивай» | 1 зл. | 1 зл. | 1 зл. | 1 зл. | 1 зл. | 1 зл. | 1 зл. | 0 зл. | 0 зл. | – | 0 зл. | 0 EUR | 1 зл. | 1 зл. | 1 зл. |
| **Другие сборы и комиссии** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17. | Выдача дебетовой карты вместо аннулированной по заявлению (запросу) Клиента | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |

| № п/п | ТАРИФНЫЙ ПЛАН | Konto Optymalne | Konto Maksymalne | Plan Aktywny | Konto Dobrze Dobrane, Pakiet S, Pakiet M | Pakiet L | PKZP, Rady Rodziców, SKO | Plan Aktywny, Pakiet S, Pakiet M, Pakiet L | Bankowość Prywatna Diamond | | | | Bankowość Prywatna Diamond (Валютный счет в EUR) | Konto Komfortowe | | Konto Premium |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Дебетовая карта к счету** | | **Karta Mastercard** | | | | | | **Karta Mastercard Multiwalutowa** | | **Karta Debetowa Wealth Management Mastercard** | **Karta Debetowa Wealth Management Visa** | **Karta Mastercard** (удалена из предложения 09.11.2019) | | **Karta Mastercard/Visa** (удалена из предложения 09.11.2019) | **Karta Mastercard Multiwalutowa** | |
| 18. | Дополнительная комиссия за конвертацию осуществленных с помощью картой транзакций в иной валюте, отличной от PLN | 5% от суммы транзакции | 5% от суммы транзакции | 5% от суммы транзакции | 5% от суммы транзакции | 5% от суммы транзакции | 5% от суммы транзакции | 5% от суммы транзакции 10) | 5% от суммы транзакции 10) | – | 5% от суммы транзакции | 5% от суммы транзакции | – | 5% от суммы транзакции | 5% от суммы транзакции 10) | 5% от суммы транзакции 10) |
| 19. | Предоставление PIN-кода в Электронных каналах доступа | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| 20. | Доставка PIN-кода почтовым отправлением 12) | 15 зл. | 15 зл. | 15 зл. | 15 зл. | 15 зл. | 15 зл. | 15 зл. | 15 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 15 зл. | 15 зл. | 15 зл. |
| 21. | Доставка дебетовой карты, PIN-кода курьерским отправлением 12) | согласно фактическим расходам, мин. 35 зл. | | | | | | | | | | | | | | |
| 22. | Изменение PIN-кода Банком 7) 12) | 10 зл. | 10 зл. | 10 зл. | 10 зл. | 10 зл. | 10 зл. | 10 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. | 0 EUR | 10 зл. | 10 зл. | 10 зл. |
| 23. | Безналичная транзакция, связанная с азартными играми, в том числе: в казино, онлайн-казино, игровом зале, букмекерской конторе, тотализаторе или лотерее — транзакции в точках с кодами MCC (Merchant Category Code): 7511, 7801, 7802, 7995 | 4% от суммы транзакции | | | | | | | | | | | | | | |
| 24. | Безналичная транзакция, которая осуществляется как денежный перевод (в финансовых и нефинансовых учреждениях) — операции в пунктах с кодами MCC (Merchant Category Code): 4829, 6050 и 6051 | 4% от суммы сделки. | | | | | | | | | | | | | | |
| **Страховки к картам** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25. | Страховка „Karta Bez Ryzyka" 8) | – | – | – | – | – | – | | – | – | – | – | – | 1,99 зл. | – | – |
| 26. | Страховка „Bezpieczna Karta" 9) | – | – | – | – | – | – | | – | – | – | – | – | 6,50 зл. | – | – |

1) Исключен.

2) Карта, срок действия которой истекает в декабре 2019 года или позже, будет заменена картой Karta Mastercard Multiwalutowa. В случае аннулирования карты (после 09.11.2019), вместо аннулированной карты Банк выдает карту Karta Mastercard Multiwalutowa.

3) **Konto Maksymalne**: сбор за обслуживание дебетовой карты составляет 0 зл., если:
a) Владельцу Карты не исполнилось 26 лет
или
b) общая сумма безналичных транзакций, осуществленных с помощью дебетовой карты, которой касается сбор, составила мин. **300 зл.** на протяжении календарного месяца, предшествующего месяцу взимания сбора. Возвраты транзакций уменьшают общую сумму транзакций, осуществленных с помощью дебетовой карты, дающих право на освобождение от уплаты сбора.

4) **Konto Dobrze Dobrane**: Сбор за обслуживание дебетовой карты составляет 7 зл., если:
a) Владельцу Карты не исполнилось 26 лет
или
b) общая сумма безналичных транзакций, осуществленных с помощью дебетовой карты, которой касается сбор, составила мин. **300 зл.** на протяжении календарного месяца, предшествующего месяцу взимания сбора. Возвраты транзакций уменьшают общую сумму транзакций, осуществленных с помощью дебетовой карты, дающих право на освобождение от уплаты сбора.

5) **Pakiet S, Pakiet M**: Сбор за обслуживание дебетовой карты составляет 7 зл., если:
общая сумма безналичных транзакций, осуществленных с помощью дебетовой карты, которой касается сбор, составила мин. **300 зл.** на протяжении календарного месяца, предшествующего месяцу взимания сбора. Возвраты транзакций уменьшают общую сумму транзакций, осуществленных с помощью дебетовой карты, дающих право на освобождение от уплаты сбора.

6) Исключен.

7) Сбор не взимается, если изменение PIN-кода касается неактивированной карты.

8) Удаленная из предложения 01.12.2013 страховка „Karta Bez Ryzyka", к которой применяются «Общие условия группового страхования „Twoja Karta bez Ryzyka" для клиентов АО BNP Paribas Bank Polska».

9) Страховка „Bezpieczna Karta" касается договоров страхования, заключенных до 31.03.2015, и на нее распространяются: Общие условия группового страхования „Bezpieczna Karta – Bank BNP Paribas".

10) Сбор не взимается, если платежная транзакция осуществляется с Привязанного счета, обслуживаемого в валюте, в которой осуществляется вышеупомянутая транзакция.

11) Сбор за обслуживание дебетовой карты составляет 0 зл., если на протяжении календарного месяца, предшествующего месяцу взимания сбора, проведено как минимум 3 безналичные транзакции (картой, которой касается сбор).

12) Сбор не касается Мобильной карты.

**Раздел 4. Multicash** (услуга предлагалась до 14.06.2008)

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Поручения на перевод в пределах страны в злотых в банк в Польше и на счета в Банке и Перевод SEPA | 2 зл. |
| 2. | Поручения на валютный перевод на счета в другом банке, кроме Перевода SEPA | 0,20%, мин. 30 зл., макс. 200 зл. |
| 3. | Реализация запроса получателя, Клиента АО BNP Paribas Bank Polska:<br>a) относительно нового номера счета плательщика, Клиента другого банка<br>b) относительно согласия на дебетование счета плательщика, Клиента другого банка<br>Примечание: Сбор взимается с подающего запрос получателя | 2 зл. |
| 4. | Подача получателем поручения на выполнение прямого дебетования на счет в другом банке | 2 зл. |

-

# Коммюнике к Рамочному договору
# Банковских счетов, Карты и Электронных каналов доступа

1 сентября 2025

### I. Максимальная и минимальная суммы для Автосбережения

1) **Максимальная сумма на Личном счете** – Сальдо, которое должно оставаться на счете Konto Osobiste по состоянию на конец Рабочего дня после автоматического перевода Банком средств на счет Autooszczędzanie, причем эта сумма не может быть меньшей от минимальной суммы на счете Konto Osobiste и **меньшей чем 5 000,00 зл.**;
2) **Минимальная сумма на Личном счете** – минимальное Сальдо на счете Konto Osobiste по состоянию на конец Рабочего дня, которое **не может быть меньшим, чем 0,00 зл**.

### II. Максимальная сумма мгновенного перевода (Express Elixir)

20 000 злотых в случае перевода, инициированного через Систему интернет-банкинга,

10 000 злотых в случае перевода, инициированного через Мобильное приложение.

### III. Валюты транзакций, которые Банк использует в наличном обслуживании

Наличное обслуживание осуществляется в PLN и следующих валютах: EUR, USD, GBP, CHF.
Для владельцев Личного счета с Тарифным планом Bankowość Prywatna и Bankowość Prywatna Diamond наличное обслуживание дополнительно осуществляется в следующих валютах: CAD, JPY, CZK, HUF, AUD (список отделений приведен на веб-странице Банка).

### IV. Валюты, в которых открываются Валютные счета

| | |
|---|---|
| Для владельцев Личного счета с Тарифным планом Bankowość Prywatna и Bankowość Prywatna Diamond | С наличным обслуживанием:<br>EUR, USD, GBP, CHF, CAD, JPY, CZK, HUF, AUD |
| | С безналичным обслуживанием: TRY, BGN, DKK, NOK, SEK |
| Для остальных Владельцев, кроме Владельцев Личного счета с Тарифным планом Konto Samodzielniaka | EUR, USD, GBP, CHF |

### V. Сумма выплаты наличных, не требующая предварительного авизования в отделении

1) Выплаты в злотых – до 20 000.
2) Выплаты в евро, американских долларах, швейцарских франках или фунтах стерлингов – до 1 000 единиц данной валюты.

В остальных случаях (суммы, превышающие 20 000 злотых, выплаты в евро, американских долларах, швейцарских франках или фунтах стерлингов, превышающие 1 000 единиц данной валюты, а также выплаты в других валютах) Банк требует, согласно Договору, предварительного авизования за 2 Рабочих дня.

Сумма выплаты наличных для Владельцев Личного счета с Тарифным планом Bankowość Prywatna и Bankowość Prywatna Diamond, не требующая предварительного авизования в отделении Банка по работе с нестандартными валютами и суммами сверх стандартного лимита авизования в отделении – список доступен на сайте банка:

1. Выплата - до 50 000 злотых

2. Выплата - до 10 тысяч единиц данной валюты: EUR, USD, GBP, CHF

В иных случаях Банк требует, в соответствии с Соглашением, предварительного авизования:

- 1 рабочий день

1. Выплата - до 100 000 злотых.

2. Выплата - до 20 тысяч единиц данной валюты: EUR, USD, GBP, CHF

- 2 рабочих дня

1. Выплата - более 100 000 злотых

2. Выплата - более 20 тысяч единиц данной валюты: EUR, USD, GBP, CHF.

3. Выплата любой суммы в нестандартных валютах: CAD, JPY, CZK, HUF, AUD*.

* Выплата возможна только при наличии данной валюты в Банке. Требуется подтверждение с данным подразделением Банка даты платежа

### VI. Максимальные лимиты, применяемые при внесении наличных посредством Депозитных банкоматов

1. Количественный лимит
200 штук для одного внесения.

2. Дневной стоимостной лимит
60 000 злотых для каждой карты

### VII. Предельные часы

| Вид Поручения | Категория Поручения | Бумажное в отделении | В электронной форме | Кол-центр |
|---|---|---|---|---|
| **Перевод в пределах страны (кроме мгновенных переводов):** | | | | |
| – в банк в Польше | Elixir | 20:00 | 20:00 | 20:00 |
| | Sorbnet | 15:00 | 15:00 | 15:00 |
| – между счетами в Банке | внутренние | время окончания работы отделения Банка | нет Предельного часа | 20:00 |
| – на собственные счета Владельца | внутренние | время окончания работы отделения Банка | нет Предельного часа | 20:00 |
| **Валютный перевод:** | | | | |
| – в иностранный банк | стандартный и ускоренный | 15:00 | 15:00 | 15:00 |
| – в банк в Польше | стандартный и ускоренный | 15:00 | 15:00 | 15:00 |
| – между счетами в Банке | внутренние | время окончания работы отделения Банка | 15:00 | 15:00 |
| – на собственные счета Владельца | внутренние | время окончания работы отделения Банка | нет Предельного часа | 15:00 |

Пример 1: Если Пользователь сделал перевод в другой банк в понедельник в 21:00, Банк получает Поручение во вторник при условии, что вторник является Рабочим днем.
сПример 2: Если Пользователь сделал перевод в другой банк в пятницу в 21:00, Банк получает Поручение в понедельник, потому что суббота и воскресенье не являются Рабочими днями.

## VIII. Максимальные дневные лимиты Карт

Лимиты касаются карт в физической форме и карт, не имеющих физической формы (Мобильных карт), если такие предлагаются в рамках доступного Тарифного плана.

| | Karta Otwarta na Dzisiaj<br>Karta Otwarta na eŚwiat<br>Karta Otwarta na Świat<br>Karta Visa Filmowa<br>Karta tenisowa Visa<br>Karta Pupil (доступна в предложении с 8.09.2025 г.) | Karta Mastercard Multiwalutowa/ Moja Karta Premium Mastercard | Karta Mastercard<br>Karta Mastercard Debit | Karta Mastercard к Валютному счету в EUR | Karta Debetowa Wealth Management Mastercard<br>Karta Mastercard Multiwalutowa<br>Karta Debetowa Wealth Management Visa |
|---|---|---|---|---|---|
| **Максимальные дневные стоимостные лимиты:** | | | | | |
| Наличные транзакции | 20 000 зл. | 20 000 зл. | 20 000 зл. | 4 000 EUR | 30 000 зл. |
| Безналичные транзакции, в том числе: | 999 999 зл. | 999 999 зл. | 999 999 зл. | 999 999 EUR | 999 999 зл. |
| Интернет-транзакции | 999 999 зл. | 999 999 зл. | 999 999 зл. | 999 999 EUR | 999 999 зл. |
| Удаленные и телефонные транзакции (MOTO) | 999 999 зл. | 999 999 зл. | 999 999 зл. | 999 999 EUR | 999 999 зл. |
| **Максимальные дневные количественные лимиты:** | | | | | |
| Наличные транзакции | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 |
| Безналичные транзакции, в том числе: | 9 999 | 9 999 | 9 999 | 9 999 | 9 999 |
| Интернет-транзакции | 9 999 | 9 999 | 9 999 | 9 999 | 9 999 |
| Удаленные и телефонные транзакции (MOTO) | 9 999 | 9 999 | 9 999 | 9 999 | 9 999 |

| | Karta do Dorosłości | Karta Samodzielniaka | Mikrokarta Samodzielniaka |
|---|---|---|---|
| **Максимальные дневные стоимостные лимиты:** | | | |
| Наличные транзакции | 5 000 зл.* | 50 зл. | 50 зл. |
| Безналичные транзакции, в том числе: | 5 000 зл.* | 100 зл. | 100 зл. |
| Интернет-транзакции | 5 000 зл.* | 0 зл. | 0 зл. |
| Удаленные и телефонные транзакции (MOTO) | 0 зл. | 0 зл. | 0 зл. |
| **Максимальные дневные количественные лимиты:** | | | |
| Наличные транзакции | 10 | 2 | 2 |
| Безналичные транзакции, в том числе: | 9999 | 9999 | 9999 |
| Интернет-транзакции | 9999 | 0 | 0 |
| Удаленные и телефонные транзакции (MOTO) | 0 | 0 | 0 |

* С оговоркой, что максимальный дневной стоимостный лимит не превышает среднюю заработную плату в национальной экономике за предыдущий календарный год, оглашаемую Главой Центрального статистического офиса в «Коммюнике о средней заработной плате в национальной экономике».

## IX. Максимальный лимит для транзакций «Плати картой и выплачивай» (cash back)

Лимит для отдельной транзакции Плати картой и выплачивай (cash back) составляет 50 злотых для карты Karta Samodzielniaka и Mikrokarta Samodzielniaka. Лимит для отдельной транзакции Плати картой и выплачивай (cash back) составляет 1 000 злотых для остальных карт.

## X. Список валют, в которых Банк обслуживает Привязанные счета

EUR, USD, CHF, GBP

## XI. Таблица Распоряжений и Поручений

| ЭКД | РАСПОРЯЖЕНИЯ И ПОРУЧЕНИЯ | |
|---|---|---|
| **Мобильное приложение** | · Подача заявки на Карту<br>· Подача поручения на перевод, в том числе с будущей датой и мгновенного: перевод на собственные счета Владельца, перевод в пределах страны, международный перевод, налоговый перевод<br>· Открытие/закрытие Срочного депозита<br>· Открытие Сберегательного счета<br>· Пополнение счета предоплаченных услуг, например, мобильных телефонов<br>· Изменение PIN-кода к Мобильному приложению<br>· Корреспонденция с Банком<br>· Возможность приобретения билетов и оплаты парковки<br>· Возможность приобретения туристической страховки<br>· Изменение/отзыв перевода с будущей датой и постоянного платежного поручения<br>· Досрочное частично и полное погашение предоставленного Банком кредита наличными, автокредита или рассрочки – предоставление платежного поручения для перевода средств на счет для погашения кредита<br>· Погашение задолженности по кредитной карте, выданной Банком<br>· Подача распоряжения о назначении/удалении Счета, связанного с Мультивалютной картой Mastercard. | · Активация BLIK<br>· Платеж BLIK<br>· Выплата BLIK<br>· Внесение наличных BLIK<br>· Перевод на телефон<br>· Временное блокирование/разблокирование Карты<br>· Активация/аннулирование Карты (включая отказ от Карты)<br>· Установление/изменение PIN-кода к Карте<br>· Включение/выключение бесконтактной функции Карты<br>· Изменение предоставленных заявлений относительно согласия на передачу Банком информации о продуктах и услугах Банка и согласия на передачу Банком информации о продуктах и услугах Банка электронным путем<br>· Изменение адреса места жительства, адреса для для корреспонденции, адреса электронной почты<br>· Изменение дневных стоимостных лимитов для Карты<br>· Регистрация в Программе Mastercard Bezcenne Chwile. |
| **Система интернет-банкинга GOonline** | · Открытие счетов<br>· Подача заявки на выдачу карты<br>· Открытие / изменение / закрытие срочного депозита<br>· Выдача регулярного поручения<br>· Выдача поручения перевода, в том числе мгновенного<br>· Изменение / отмена перевода с отложенной датой выполнения<br>· и регулярного перевода<br>· Рекламация<br>· Корреспонденция с Банком<br>· Пополнение счета предоплатных услуг, например, мобильного телефона<br>· Подача заявок на продукты, предлагаемые Банком<br>· Изменение лимитов транзакций в день и в месяц в системе интернет-банкинга GOonline<br>· Отзыв постоянной доверенности без ограничений и генеральной доверенности<br>· Заказ справки о наличии счета и о состоянии счета<br>· Изменение адреса для корреспонденции, адреса электронной почты<br>· Изменение Тарифного плана<br>· Создание/отмена Поручения на распоряжение средствами в случае смерти<br>· Досрочное частично и полное погашение предоставленного Банком кредита наличными, автокредита или рассрочки – предоставление платежного поручения для перевода средств на счет для погашения кредита<br>· Погашение задолженности по кредитной карте, выданной Банком<br>· Подача распоряжения о назначении/удалении Счета, связанного с Мультивалютной картой Mastercard | · Изменение адреса проживания, почтового адреса, адреса электронной почты, серии и номера польского удостоверения личности<br>· Изменение предоставленных заявлений в отношении согласия на отправку документов или информации, связанной с исполнением заключенных с Банком договоров, на адрес электронной почты.<br>· Изменение предоставленных заявлений в отношении согласия на предоставление Банком информации о продуктах и услугах Банка и согласия на предоставление Банком информации о продуктах и услугах Банка в электронном виде<br>· Активация / блокировка карты (в том числе отказ от карты)<br>· Включение / выключение функции бесконтактной оплаты<br>· Временная блокировка / разблокирование карты<br>· Установка / изменение PIN-кода для карты<br>· Изменение дневных стоимостных лимитов для Карты<br>· Регистрация в Программе Mastercard Bezcenne Chwile |

| | | |
|---|---|---|
| | | |
| **Кол-центр/ Телефонный центр обслуживания Клиента/Private Line/Центр Wealth Management – не касается распоряжений к счету Konto Samodzielniaka** | · Открытие / изменение / закрытие срочного депозита<br>· Открытие сберегательного / валютного / вспомогательного счета<br>· Выдача распоряжения об открытии Автосбережений<br>· Изменение минимальной и максимальной суммы Автосбережений на личном счете<br>· Отмена платежного поручения, выданного через контакт-центр, посредством системы интернет-банкинга GOonline или Private Line<br>· Смена тарифного плана (за исключением канала Private Line)<br>· Подача заявки на выдачу карты<br>· Активация, блокировка карты<br>· Временная блокировка / разблокирование карты<br>· Установка/изменение PIN-кода для карты Запрос на отправку PIN-кода по почте<br>· Изменение дневных стоимостных лимитов<br>· Выдача распоряжения об указании / удалении счета, привязанного к мультивалютной карте Mastercard<br>· Включение / выключение функции бесконтактной оплаты<br>· Разблокирование Услуги 3D Secure<br>· Установка / изменение Кода 3D Secure PIN<br>· Установка / изменение TelePIN<br>· Рекламация | · Блокировка / разблокирование доступа / сброс пароля к автоматизированному сервису IVR и системе интернет-банкинга GOonline<br>· Изменение способа получения выписок<br>· Изменение предоставленных заявлений в отношении возражения на предоставление Банком информации о продуктах и услугах Банка и согласия на предоставление Банком информации о продуктах и услугах Банка в электронном виде<br>· Блокировка и отмена блокировки удостоверения личности<br>· Изменение адреса для корреспонденции, адреса электронной почты, контактного номера телефона (за исключением канала Private Line)<br>· Подача заявления о расторжении договора или возражения в связи с изменениями договора, предложенными Банком<br>· Отзыв заявления о расторжении договора<br>· Изменение номера телефона для Услуги 3D Secure<br>· Регистрация в Программе Mastercard Bezcenne Chwile<br>· Блокировка/разблокировка/модификация блокировки регулярной транзакции (подписка) |
| **Кол-центр (дополнительно) – не касается распоряжений к счету Konto Samodzielniaka** | · Подача поручения на перевод в PLN с текущей датой<br>· Подача поручения на валютный перевод<br>· Установление/изменение/отзыв постоянного платежного поручения<br>· Заказ Карты | · Определение и изменение постоянных получателей Поручений, подаваемых через Кол-центр<br>· Предоставление доступа к Системе интернет-банкинга<br>· Уведомление запланированной выплате наличных, сумма которой превышает дневной лимит |
| **Автоматизированный сервис IVR** | · Информация о состоянии счета, выполненных транзакциях, а также сборах и комиссиях, взимаемых Банком со счета<br>· Информация о срочных депозитах, открытых в Банке на имя владельца<br>· Установка / изменение PIN-кода карты<br>· Установка / изменение Кода 3D Secure PIN | · Активация Карты<br>· Информация о сумме, свободной от исполнительного взыскания |
| **Центр Wealth Management/ Private Line (дополнительно) – не касается распоряжений к счету Konto Samodzielniaka** | · Подача распоряжения закрыть Сберегательный/Валютный, Вспомогательный счет<br>· Подача распоряжения закрыть Автосбережение<br>· Подача поручения на перевод в PLN с текущей датой<br>· Подача поручения на валютный перевод<br>· Подача поручения на обмен валют (только Центр Wealth Management)<br>· Установление/изменение/отзыв постоянного платежного поручения<br>· Отзыв поручения на перевод после его получения Банком согласно §28 п. 1 Рамочного договора<br>· Отзыв или изменение условий Распоряжения активного размещения (только Центр Wealth Management)<br>· Отзыв доверенности (только Центр Wealth Management) | · Уведомление запланированной выплате наличных, сумма которой превышает дневной лимит<br>· Заказ Карты<br>· Подача Поручений и Распоряжений, касающихся выбранных финансовых инструментов, в рамках отдельного договора (только Центр Wealth Management)<br>· Предоставление доступа к Системе интернет-банкинга<br>· Заказ справок, банковских заключений, подтверждений, дополнительных выписок<br>· Открытие депозита на индивидуальных условиях<br>· Исключение автоматических депозитов овернайт<br>· Изменение метода авторизации транзакций в GOonline<br>· Закрытие или изменение услуги Pakiet Optymalnych Korzyści<br>· Регистрация в Программе Mastercard Bezcenne Chwile<br>· Блокировка/разблокировка/модификация блокировки регулярной транзакции (только Private Line) |
| **Чат-канал, причем выполнение распоряжений / поручений доступно исключительно посредством системы интернет-банкинга и мобильного приложения** | · Блокировка карты<br>· Рекламация<br>· Блокировка доступа к автоматизированному сервису IVR и системе интернет-банкинга<br>· Ограничение удостоверения личности<br>· Заказ карты<br>· Включение / выключение функции бесконтактной оплаты<br>· Разблокирование услуги 3D Secure<br>· Включение / выключение сообщений о валютных транзакциях<br>· Заказ банковского заключения / сертификата или аналогичного документа | · Изменение способа получения выписок<br>· Изменение предоставленных заявлений в отношении возражения на предоставление Банком информации о продуктах и услугах Банка и согласия на предоставление Банком информации о продуктах и услугах Банка в электронном виде<br>· Заявление о планированном снятии суммы наличных, превышающей дневной лимит<br>· Отмена платежного поручения, выданного через контакт-центр, посредством системы интернет-банкинга Goonline<br>· Выдача распоряжения об указании / удалении счета, привязанного к мультивалютной карте Mastercard<br>· Блокировка/разблокировка/модификация блокировки регулярной транзакции (подписка) |
| **Канал видеочата, причем выполнение распоряжений / поручений посредством веб-сайта доступно исключительно после предварительного подтверждения личности** | · Блокировка карты<br>· Рекламация<br>· Блокировка доступа к автоматизированному сервису IVR и системе интернет-банкинга<br>· Разблокировка доступа к автоматизированному сервису IVR и к системе интернет-банкинга<br>· Ограничение удостоверения личности<br>· Заказ карты<br>· Включение / выключение функции бесконтактной оплаты<br>· Разблокирование услуги 3D Secure<br>· Включение / выключение сообщений о валютных транзакциях<br>· Изменение тарифного плана<br>· Изменение способа получения выписок<br>· Изменение минимальной и максимальной суммы на Сберегательном счете Autooszczędzanie. | · Изменение предоставленных заявлений в отношении возражения на предоставление Банком информации о продуктах и услугах Банка и согласия на предоставление Банком информации о продуктах и услугах Банка в электронном виде<br>· Заявление о планированном снятии суммы наличных, превышающей дневной лимит<br>· Отмена заявленного планового снятия наличных, превышающего дневной лимит<br>· Отмена платежного поручения, выданного через контакт-центр, посредством системы интернет-банкинга Goonline<br>· Выдача распоряжения об указании / удалении счета, привязанного к мультивалютной карте Mastercard |
| **Кол-центр/ Телефонный центр обслуживания Клиента/Private Line/Центр Wealth Management – касается распоряжений Законного представителя к счету Konto Samodzielniaka, причем Распоряжения/Поручения, выделенные жирным, может подать также Малолетнее лицо, достигшее 13-летнего возраста/Распоряжения, написанные подчеркнутым и жирным шрифтом, может подавать только** | · Изменение способа получения выписок<br>· Принятие и обработка рекламации<br>· Блокирование удостоверения личности Малолетнего лица<br>· Заказ банковского заключения (за исключением Private Line)<br>· Заказ/отмена выплаты наличных<br>· Выдача карты вместо аннулированной<br>· **Активация Карты**<br>· **Установление PIN-кода**<br>· **Блокировка карты**<br>· Изменение стоимостных лимитов карты Karta do Dorosłości<br>· Установка/изменение кода 3D Secure PIN | · Разблокирование доступа/изменение пароля к Системе интернет-банкинга GOonline и Мобильного приложения по отношению к Малолетнему лицу<br>· **Блокирование доступа к Системе интернет-банкинга GOonline/ Мобильному приложению GOmobile**<br>· Разблокирование услуги 3D Secure (по отношению к карте Karta do Dorosłości)<br>· Включение/выключение бесконтактной функции карты Karta do Dorosłości<br>· Блокировка/разблокировка/модификация блокировки регулярной транзакции (подписка) |

| | | |
|---|---|---|
| **несовершеннолетнее лицо, достигшее 13 лет.** | | |
| **Канал Видеозвонок/Телефонное соединение** | · Получение информации о продуктах и услугах, предлагаемых Банком (не охраняемых банковской тайной)<br>· Получение информации, охраняемой банковской тайной, о продуктах и услугах, которыми владеет Владелец в Банке<br>· Предоставление доступа к Системе интернет-банкинга GOonline<br>· Подача распоряжения о направлении на адрес электронной почты Пользователя EKD логина к Системе интернет-банкинга GOonline<br>· Смена тарифного плана на Moje Konto Premium | · Подача заявки на выпуск карты (без блокировки карты, которая используется в настоящее время)<br>· Принятие распоряжения о доставке карты курьером<br>· Подача заявки по срочному депозиту<br>· Указание Связанного счета к Мультивалютной карте Mastercard Владельцем или удаление связанного счета к Мультивалютной карте Mastercard<br>· Принятие распоряжения об авизации наличных<br>· Изменение адреса проживания, почтового адреса, электронной почты, серии и номера польского паспорта/удостоверения личности |

## XII. Сумма подаваемых через Кол-центр поручений, превышение которой требует подтверждения во время телефонного звонка пользователю ЭКД на номер телефона, указанный для контакта с Кол-центром

15 000 злотых

## XIII. Таблица сборов и комиссий, взимаемых периодически

| | |
|---|---|
| Обслуживание Счета | 26-го числа каждого месяца |
| Сбор за счет Konto Osobiste с Тарифным планом «Pakiet Bankowość Prywatna» | 26-го числа в марте, июне, сентябре и декабре |
| Сбор за счет Konto Osobiste с Тарифным планом «Pakiet Bankowość Prywatna Diamond» | 26-го числа каждого месяца |
| Обслуживание Карты | 8-го числа каждого месяца |
| Проверка сальдо в банкомате | ежедневно по состоянию на конец Рабочего дня |
| SMS-сообщения в Системе интернет-банкинга | 10-го числа каждого месяца за период от 10-го числа месяца, предшествующего месяцу взимания сбора, до 9-го числа месяца, в котором взимается сбор |
| Использование MultiCash | 23-го числа каждого месяца за следующий месяц |

## XIV. Обслуживание Мобильного приложения

| |
|---|
| **Операционная система** |
| · Приложение доступно на мобильных устройствах с программным обеспечением Android (версия 6.0 и последующие) и iOS (версия 13.1 и последующие)<br>· Банк оставляет за собой право поддерживать приложение на трех последних версиях программного обеспечения Android и iOS |
| **Методы авторизации Транзакций в Мобильном приложении для определенных переводов, доступных без входа** |
| · Авторизация Транзакций с помощью PIN-кода для Мобильного приложения<br>· Авторизация Транзакций биометрическим идентификатором |
| **Приказы и инструкции, не требующие строгой аутентификации** |
| · Поручение на перевод на счет, обслуживаемый в рамках Рамочного договора Банковских счетов, Карты и Электронных каналов доступа<br>· Поручение на определенный перевод (после входа до Мобильного приложения)<br>· Поручение на перевод с целью погашения задолженности по кредитной карте<br>· Открытие Срочного депозита<br>· Временное блокирование Карты |
| **Способ генерирования PIN-кода для Мобильного приложения** |
| PIN-код для Мобильного приложения генерирует Пользователь ЭКД в ходе активации Мобильного приложения. |
| **Лимит для Транзакции в Мобильном приложении** |
| Максимальный дневной лимит 10 000 зл.<br>Максимальный месячный лимит 100 000 зл.<br><br>Сумма отдельной Транзакции в случае авторизованных определенных переводов без входа не может превышать 1 000 зл. |

## XV. Лимиты транзакций, выполняемых посредством системы интернет-банкинга Goonline

| | | |
|---|---|---|
| Владельцы личного счета с тарифным планом Bankowość Prywatna или Bankowość Prywatna Diamond | Дневной лимит (применяется с момента активации вышеуказанной системы, что также является максимальным лимитом) | 2 500 000 зл. |
| | Месячный лимит (применяется с момента активации вышеуказанной системы, что также является максимальным лимитом) | 5 000 000 зл. |
| Владельцы личного счета с тарифным планом Konto Samodzielniaka | Дневной лимит (применяется с момента активации вышеуказанной системы, что также является максимальным лимитом) | равен размеру средней заработной платы в народном хозяйстве в предыдущем календарном году, объявленному главой Главного статистического управления в «Объявлении о средней заработной плате в народном хозяйстве» |
| | Месячный лимит (применяется с момента активации вышеуказанной системы, что также является максимальным лимитом) | |
| Остальные владельцы | Стандартный дневной лимит (применяется с момента активации вышеуказанной системы) | 10 000 зл. |
| | Стандартный месячный лимит (применяется с момента активации вышеуказанной системы) | 100 000 зл. |
| | Максимальный дневной лимит | 800 000 зл. |
| | Максимальный месячный лимит | 1 000 000 зл. |

Примечание:
- Лимиты не применяются к поручениям на перевод, инициированных с использованием шаблона платежа (к надежным получателям), и к поручениям на перевод на счета владельца.
- Для целей определения лимитов транзакции, осуществляемые в иностранных валютах, конвертируются по актуальному среднему курсу НБП иностранных валют по состоянию на момент подачи поручения на перевод.
- Лимиты не применяются к осуществляемым в Системе транзакций переводов на маклерский счет и переводов денежных средств, осуществляемых Банком с целью оплаты поручения на приобретение единиц участия в инвестиционных фондах после подачи Клиентом поручения в Системе транзакций.

## XVI. Максимальные Лимиты BLIK – лимиты транзакций, инициированных с Мобильного приложения

**Стоимостные лимиты:**

1) Лимит для Транзакций BLIK в терминалах POS:
   a) Для владельцев счета Konto Osobiste с тарифным планом Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond: 5 000 зл.
   b) Для остальных владельцев: 500 зл.
2) Лимит для Транзакций BLIK в сети Интернет: 5 000 зл.
3) Лимит для Выплат BLIK с банкоматов: 2 000 зл.

**Количественный лимит (дневной):**

Лимит для Транзакции BLIK в Мобильном приложении, активируемой без использования PIN-кода для Мобильного приложения: 3

## XVII. Максимальные дневные лимиты операций, осуществляемых через Кол-Центр

| | |
|---|---|
| Для владельцев счета Konto Osobiste с тарифным планом Bankowość Prywatna, Bankowość Prywatna Diamond | 999 999 зл.* |
| Для остальных владельцев, за исключением владельцев счета Konto Osobiste с тарифным планом Konto Samodzielniaka | 200 000 зл.* |

* В случае, если соединение с консультантом Кол-Центра происходит через приложение GOmobile (с использованием метода аутентификации Click2Call/метода PUSH), дневной лимит операций, которые можно выполнить через Кол-Центр, ограничивается лимитом, действующим для пользователя EKD в приложении GOmobile (максимально 10 000 зл.).

Собственные переводы (между счетами, ведущимися в рамках того же Договора) не уменьшают лимит.

## XVIII. Максимальная сумма одноразовой Бесконтактной транзакции в Польше, Авторизация которой может осуществляться без использования PIN-кода

(не касается Транзакций в Банкомате, имеющего бесконтактную функцию)

30 зл. – для карт Karta Samodzielniaka и Mikrokarta
Samodzielniaka, 100 зл. – для остальных карт

## XIX. Информация о сроках капитализации процентов

| | Название счета | Срок капитализации процентов |
|---|---|---|
| 1. | Konto Osobiste | • ежеквартально – в первый Рабочий день после окончания каждого календарного квартала или<br>• в день ликвидации Счета |
| 2. | Konto Pomocnicze Wealth Management | |
| 3. | Сберегательный счет:<br>• Sejf<br>• EuroSejf<br>• Eskalacja | |
| 4. | Доверительный счет | |
| 5. | Сберегательный счет Konto z zyskiem | • ежеквартально – в первый Рабочий день после окончания каждого календарного квартала или<br>• ежемесячно – в первый Рабочий день после окончания каждого месяца или<br>• в день ликвидации Счета |
| 6. | Сберегательный счет:<br>• Konto oszczędnościowe<br>• Konto WIĘCEJ oszczędnościowe<br>• Konto BARDZO oszczędnościowe<br>• Konto Lokacyjne (до 08.11.2020 Konto Dobrze Oszczędnościowe)<br>• Autooszczędzanie<br>• Rachunek oszczędnościowy<br>• Konto Lokacyjne Bankowość Prywatna<br>• Konto Lokacyjne Bankowość Prywatna Diamond<br>• Konto Pełne Marzeń | • ежемесячно – в первый Рабочий день после окончания каждого месяца или<br>• в день ликвидации Счета |
| 7. | Валютные счета | • раз в полгода – в последний день каждого календарного полугодия или<br>• в день ликвидации Счета |
| Если Договор об обслуживании Счета будет расторгнут или истечет до дня капитализации процентов, капитализация процентов произойдет, соответственно, в день его расторжения или истечения, а если этот день нерабочий, то в ближайший следующий Рабочий день. | | |
| 8. | Срочные депозиты, кроме рантьерских и прогрессивных депозитов | • в конце срока вклада |
| 9. | Рантьерские Срочные депозиты | • без капитализации – проценты выплачиваются после окончания каждого процентного периода |
| 10. | Прогрессивные депозиты | • в конце срока вклада или<br>• в день ликвидации депозита |

## XX. Правила распоряжения Малолетним лицом денежными средствами, накопленными на счете Konto Samodzielniaka

1. Малолетнее лицо до достижения 13-летнего возраста не может самостоятельно распоряжаться денежными средствами, накопленными на счету Konto Samodzielniaka.
2. Малолетнее лицо, которому исполнилось 13 лет, может самостоятельно распоряжаться средствами, накопленными на его счете Konto Samodzielniaka, в пределах обычного управления, если его Законный представитель не подал письменного возражения против этого.

## XXI. Список банковских счетов (в формате NRB), с которых перечисляются средства на счет «Konto na Teraz», и по которым Банк безоговорочно зачисляет средства на счет «Konto na Teraz» - несмотря на возможное превышение лимитов, указанных в п. 3) абз. 5 Правил:

1. 82 1020 5604 0000 0102 8996 3017